



DELEGIERTENVERSAMMLUNG ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS ASSEMBLEA DEI DELEGATI



Raphaël Ahumada (FW RC Morges) und Jan Schäuble (SC Stansstad) ruderten an der Europameisterschaft in München im Leichtgewichts-Doppelzweier zur Bronzemedaille. Zusammen mit Andri Struzina (SC Zug) holten sich die Leichtgewichts-Männer zusätzlich den Gesamtweltcup Sieg 2022 im Leichtgewichts-Doppelzweier.

Foto: Detlev Seyb/SWISS ROWING

26. November 2022

**Traktandenliste mit Erläuterungen
Ordre du jour avec annotations**

150. DELEGIERTENVERSAMMLUNG SWISS ROWING, 26. NOVEMBER 2022**TRAKTANDENLISTE**

1. Präsenzkontrolle
2. Wahl der Stimmenzähler/-innen
3. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 4. Dezember 2021 in Schaffhausen
4. Entgegennahme und Genehmigung der Tätigkeitsberichte des Vorstands und des Direktors
5. Bericht der Stiftung «Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen»
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2022 und des Revisionsberichts
7. Wahlen
 - a) Wahl der Vize-Präsidentin
 - b) Wahl der Revisionsstelle
8. Bestätigung der vom Vorstand ernannten Vorstandsmitglieder
Wahl des Vorstandsmitglieds Ethik
9. Strategie und Zielsetzungen
 - a) Informationen zur Strategie SWISS ROWING 2021-2024
 - b) Entgegennahme und Genehmigung der Zielsetzungen 2023 des Vorstandes
10. Aufnahme, Ausschluss und Austritte von Rudervereinen und –verbänden
11. Anträge des Vorstandes und der Clubs
Teilrevision Statuten SWISS ROWING
12. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
13. Genehmigung des Budgets 2023
14. Festsetzung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
15. Ehrungen
16. Verschiedenes

150ème ASSEMBLÉE DES DELEGUÉ-E-S SWISS ROWING, 26. NOVEMBRE 2022**ORDRE DU JOUR**

1. Contrôle de présence
2. Nomination des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire des délégués du 4 décembre 2021 à Schaffhouse
4. Présentation et approbation des rapports d'activité du Comité et du Directeur de SWISS ROWING
5. Rapport de la Fondation « Maison de l'Aviron Suisse Sarnen »
6. Adoption des comptes annuels 2022 et du rapport de l'organe de révision
7. Élections
 - a) Élection de la Vice-Présidente
 - b) Élection de l'organe de révision
8. Confirmation des membres du Comité proposé par le Comité
Élection du membre du comité en charge de l'éthique
9. Stratégie et objectifs
 - a) Informations sur la stratégie SWISS ROWING 2021-2024
 - b) Présentation et approbation des objectifs 2023 du Comité
10. Admission, démission et exclusion de membre de SWISS ROWING
11. Propositions du Comité et des clubs
Révision partielle des statuts SWISS ROWING
12. Fixation des cotisations des membres
13. Approbation du budget 2023
14. Choix du lieu de la prochaine Assemblée des délégué-e-s
15. Mérites
16. Divers

Traktandum 1**Point 1**

Präsenzkontrolle

Contrôle de présence

Traktandum 2**Point 2**

Wahl der Stimmenzähler/-innen

Nomination des scrutateurs

Traktandum 3**Point 3**

Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Delegiertenversammlung vom
4. Dezember 2021 in Schaffhausen

Adoption du procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 4 décembre 2021 à Schaffhouse



**DELEGIERTENVERSAMMLUNG
ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS
ASSEMBLEA DEI DELEGATI**



**Schaffhausen
4. Dezember 2021**

**Protokoll
Procès-verbal**

149. DELEGIERTENVERSAMMLUNG, SCHAFFHAUSEN, 4. DEZEMBER 2021**TRAKTANDENLISTE**

1. Präsenzkontrolle
2. Wahl der Stimmenzähler/innen
3. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 5. Dezember 2020
4. Entgegennahme und Genehmigung der Tätigkeitsberichte des Vorstands und des Direktors
5. Bericht der Stiftung «Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen»
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2021 und des Revisionsberichts
7. Wahl der Revisionsstelle
8. Bestätigungswahl Vorstandsmitglied Leistungsrudern
9. Strategie und Zielsetzungen
 - a) Informationen zur Strategie SWISS ROWING 2021-2024
 - b) Entgegennahme und Genehmigung der Zielsetzungen 2022 des Vorstandes
10. Aufnahme, Ausschluss und Austritte von Rudervereinen und –verbänden
11. Anträge des Vorstandes und der Clubs
12. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
13. Genehmigung des Budgets 2022
14. Festsetzung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
15. Ehrungen
16. Verschiedenes

149ème ASSEMBLÉE DES DELEGUÉ-E-S SWISS ROWING, 4 DÉCEMBRE 2021**ORDRE DU JOUR**

1. Contrôle de présence
2. Nomination des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire des délégués du 5 décembre 2020
4. Présentation et approbation des rapports d'activité du Comité et du Directeur de la FSSA
5. Rapport de la Fondation « Maison de l'Aviron Suisse Sarnen »
6. Adoption des comptes annuels 2021 et du rapport de l'organe de révision
7. Elections de l'organe de révision
8. Confirmation du membre du Comité en charge de l'aviron de compétition proposé par le Comité
9. Stratégie et objectifs
 - a) Informations sur la stratégie SWISS ROWING 2021-2024
 - b) Présentation et approbation des objectifs 2022 du Comité
10. Admission, démission et exclusion de membre de la FSSA
11. Propositions du Comité et des clubs
12. Fixation des cotisations des membres
13. Approbation du budget 2022
14. Choix du lieu de la prochaine Assemblée des délégué-e-s
15. Mérites
16. Divers

Präsenzliste

1. Ehrenmitglieder SWISS ROWING

- Jörg Bossart	entschuldigt
- Americo Bottani	anwesend
- Melchior Bürgin	anwesend
- Paul Dätwyler	entschuldigt
- Franz Fischer	anwesend
- Marc Furrer	entschuldigt
- Daniel Homberger	entschuldigt
- Walter Kägi	entschuldigt
- René Libal	entschuldigt
- Denis Oswald	entschuldigt
- Aurelio Promutico	entschuldigt
- Heinz Schaller	anwesend
- Hans-Rudolf Schurter	anwesend
- Christoph Socin	anwesend
- Stéphane Trachsler	anwesend
- Fritz Weber	entschuldigt
- Walter Zürcher	entschuldigt

2. Clubs / Mitglieder

Delegierte:

Stimmzahl:

- RC Aarburg	Ruedi Jäggi / Andreas Baschung	2
- RC Aegeri	Rolf Heinrich	2
- SC Arbon	Katharina Drühe / Heinz Dintheer	2
- SC Audax Paradiso	abwesend	2
- RC Baden	Achim Gsell	2
- Basler RC	Christoph Socin	3
- RC Blauweiss Basel	Anita Paul	2
- RC Bern	Claudia Berlin / Niklaus Schranz	2
- SC Biel	Jürg Trittbach / Stöh Grünig	3
- SN Etoile Bienne	entschuldigt	2
- Scuola di Can. Caslano/Malcantone	Carlo De Vittori	1
- SC Ceresio Gandria	Daina Matise Schubiger	2
- RC Cham	entschuldigt	2
- RC Erlenbach	abwesend	2
- AC Estavayer-le-Lac	entschuldigt	2
- RC Flüelen	abwesend	2
- SA Fribourg	Peter Uhl	2
- CA Ville Fribourg	Jean Agustoni	2
- SN Genève	Stéphane Trachsler	2
- RC Greifensee	abwesend	2
- RC Hallwilersee	abwesend	2
- SC Horgen	abwesend	2
- SC Interlaken	entschuldigt	2
- RC Kreuzlingen	Peter Keller / Ursula Keller	2
- SC Küsnacht	Martina Sintzel	3
- RC Rigi Küsnacht	entschuldigt	2
- „La Rame“, La Tour-de-Peilz	abwesend	2
- Lausanne Sports SA	Massouma Ziai / Romain Loup	2
- RC Lausanne	abwesend	2
- Centre Lausannoise Aviron	abwesend	1
- SC Locarno	abwesend	2
- CC Lugano	entschuldigt	2
- RC Reuss Luzern	Andreas Eisenbart / Pascal Walker	3
- SC Luzern	Moritz Rogger	3
- RC Rotsee Luzern	abwesend	1
- CN Montreux	abwesend	2
- FRC Morges	Frédéric Giannini	2
- RC Murtensee	entschuldigt	2

- SN Neuchâtel	Gaetano Mileti / Frank Thees	2
- CA Nyon	abwesend	2
- SC Audax Paradiso	abwesend	2
- SA la Rame	abwesend	2
- RC Rapperswil-Jona	entschuldigt	2
- SC Richterswil	abwesend	2
- SC Rorschach	Beatrice Wüthrich / Erna Stutz	2
- RC Sarnen	Fredy Blättler / Susan Berchtold	3
- RC Schaffhausen	Peter Koch	3
- SC Sempach	Tobias Egli	2
- RC Sihlsee	abwesend	2
- Solothurner RC	Franz Herger / Andrea Scartazzini	2
- SC Stäfa	Werner Merz	3
- SC Stansstad	Remo Diethelm / Michael Birkner	2
- RC Steckborn	entschuldigt	2
- SC Sursee	Hugo Ziswiler	2
- RC Thalwil	Dorothee Ulrich / Lilly Stanzione	3
- RC Thun	Dieter Lüthi / Fredy Nager	2
- SC Thun	abwesend	2
- RC Uster	abwesend	2
- CA Valais Léman	abwesend	2
- CA Vallée de Joux	abwesend	1
- CA Vézenaz	abwesend	2
- CA Vevey	Ludovic Cornu	2
- SC Wädenswil	abwesend	2
- RC Wohlensee	Jürg Schöffler	2
- UN Yverdon les Bains	Samuel Stutz	2
- SC Zug	Sandro Götz / James Meier / Marc Fill	3
- Aviron Romand Zürich	abwesend	2
- Belvoir RC Zürich	Corina Atzli	3
- CN Francais Zürich	abwesend	2
- Damen RC Zürich	abwesend	2
- Grasshopper Club Zürich	Tobias Fankhauser / Christoph Braun	3
- Nordiska RC Zürich	Thomas Broniewicz	2
- Polytechniker RC Zürich	Markus Schürch / Lea Rutishauser	3
- RC Kaufleuten Zürich	entschuldigt	2
- RC Zürich	Stephan Gantenbein / Cordula Voegtle	2
- RG Zürich	abwesend	2
- RV Industrieschule Zürich	Matthias Fankhauser	2
- SC Zürich	Rik Vils / Max Steiger / Markus Lüönd	3
- ARA	Max Pfister	1
- FTSC Ticinese Soc. di Canottaggio	abwesend	1
- RV Aare/Rhein	abwesend	1
- RV Bern	Jürg Schöffler	1
- Lucerne Regatta Association	Andreas L. Bucher	1
- ROZ Ruderverband ob. Zürichsee	Werner Merz	1
- Swiss Rowing Masters	entschuldigt	1
- VSRT Vereinig. Rudertrainer	abwesend	1
- Zürcher RV	entschuldigt	1
- Regattaverein Freiburg	Peter Uhl	1
- Stiftung Ruderzentr. Luzern-Rotsee	René Fischer / André Vonarburg	1
- Bilac	Thomas von Burg	1

3. SWISS ROWING-Vorstand

- Neville Tanzer	Präsident
- Sabine Horvath	Vizepräsidentin
- Martin Singenberger	Vizepräsident
- Erich Pfister	Vorstandsmitglied Fitnessrudern
- Germaine Bauer	Vorstandsmitglied Finanzen
- Annemarie Lüthy	Vorstandsmitglied/Ethikverantwortliche, entschuldigt

- René Mattmann	Erima GmbH
- Martin Nufer	Hirslanden Klinik St. Anna AG
- Matthias Wissler	Hirslanden Klinik St. Anna AG
- Daniel Wegmann	Verbandsarzt, Hirslanden Klinik St. Anna Sportmedizin
- Primin Bühler	Hirslanden Klinik St. Anna Sportmedizin
- Ernst Durrer	Auto-Center Durrer AG
- Felix Meyer	Geschäftsführer Genossenschaft Migros Luzern
- Sascha Fey	Schweizerische Depeschenagentur AG
- Dorothy Rosenberger	OK-Präsidentin Regatta Sarnen
- Robert Knell	OK-Präsident Regatta Greifensee
- Peter Bisang	OK-Präsident Regatta Cham
- Oliver Balsiger	OK-Präsident Regatta Lauerz
- André Kündig	OK-Präsident Regatta Schmerikon
- Alexander L. Schorno	OK-Präsident Bern Boat Race
- Stefan Kirchhofer	OK-Präsident Regatta Sursee
- Gerrit Goudsmit	OK-Präsident Regatta Uster
- Max Pfister	OK-Präsident Regatta Schiffenen
- Uhl Peter	OK-Präsident Regatta Schwarzsee/Regattaverein Fribourg
- Matthias Schmitz	BaselHead Regatta
- Daniel Schaer	Swiss Rowing Indoors
- Michael Kiel	RegaSoft
- Benedikt Schmidt	langstrecke.ch
- Thomas Studhalter	BDO AG
- Michael Bitzi	BDO AG
- Philipp Schlumpf	BDO AG
- Stefan Oegema	BDO AG
- Ivo Durrer	Malergeschäft Durrer AG
- Guido Durrer	Malergeschäft Durrer AG
- Eric Lohrer	Loreda Real Estate GmbH
- David Baumann	Bioanalytica AG
- Michael Trummer	Bioanalytica AG

Begrüssung

Neville Tanzer, Präsident SWISS ROWING, begrüsst pünktlich um 09:45 Uhr die Anwesenden zur ordentlichen Delegiertenversammlung. Besonders heisst er Patrick Strasser (Regierungsrat Schaffhausen) und Peter Koch (Präsident RC Schaffhausen und Organisation DV 2021) sowie die Ehrenmitglieder Americo Bottani, Melchior Bürgin, Hans-Rudolf Schurter, Heinz Schaller, Franz Fischer, Christoph Socin und Stéphane Trachsler zur 149. Delegiertenversammlung in Schaffhausen herzlich willkommen und dankt für ihre Anwesenheit. Ein Willkommen geht auch an die Delegierten, den Vorstand von SWISS ROWING, die Schiedsrichterkommission, Stiftungsräte, die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle und Gäste. Vorstandsmitglied Annemarie Lüthy musste sich krankheitshalber entschuldigen. Neville Tanzer dankt allen, die trotz der aktuellen coronabedingten Umstände die Reise nach Schaffhausen auf sich genommen haben.

Patrick Strasser (Regierungsrat Schaffhausen) begrüsst alle im Namen des Schaffhauser Regierungsrates und heisst die Anwesenden in der Munot-Stadt herzlich willkommen. Hr. Strasser erzählt uns Interessantes über das Industrie-Gebiet Kammgarn und den Rhein. Er freut sich, dass SWISS ROWING seine Versammlung in Schaffhausen abhält und wünscht eine erfolgreiche DV.

Neville Tanzer überreicht Hr. Strasser einen Korb mit Obwaldner Spezialitäten und bedankt sich für das Gastrecht. Auch dankt er dem Kanton Schaffhausen für die Unterstützung des RC Schaffhausen und somit für die Förderung der Jugendarbeit, des Breiten- und Wettkampfsports.

Peter Koch (Präsident RC Schaffhausen) zeigt zur Begrüssung einen Imagefilm des RC Schaffhausen über das Ruderparadies Rhein. Der RC Schaffhausen feiert im nächsten Jahr das 125-Jahr Jubiläum und Peter Koch informiert über die verschiedenen Aktivitäten und das geplante Fest.

Neville Tanzer dankt Peter Koch für die gute Vorbereitung der diesjährigen DV in Schaffhausen und die Gastfreundschaft. Er überreicht Peter Koch als Dank Obwaldner Spezialitäten.

Neville Tanzer schreitet zur Ansprache des Präsidenten und gibt organisatorische Informationen. Die diesjährige DV wird in einem Stück durchgeführt mit anschliessendem Apéro und Mittagessen. Leider war auch das letzte Geschäftsjahr stark von der Corona-Pandemie geprägt und viele Regatten mussten wieder annulliert werden. Es war sehr schwierig, diese Entscheide zu treffen. Auch haben in diesem Jahr die Olympischen Spiele in Tokio stattgefunden. **Neville Tanzer** bedankt sich bei allen, die Teil davon waren. Ein besonderes Ereignis war auch die erste nationale Coastal Rowing Regatta, die auf dem Lac Léman stattgefunden hat.

Auch im vergangenen Jahr sind Ruderkameraden verstorben. Die Anwesenden erheben sich im Gedenken aller Verstorbenen und gedenken ganz besonders:

- Matthias Walser (Basler RC, Vorstandsmitglied SWISS ROWING)
- Paul Kölliker (SC Luzern, Ruderjournalist)
- Markus Handschin (RC Schaffhausen, Trainerlegende)
- Cyrill Schurter (RC Reuss Luzern, ehem. Kaderathlet)
- Peter W. Ottiger (Regattaverein Luzern, OK WM 2001)
- Sepp Burch, Stalden

Neville Tanzer dankt Regula C. Hug für die Simultanübersetzung, welche sie in Deutsch und Französisch anbietet. Die Kopfhörer liegen beim Eingang bereit. Auch bittet er jene Personen, die sich während der Versammlung zu Wort melden, jeweils das Mikrofon zu benutzen und den Namen und Club zu nennen.

Christian Stofer, Direktor macht uns nach der Begrüssung auf die verschiedenen Banden und Beach Flags aufmerksam. Er weist besonders auf Swisslos und Jugend+Sport hin. Beiträge von Swisslos stammen aus Lotterie-Erträgen, welche über Swiss Olympic an Sportvereine und Verbände weitergegeben werden, mit dem Ziel der Stärkung von Verbandsfördermodellen. Obwohl viele Aktivitäten im letzten Jahr nicht durchgeführt werden durften, wurden erfreulicherweise alle J+S-Gelder ausbezahlt. **Christian Stofer** bedankt sich auch bei den treuen Sponsoren, welche den Verband mit finanzieller Unterstützung oder Dienst- und Sachleistungen über das Jahr hindurch unterstützen.

Christian Stofer hält fest, dass das Datum der DV mehrfach kommuniziert wurde und die Einladung mit Traktanden am 8. November rechtzeitig versandt worden ist. Die detaillierten DV-Unterlagen wurden ab dem 22. November fristgerecht und laufend auf der SWISS ROWING Website aufgeschaltet. Als letztes Dokument wurde das Budget 2022 aufgeschaltet. Somit ist die Versammlung beschlussfähig.

Der Vorstand und Direktor beantragen die nachgeführten «Nationalen Ergänzungen zum Code des Courses World Rowing» zur Genehmigung. Seitens der Clubs sind keine Änderungsanträge eingegangen.

Simone Aschwanden, Direktionsassistentin, amtet als Protokollführerin.

Christian Stofer informiert, dass die erfolgreichen Athletinnen und Athleten der Nationalmannschaft an der DV nicht anwesend sind. SWISS ROWING lädt sie zur «SWISS ROWING-Night» ein, um unseren Respekt und die Anerkennung der grossartigen Leistungen zu bekräftigen. An dieser Veranstaltung werden die Athletinnen und Athleten auch geehrt. Dieser Anlass findet statt, wenn es die Pandemie wieder zulässt.

Alle Delegierten mussten sich beim Eingang einschreiben und registrieren, um die Stimmkarten zu erhalten. Diese Registrationsliste gilt als Anwesenheitsliste. Delegierte, die sich noch nicht registriert haben, holen dies bitte noch nach. Auf eine Präsenzkontrolle im Saal wird verzichtet. Im abgegebenen Couvert sind nebst den Stimmkarten auch eine Mitgliederstatistik, der Regatta- und Breitensportkalender 2022 und verschiedene Flyer beigelegt.

Es ist sehr erfreulich, dass der Mitgliederbestand trotz Pandemie und der folgenden Einschränkungen und Schwierigkeiten ansteigend ist.

Christian Stofer macht auf den Flyer von SWISS ROWING MASTER aufmerksam. SWISS ROWING MASTER unterstützen Nachwuchs-Projekte von SWISS ROWING und Vereinen. Leider ist an der DV heute keine Vertretung anwesend. Sie freuen sich aber über neue Beitritte. Im Couvert ist auch ein Flyer von Thomas von Burg für ein Sozialprojekt in Nordmazedonien.

Neville Tanzer beginnt mit den ordentlichen Traktanden.

Traktandum 1: Präsenzkontrolle

Neville Tanzer informiert, dass die Abstimmungen offen erfolgen, sofern keine geheime Abstimmung beschlossen wird. Dabei ist das einfache Mehr erforderlich. Auch die Wahlen erfolgen offen, sofern keine geheime Wahl beschlossen wird. Hier ist das absolute Mehr der anwesenden Stimmen erforderlich. Für die beiden Anträge im Traktandum 11 ist gemäss Art. 19 der Statuten eine Zweidrittelmehrheit der anwesenden Stimmen erforderlich.

Feststellung: Die Registrierung der Delegierten hat folgende Stimmzahl ergeben:

Anzahl Stimmen:	105
Absolutes Mehr:	53
2/3-Mehr:	71

Beschluss: Die Versammlung ist beschlussfähig.

Traktandum 2: Wahl der Stimmzähler

Neville Tanzer schlägt für die offenen Abstimmungen folgende Personen als Stimmzähler vor:

Obmann der Stimmzähler:	Pascal Walker, RC Reuss Luzern
Stimmzähler:	Gaetano Miletì, SN Neuchâtel
Stimmzählerin:	Erna Stutz Schwarz, SC Rorschach
Stimmzähler:	Sandro Götz, SC Zug.

Beschluss: Die vier Stimmzähler/-innen werden mit Applaus bestätigt.

Traktandum 3: Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 5. Dezember 2020:

Das aufgrund des Versammlungsformats verfasste Beschlussprotokoll wurde auf der Website von SWISS ROWING aufgeschaltet.

Im Protokoll waren die verschiedenen Fragen zu den Kandidaten für das Präsidium und Vizepräsidium nicht enthalten. Das Protokoll wurde entsprechend ergänzt.

Neville Tanzer fragt nach, ob Einwände oder Ergänzungen zum Protokoll vorliegen.

Feststellung: *Niemand verlangt das Wort zum schriftlich vorliegenden Protokoll.*

Abstimmung: *Das Protokoll der 148. Delegiertenversammlung vom 5. Dezember 2020 wird einstimmig gutgeheissen und an die Verfasserin Anuska Otero verdankt.*

Traktandum 4: Entgegennahme und Genehmigung der Tätigkeitsberichte des Vorstandes und des Direktors

Um die DV speditiv abzuhalten, verzichtet **Neville Tanzer** darauf, die verschiedenen Berichte vorzulesen. Sie wurden vorgängig auf der Website von SWISS ROWING aufgeschaltet. Der Finanzbericht folgt im Traktandum 6.

Neville Tanzer kommt zur Auswertung der Zielsetzungen 2021:

1. Leistungssport qualitativ

- Spitzensport-RS 2020/2021 erfolgreich durchführen: 100%
- Spitzensport-WKs für Mitglieder Fördergefäss durchführen: 100%
- Ausland-Studierende Kommunikation und Einstiegsmöglichkeiten aufzeigen: 100%
- U23-Kader: Athletinnen und Athleten schaffen Elite-Anschluss: 75%
- SWISS ROWING kennt Karriereabsichten der Athleten/-innen und unterstützt bei KAPLA: 75%

Leistungssport quantitativ

- OS Tokio: ein Quotenplatz mehr, Medaille, zwei weitere Diplome: 75%
- WM Shanghai: wurde abgesagt
- EM Varese: 5 Boote in den Top 10, zwei A-Finals, Medaille: 100%
- U23-WM Racice: 5 Boote in den Top 10, davon 2 A-Finale, Medaille: 100%
- U23-EM Kruszwica: 6 Boote in den Top 10, drei A-Finale, 2 Medaillen: 100%
- U19-WM Plovdiv: 3 Boote in den Top 10, davon 1 A-Final: 100%
- U19-EM München: 4 Boote in den Top 10, davon 2 A-Final, Medaille: 100%
- CdJ Linz: 6 Boote in den Top 5, davon 4 Medaillen, 20 Personen: 75%
- World University Games Chengdu: wurde abgesagt
- Coastal Rowing: Teilnahme von Schweizer Mannschaften: 100%

2. Breitensport

- SWISS ROWING-Breitensport-Tagung durchführen: 100%
- Zwei SWISS ROWING-Wanderfahrten anbieten/durchführen: 25%
- 3 Grundkurse «Instruktor/Ausbildner Rudern» anbieten/durchführen: 100%
- Weiterbildungskurs «Instruktoren Rudern» analysieren/entwickeln: 100%
- Einführungskurs für neue Vorstandsmitglieder der Clubs anbieten: 25%
- SWISS ROWING-Masters-Camp für regattierende Masters anbieten: 100%
- Sicherheit im Rudersport generell thematisieren / Projekt entwickeln: 100%
- Kursangebot laufend prüfen und anpassen: 100%

3. Para-Rowing

- SWISS ROWING bietet an seinen Meisterschaften Para-Rennen an: 75%
- SWISS ROWING beschickt nach Möglichkeit die Int. Para-Regatta Gavirate (I): 0%
- SWISS ROWING etabliert Behindertensportorganisation, Ziel: mehr Athleten: 25%

Grundsätzlich will SWISS ROWING Para-Rowing anbieten, aber es gibt nur wenige Interessierte, die sich daran beteiligen. In Zusammenarbeit mit der Paraplegiker-Vereinigung in Nottwil fanden im nationalen Zentrum für Para-Rowing in Sempach Kurse statt.

4. Coastal Rowing

- Grundlagen für Coastal Rowing in der Schweiz erarbeiten: 50%
- Informationstag und Regatta planen und durchführen: 50%

Das Coastal Rowing ist in der Schweiz neu aufgekommen. Romain Loup hat mit Lausanne Sports die erste grosse Regatta in Lausanne organisiert. Das Interesse der Rudergemeinschaft ist gross an dieser neuen Disziplin.

5. Regattawesen

- SM: erfolgreiche Durchführung auf dem Rotsee: 100%
- SM: finanziell ausgeglichene Rechnung anstreben: 0%
- Swiss Indoors 2021 virtuell durchführen: 100%
- Nationale Regattaveranstalter im Bereich Covid-19 unterstützen: 100%
- Möglichkeit einer int. Meisterschaft in der Schweiz evaluieren: 75%

Hier zeigt sich, dass die Kosten insbesondere für die Schweizermeisterschaften steigend sind. Dies nicht nur aufgrund der Corona-Situation.

6. Finanzen

- Wir haben eine ausgeglichene Rechnung: 100%
- «Trittbrettfahrer – nein danke» weiterführen: 25%
- Mittelfristige Finanzplanung erarbeiten: 25%

Auf das Besuchen von verschiedenen Clubs hat der Vorstand aufgrund der Pandemie verzichtet.

7. Präsidium und Verbandsführung

- Durchführung der DV und zwei Präsidentenkonferenzen: 100%
- Kontakte zu Clubs, Sportverbänden und Behörden sicherstellen und pflegen: 75%
- Repräsentation von SWISS ROWING bei offiziellen Anlässen im In- und Ausland: 100%
- Umsetzung Strategie 2021 – 2024: 75%
- Vorstand der neuen Zusammensetzung konstituieren: 100%
- Ethikprogramme überprüfen und implementieren: 75%
- Gleichstand der Angebote und Projekte für Frauen und Männer: 75%

8. Kommunikation

- Positionierung «SWISS ROWING» und Etablierung «Look&Feel»: 50%
- Erarbeitung Kommunikationskonzept 2021 – 2024: 75%
- Kommunikationskanäle weiterentwickeln: Internetauftritt, Verbandszeitschrift (Digitalisierung), Video-Trailer: 75%
- Marketing-Engagement mit LUCERNE REGATTA umsetzen: 75%
- Medienarbeit und Social Media weiter professionalisieren: 75%
- Workshop «Kommunikation» weiterentwickeln und durchführen: 100%
- Medientraining für Kaderathleten durchführen: 0%
- Breitensport und seine Aktivitäten systematisch informieren: 75%

9. Sponsoring

- Marketingplattform für SWISS ROWING «Regatta Serie»: 0%
- Bestehende Sponsoring-Partnerschaften neu vereinbaren: 0%
- Systematische Sponsorengewinnung implementieren: 0%
- Community-/Alumni-Netzwerkpflege aufbauen: 25%
- Sponsoring-Pool erweitern: 0%

Das Sponsoring läuft nicht befriedigend. Gerade in schwierigen Zeiten ist es eine grosse Herausforderung, neue Partner zu finden. Der Vorstand sucht aber aktiv weiter.

Neville Tanzer bittet um allfällige Ergänzungen oder Fragen zu den vorliegenden Jahresberichten und zum Controlling der Zielsetzungen 2021.

Feststellung: *Niemand verlangt das Wort zu den Jahresberichten und der Auswertung der Zielsetzungen 2021.*

Abstimmung: *Die Versammlung genehmigt die Jahresberichte einstimmig.*

Traktandum 5: Bericht der Stiftung «Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen»

Auch der Bericht von Stiftungsratspräsident Daniel Homberger und Sekretär Christian Stofer war auf der SWISS ROWING-Website aufgeschaltet. Seitens des Stiftungsrates ist Ruth Berchtold anwesend und steht für allfällige Fragen zur Verfügung.

Feststellung: *Niemand verlangt das Wort zum Bericht.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung genehmigt den schriftlich vorliegenden Bericht einstimmig.*

Traktandum 6: Genehmigung der Jahresrechnung 2020/2021 und des Revisionsberichts

Germaine Bauer, Vorstandsmitglied Finanzen, freut sich, ein solides Ergebnis präsentieren zu können. Sie hält ihre Ausführungen kurz. Die Unterlagen waren im Voraus auf der Website zugänglich.

Germaine Bauer bekräftigt, dass SWISS ROWING dank dem Stabilisierungspaket des Bundes solide Zahlen aufweisen kann. Die Unterstützung des Bundes, Swiss Olympic und BASPO ist äusserst wertvoll. Die Gelder aus dem Stabilisierungspaket sind in der Bilanz unter *sonstige kurzfristige Forderungen* aufgeführt. Daher die grosse Abweichung zum Vorjahr. Eine Überprüfung des Stabilisierungspaketes 2020 seitens des Bundes hat in den letzten Monaten stattgefunden.

Die Direktzahlungen von Swisslos und BASPO sind in der Betriebsrechnung ersichtlich.

Germaine Bauer bedankt sich bei allen Gönnern und Spendern, die uns immer wieder unterstützen. Sie weist speziell auf den Olympia-Fonds hin, der im Jahr 2021 sehr viel eingesetzt wurde. Dank einer grossen Spende konnte die Substanz des Olympia-Fonds erhalten bleiben. Der Olympia-Fonds wird uns für Paris 2024 helfen.

Ein grosses Dankeschön geht auch an **Sabine Rymann, Leiterin Buchhalterin**, und **Christian Stofer, Direktor**, für die saubere Vorarbeit bei den Finanzen. Aber auch an die Clubs für die gute Zahlungsmoral der Mitglieder-Beiträge.

Da seitens der Revisionsstelle BDO niemand anwesend ist, stellt **Hans-Rudolf Schurter, Ehrenmitglied**, den Revisionsbericht von BDO vor. Er empfiehlt diesen zur Annahme und beantragt, dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Hans-Rudolf Schurter bedankt sich bei Germaine Bauer für die perfekt geführte Buchhaltung und bei BDO für die seriöse Überprüfung.

Ein grosses Dankeschön geht auch an den Vorstand für die geleistete Arbeit. Es war allgemein ein erfolgreiches Ruderjahr und der Rudersport entwickelt sich sehr positiv weiter.

Feststellung: *Niemand verlangt das Wort zur vorliegenden Jahresrechnung.*

Abstimmung: *Die Jahresrechnung 2020/2021 wird von der Delegiertenversammlung einstimmig und ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen genehmigt.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung erteilt einstimmig und ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen die Décharge an den SWISS ROWING-Vorstand.*

Traktandum 7: Wahl der Revisionsstelle

Neville Tanzer stellt im Namen des SWISS ROWING-Vorstandes den Antrag, die BDO als Revisionsstelle zur Prüfung der Jahresrechnung 2021/2022 im Rahmen einer „eingeschränkten Revision“ zu wählen. BDO ist einverstanden, das Mandat weiterzuführen.

Feststellung: *Niemand verlangt das Wort.*

Abstimmung: *Die BDO AG wird einstimmig als Revisionsstelle zur Prüfung der Jahresrechnung SWISS ROWING 2021/2022 gewählt.*

Neville Tanzer bedankt sich bei der BDO AG für die angenehme Zusammenarbeit. Der Dank geht besonders an die Herren Michael Bitzi und Philipp Schlumpf.

Traktandum 8: Bestätigungswahl Vorstandsmitglied Leistungsrudern

Der im Frühling im Amt verstorbene Matthias Walser hat als Vorstandsmitglied und langjähriger Team Manager für die Junior*innen wertvolle Arbeit geleistet.

Neville Tanzer informiert über die Aufgabe des Vorstandes, ein neues Vorstandsmitglied Leistungsrudern zu ernennen. Nach verschiedenen Gesprächen mit möglichen Kandidaten hat der Vorstand am 27. Oktober 2021 Silvan Zehnder (Seeclub Zürich) ernannt und schlägt ihn den Delegierten heute zur Bestätigung vor.

Silvan Zehnder verlässt für die Bestätigungswahl den Saal. **Rik Vils, Präsident SC Zürich**, empfiehlt Silvan Zehnder der Versammlung und stellt den Kandidaten mit sympathischen Worten vor. Das Empfehlungsschreiben des SC Zürich sowie der Lebenslauf von Silvan Zehnder sind auf der Website SWISS ROWING aufgeschaltet.

Feststellung: *Es gehen keine Fragen zum neuen Vorstandsmitglied ein.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung bestätigt die Wahl von Silvan Zehnder einstimmig und ohne Gegenstimmen oder Enthaltungen als Vorstandsmitglied Leistungsrudern.*

Silvan Zehnder freut sich über die Bestätigung seiner Wahl und auf die neue Herausforderung im Vorstand. Er dankt den Delegierten für das Vertrauen und die Wahl.

Neville Tanzer gratuliert Silvan Zehnder und übergibt ihm verschiedene SWISS ROWING-Accessoires, Blumen und Spezialitäten aus Obwalden. Die Amtsdauer von Silvan Zehnder beträgt vier Jahre.

Traktandum 9: Strategie und Zielsetzungen

- a) Informationen zur Strategie SWISS ROWING 2021-2024
- b) Entgegennahme und Genehmigung der Zielsetzungen 2022 des Vorstandes

Sabine Horvath, Vizepräsidentin, geht punktuell auf die Strategie SWISS ROWING ein. Diese wurden im letzten Jahr den Delegierten vorgestellt und verabschiedet.

Leider gibt es aktuell verschiedene Prämissen, die zu Verschiebungen einzelner Zielsetzungen gemäss Strategie-Dokument führen. Verantwortlich ist zum einen die andauernde Pandemie, welche zu verschiedenen Absagen und Einschränkungen im Ruder- und Wettkampfbetrieb führen und mit Ungewissheiten verbunden sind. Auch gibt es personelle Engpässe in der Geschäftsstelle von SWISS ROWING.

Erwähnenswert und ein grosses und wichtiges Thema ist die Ethik. Hier hat sich eine hohe Sensibilität entwickelt und SWISS ROWING ist sich dieser Pflicht bewusst. Dazu hat SWISS ROWING ein Ressort geschaffen, welches Annemarie Lüthy leitet.

Neville Tanzer präsentiert die Zielsetzungen 2022. Die Zielsetzungen basieren auf der zurzeit gültigen Strategie 2021-2024 von SWISS ROWING.

1. Präsidium und Verbandsführung 2022

- Umsetzung Strategie 2021-2024 und laufende Überprüfung Zielerreichung.
- Delegiertenversammlung und von zwei Präsidentenkonferenzen durchführen.
- Kontakte zu Clubs, Sportverbänden und Behörden sicherstellen und pflegen.
- Repräsentation von SWISS ROWING bei offiziellen Anlässen im In- und Ausland wahrnehmen.
- Vorstand in der neuen Zusammensetzung konstituieren und Pflichtenhefte überprüfen.
- Überprüfung der Organisationsstruktur und Ressourcen von SWISS ROWING.
- Erkenntnisse aus Mitgliederumfrage 2021 in Massnahmenplanung aufnehmen

2. Ethik 2022

- Ethikprogramm überprüfen und implementieren (2021-2024).
- Offensive Information und Sensibilisierung zu Ethik-Aspekten und Anlaufstellen.
- Gleichstand der Angebote und Projekte für Männer und Frauen sicherstellen.

3. Leistungsrudern

Übergeordnete Zielsetzungen Vierjahreszyklus 2021-2024

Olympische Spiele Paris 2024

- SWISS ROWING qualifiziert drei Boote für die Olympischen Spiele 2024.
- SWISS ROWING schafft die Voraussetzungen, um langfristig und nachhaltig Athletinnen und Athleten an olympisches Leistungslevel heranzuführen.
- SWISS ROWING fördert die Athletinnen und Athleten mit Zielsetzung Olympische Spiele 2024 besonders, um Medaillen- und Diplomplatzierungen erreichen zu können.
- SWISS ROWING erarbeitet die Grundlagen und Strukturen, um die Fördermassnahmen auf das Olympia-Programm 2024 auszurichten.

Nachwuchsförderung

- SWISS ROWING baut die leistungsorientierte Nachwuchsarbeit aus, um auch in Zukunft Athletinnen und Athleten an die internationale Spitze heranzuführen.
- SWISS ROWING fördert bei den Nachwuchskadern nebst der Erfolgsorientierung eine Spitzensport-Mentalität.
- SWISS ROWING schafft spitzensportorientierte Voraussetzungen und Strukturen für den Leistungssport und stellt im Rahmen seiner Möglichkeiten die personellen und finanziellen Mittel zur Verfügung.

Konzeptionelles

- SWISS ROWING entwickelt seine bestehenden Konzepte für den Spitzensport und die Nachwuchsförderung weiter, wobei insbesondere das Thema «Coastal Rowing» und «Indoor Rowing» konzeptionell abgebildet werden.
- SWISS ROWING engagiert sich im Bereich der Leiter- und Trainerausbildung dermassen, dass die Anforderungen des modernen Rudersports an die Basis zu den Leitern und Trainern der Clubs durchdringen.

Qualitative Zielsetzungen Leistungsrudern 2022

- Armee: Die Spitzensport-RS 2021/2022 planen und Teilnehmer/-innen selektionieren
- Armee: Wiederholungskurse für Mitglieder Fördergefäss in Übereinstimmung mit SWISS ROWING-Jahresplanung durchführen.
- Ausland-Studierende: Kommunikation mit ambitionierten Schweizer Ruderinnen und Ruderern im Auslandsstudium aufrechterhalten und erforderliche Leistungstests für Aufnahmen ins SWISS ROWING-Kader definieren und Kadereintritt einplanen.
- U23-Kader: Athletinnen und Athleten schaffen den Anschluss an das Elite-Kader.
- SWISS ROWING begleitet die Kaderathleten/-innen im Bereich Karriereplanung und vertieft die individuelle Karriereplanung.

Quantitative Zielsetzungen 2022

- WM Racice: Vier Boote in den Top 10, davon zwei Boote in den A-Finals, Gewinn einer Medaille
- EM München: Fünf Boote in den Top 10, wovon zwei A-Final-Plätze; Gewinn einer Medaille
- U23-WM Varese: Fünf Boote in den Top 10, wovon zwei A-Final-Plätze; Gewinn einer Medaille
- U23-EM Hazewinkel: Sechs Boote in den Top 10, wovon zwei A-Final-Plätze; Gewinn einer Medaille
- U19-WM Varese: Vier Boote in den Top 10, davon zwei Plätze im A-Final; Gewinn einer Medaille
- U19-EM Sabaudia: Vier Boote in den Top 10, davon zwei Plätze im A-Final; Gewinn einer Medaille

- World University Games Chengdu: Selektionsprozess führen und Selektionsanträge stellen, Delegationsführung gewährleisten
- CdJ Castelo do Mino: Sechs Boote in den Top Five, davon vier Medaillen. Es wird eine Delegationsgrösse von rund 20 Athleten/-innen angestrebt für diesen Anlass.
- Coastal Rowing (World Rowing Beach Sprints, resp. World Rowing Coastal Championships): Teilnahme von Schweizer Mannschaften sicherstellen.

4. Para-Rowing 2022

- SWISS ROWING bietet an seinen Meisterschaften Para-Rennen an.
- SWISS ROWING beschickt nach Möglichkeit Int. Para-Regatten.
- SWISS ROWING etabliert mit den Behindertensportorganisationen eine neue Basis für das Para-Rowing mit dem Ziel mehr Athleten/-innen für das Para-Rowing zu gewinnen.

5. Coastal Rowing 2022

- Grundlagen für Coastal Rowing in der Schweiz erarbeiten.
- SM für Coastal Rowing planen und durchführen.
- SWISS ROWING beschickt World Rowing Coastal Championships, World Rowing Beach Sprints Finals und die European Rowing Coastal Championships.

6. Regattawesen 2022

- SM: erfolgreiche Durchführung der SM 2022 auf dem Rotsee mit ausgeglichener Rechnung.
- Swiss Rowing Indoors 2022 durchführen.
- Nationale Regattaveranstalter im Bereich Covid-19-Massnahmen unterstützen.
- Möglichkeit einer internationalen Meisterschaft in der Schweiz (EM oder WM) evaluieren.

7. Breitensport 2022

- SWISS ROWING-Breitensporttagung durchführen.
- Zwei SWISS ROWING-Wanderfahrten, organisiert durch je einen Verein, anbieten und durchführen.
- Drei Grundkurse zum „Instruktor/Ausbildner Rudern“ zentral anbieten und durchführen, davon ein Grundkurs in französischer Sprache.
- SWISS ROWING-Masters-Camp für regattierende Masters-Ruderer/-innen anbieten und durchführen.
- Sicherheit im Rudersport generell thematisieren und Sicherheitsaspekte für den Rudersport in der Arbeitsgruppe Sicherheit weiterentwickeln.
- Einführungskurs für neue Vorstandsmitglieder der Clubs anbieten und durchführen.
- Kursangebot laufend prüfen und anpassen.

8. Kommunikation 2022

- Erarbeitung Kommunikations-Konzept 2022-2024 mit Fokus Cross-Media.
- Realisierung Öffentlichkeitskampagne inkl. Video-Trailer.
- Weiterführung Newsletter #2022 für Clubpräsidien.
- Internetauftritt www.swissrowing.ch weiterentwickeln.
- 6 Ausgaben «SWISS ROWING-Magazin (gedruckt und digital).
- Medienarbeit und Social Media weiter professionalisieren.
- Kommunikationsleistungen für Regatten erweitern.
- Marketing-Engagement mit LUCERNE REGATTA umsetzen.
- Workshop „Kommunikation“ für weiterentwickeln und durchführen.
- Medientraining für Kaderathleten/-innen durchführen.

9. Sponsoring 2022

- Marketingplattform für SWISS ROWING «Regatta Serie» konkretisieren.
- Bestehende Sponsoring-Partnerschaften neu vereinbaren.
- Systematische Sponsorengewinnung implementieren.
- Community-/Alumni-Netzwerkpflege aufbauen.
- Sponsoren-Pool nachhaltig erweitern.

10. Finanzen 2022

- Ausgeglichene Rechnung („schwarze Null“).
- „Trittbrettfahrer, nein danke“ weiterführen.
- Mittelfristige Finanzplanung erarbeiten.

Feststellung: *Es gehen keine Fragen zu den Zielsetzungen ein.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung stimmt den Zielsetzungen 2022 mit 104 JA-Stimmen, ohne Gegenstimmen und einer Enthaltung zu.*

Traktandum 10: Aufnahme, Ausschluss und Austritte von Rudervereinen und -verbänden

Sabine Horvath informiert, dass zwei Aufnahmege-suche fristgerecht bei der Geschäftsstelle SWISS ROWING eingegangen sind. Es sind die Gesuche für die Aufnahme vom RC Backbord Mittelland und die Wiederaufnahme des RC Olten. Die Gesuche wurden vom Vorstand seriös geprüft und sie entsprechen den Statuten und der Strategie des Verbandes.

Tobias Gross stellt den RC Backbord Mittelland vor. Der Club kommt ursprünglich aus dem Schwimmsport und konzentriert sich momentan nebst dem Schwimmen aufs Indoor-Rowing.

Feststellung: *Dorothee Ulrich (RC Thalwil) fragt nach, ob der RC Backbord Mittelland über eigene Ruderboote verfüge. Der Club hat keine eigenen Boote und nimmt momentan ausschliesslich an Indoor-Wettkämpfen teil. Um künftig an Regatten teilnehmen zu können, möchte sich der Club mit anderen Clubs zusammmentun.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung stimmt der Aufnahme mit 96 JA-Stimmen, ohne Gegenstimmen und 9 Enthaltungen zu.*

Gabriela Ortlieb stellt den RC Olten kurz vor. Der Club ist vor ca. 25 Jahren infolge Mitgliederabnahme aus dem Verband ausgetreten. Nun hat sich der Verein wieder stark vergrössert und ist sehr aktiv. Ziel des Ruderclub Olten ist es, wieder an nationalen Regatten teilnehmen zu können.

Feststellung: *Ruedi Jäggi (Ruderclub Aarburg) freut sich sehr über den Wiedereintritt vom RC Olten in den Verband. Er wünscht dem RC Olten alles Gute.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung stimmt der Wiederaufnahme einstimmig zu. Es gibt keine Gegenstimmen und keine Enthaltungen.*

Neville Tanzer begrüsst den RC Backbord Mittelland und den RC Olten als neue Mitglieder von SWISS ROWING sehr herzlich im Kreise der Verbandsmitglieder. Somit sind neu 79 Ruderclubs Mitglied von SWISS ROWING.

Traktandum 11: Anträge des Vorstandes und der Clubs

Antrag 1: Der Vorstand beantragt Zustimmung zum überarbeiteten Reglement «Nationale Ergänzungen zum Code des Courses World Rowing». Die Überarbeitung wurde notwendig, da World Rowing das Regelwerk neu geordnet und angepasst hat. Das Reglement hält die Abweichungen zum internationalen Reglement fest.

Gabrielle Isenschmid Weber (Obfrau Schiedsrichter-Kommission) erklärt die Anpassungen der Nationalen Ergänzungen zum Code des Courses World Rowing und empfiehlt diese zur Annahme.

Feststellung: *Es gehen keine Fragen ein.*

Abstimmung: *Die Delegiertenversammlung stimmt dem Antrag einstimmig zu. Es gibt keine Gegenstimmen und keine Enthaltungen.*

Antrag 2: Der Vorstand beantragt, dass im Zeitraum bis Ende April 2022 ein revidiertes Reglement SM einer ausserordentlichen Delegiertenversammlung zur Genehmigung vorgelegt wird. Eine Arbeitsgruppe wird sich mit dem Revisionsbedarf des Reglements auseinandersetzen. Dieser Antrag schliesst aufgrund der aktuellen Lage eine Abstimmung im schriftlichen Verfahren explizit ein.

Feststellung: *Es gehen keine Fragen ein.*

Abstimmung: *Die Delegierten stimmen dem Antrag einstimmig zu.*

Neville Tanzer bedankt sich bei Gabrielle Isenschmid Weber für ihre wertvolle Arbeit und die Wiederwahl als Obfrau der Schiedsrichterkommission für die Amtszeit 2022-2025. Er überreicht ihr einen Blumenstrauss.

Traktandum 12: Festsetzung der Mitgliederbeiträge

Neville Tanzer beantragt im Namen des Vorstandes, die Mitgliederbeiträge in der gleichen Höhe unverändert beizubehalten: Aktivmitglieder CHF 75.00 pro Person und Jahr; Passivmitglieder CHF 12.00 pro Person und Jahr; Ruderverbände CHF 250.00 pro Verein und Jahr.

Feststellung: *Es meldet sich niemand zu Wort.*

Abstimmung: *Die Delegierten erheben den Antrag des Vorstandes einstimmig, ohne Gegenstimmen und Enthaltungen, zum Beschluss.*

Im Rahmen der Aktion «Trittbrettfahren, nein danke» wurden im vergangenen Jahr wieder verschiedene Clubs kontrolliert. Es ist erfreulich, dass lediglich kleine Abweichungen festzustellen waren. SWISS ROWING wird weiterhin stichprobenartig Mitgliedervereine überprüfen. Neville Tanzer bedankt sich bei allen Clubs für die Unterstützung, welche zu einem guten Funktionieren beiträgt.

Traktandum 13: Genehmigung des Budgets 2021/2022

Christian Stofer stellt das Budget 2021/2022 vor. Die detaillierten Budgetunterlagen wurden auf der Website publiziert.

Im Budget sind die Aufwände für den Spitzensport, den Nachwuchs-Leistungssport und den Breitensport separat aufgeführt. Es regelt die Finanzierung der geplanten Aktivitäten, die Personalkosten der Geschäftsstelle und basiert auf Erfahrungszahlen aus der Vergangenheit. Es sind keine Gelder aus Stabilisierungs- oder Revitalisierungsprogrammen des Bundes im Budget enthalten.

Christian Stofer gibt eine Erklärung zum Thema Finanzierung der Sportwissenschaft im Rahmen des Fördermodells von Swiss Olympic ab. Bis anhin wurde der Lohn eines Trainers (James Goodwin) durch Gelder der Sportwissenschaft finanziert. SWISS ROWING hat erneut einen Antrag für weitere Unterstützung gestellt. Da die Antwort noch aussteht, ist dieser Posten unter «Fondsmittel» abgesichert.

Das Kernstück des Budgets bilden die Aktivitäten im Spitzen- und Nachwuchsleistungssport. In der detaillierten Auflistung sind alle geplanten Regattabeschickungen und Trainingslager, welche für die Zielerreichung notwendig sind, aufgelistet. Mit diesen Angaben können die Clubs eine Abschätzung ihrer Kostenbeteiligung für ihr Budget eruieren.

Auf der Ertragsseite entfallen verschiedene Subventionen vom Bund und Kanton, weil wir in diesem Jahr keine Spitzensport-Rekrutenschule führen und somit zusätzliche Trainerentschädigungen wegbleiben. Der Beitrag von Swiss Olympic ergibt sich aus der Leistungsvereinbarung, welcher im privatwirtschaftlichen Teil einberechnet wurde.

Christian Stofer erklärt, warum der Kostenteilungsschlüssel momentan auf 62.6% für SWISS ROWING und 37.4% für die Clubs liegt. Nebst den Unterkunfts-kosten in Sarnen hat SWISS ROWING auch grosse Zusatzkosten für z. B. PCR-Tests für Regatten nicht den Clubs weiterverrechnet. Zu diesem für die Clubs positiveren Kostenteilungsschlüssen tragen auch die NASAK-Nutzungsbeiträge des Bundes bei. SWISS ROWING erhält Beiträge für Aktivitäten, die im Ruderzentrum Sarnen und am Rotsee durchgeführt werden.

Im Elite-Bereich ist das maximale Aktivitätenprogramm budgetiert. Die Selbstbehalte für die Europameisterschaft und die WM, sowie für 2 Trainingslager wurden für die Clubs reduziert oder ganz rausgenommen. Diese werden über die Fondsmittel abgerechnet. Die Revisionsstelle will, dass die Fondsmittel geäufnet und aktiv bewirtschaftet werden.

Es ist vorgesehen, dass zusammen mit der Revisionsstelle ein Projekt realisiert wird, um die Fondsmittel eindeutiger Fremd- und Eigenkapital zuzuordnen.

Unter Werbeerträge sind die effektiven Sponsoring-Erträge und Zusicherungen aufgeführt, aber keine Eventualitäten.

Leider sind die Einnahmen aus der Hotellerie im Ruderzentrum Sarnen während der Corona-Pandemie sehr tief. Das Stabilisierungsprogramm hat die Ertragsausfälle in diesem Geschäftsbereich abgedeckt.

Christian Stofer stellt den Spartenaufwand im Detail vor. Dieser ist in Spitzensport, Nachwuchsleistungssport und Breitensport unterteilt.

In der Gesamterfolgsrechnung ist der Personalaufwand höher budgetiert, da die Geschäftsstelle mit einer Direktionsassistentin ergänzt wurde.

Mit einem Ertragsüberschuss von CHF 6'099.- präsentiert SWISS ROWING ein ausgeglichenes Budget und bittet um Zustimmung dieses Budgets.

Feststellung: *Es meldet sich niemand zu Wort.*

Abstimmung: *Die Delegierten genehmigen das Budget 2021/2022 ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen einstimmig.*

Traktandum 14: Festlegung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung

Die nächste Delegiertenversammlung am 26. November 2022 findet in Genf statt. Dies wurde bereits im letzten Jahr entschieden. Stéphane Trachsler (Präsident Société Nautique Genève, Section Aviron) macht Ergänzungen zur Lokalität der geplanten DV und macht auf das 150-Jahr Jubiläum aufmerksam, welches die SN Genève nächstes Jahr feiert.

Wo die Delegiertenversammlungen im 2023 und 2024 stattfinden werden, ist noch offen. Kandidaturen können bis am 1. September 2022 bei SWISS ROWING eingereicht werden. Auskünfte an eventuelle Kandidaturen erteilt der Direktor.

Traktandum 15: Ehrungen

Neville Tanzer freut sich, zur Verleihung von verschiedenen Auszeichnungen zu gelangen.

President's Cup 2021

Er bedankt sich bei Hansruedi Schurter für das aufwändige Nachführen der Zwischenklassemente im President's Cup. **Hansruedi Schurter, Ehrenmitglied**, präsentiert die Resultate. Er freut sich, dass dieses Jahr das erste Mal in der Geschichte ein Club aus der französischen Schweiz den 1. Preis im President's Cup erhält.

Die Resultate sehen wie folgt aus:

1. Rang: CA Vevey, 26 Punkte
2. Rang: SC Zug, 24 Punkte
3. Rang: RC Lausanne, 18 Punkte

Der CA Vevey erhält den Wanderpokal und den Geldpreis in Höhe von CHF 1'000.00. Der Seeclub Zug erhält den Geldpreis in Höhe von CHF 600.00 und der RC Lausanne den Geldpreis in Höhe von CHF 400.00.

Vive la relève de l'aviron Suisse 2021

Für den besten Club an den Schweizermeisterschaften verleiht **Neville Tanzer** einen Preis in den Altersklassen U15 und U17. Dieser Preis zeichnet die erfolgreichsten Clubs in der Nachwuchsförderung aus.

1. Rang: Lausanne Sports, Section Aviron, 106 Punkte
2. Rang: SC Zug, 62 Punkte
3. Rang: RC Erlenbach, 58 Punkte

Lausanne Sports gewinnt CHF 3'000.00, der See-Club Zug CHF 2'000.00 und RC Erlenbach CHF 1'000.00.

Neville Tanzer bedankt sich im Namen des Verbandes bei den Clubs. Es ist sehr wichtig, dass die jungen Ruderinnen und Ruderer gefördert werden.

Wanderpreis «Meilleur club Suisse» 2021 der Ehrenmitglieder

In der Auszeichnung „Meilleur Club Suisse“ 2021 werden die besten Clubs an den Schweizermeisterschaften 2021 geehrt. Die Resultate sehen wie folgt aus:

1. Rang: SC Luzern, 52 Punkte
2. Rang: SC Zug, 47 Punkte
3. Rang: Lausanne Sports, Section Aviron, 44 Punkte

Lifetime Award

Martin Singenberger, Vizepräsident, hält eine Laudatio für **Edy Künzler (Ruderclub Wohlensee)**. Edy Künzler ist ein Schaffer und hat über vier Jahrzehnte sehr wertvolle Arbeit in verschiedenen Bereichen im Rudersport geleistet. Nebst der Gründung des Ruderclubs Wohlensee, war er als Präsident des Rowing Clubs Bern und des Ruderclubs Wohlensee, Trainer und Ruderinstruktor, Frauenförderer, etc. tätig. Als Visionär gelang es ihm, den Migros-Pavillon aus der Expo 02 als neues Clubhaus vom RC Wohlensee zu erhalten und umzurüsten.

Leider ist Edy Künzler heute nicht anwesend. Der Award wird Edy Künzler persönlich nach Hause gebracht.

Ernennung zum Ehrenmitglied

Neville Tanzer übergibt das Wort an **Germaine Bauer**. Es ist Germaine Bauer eine grosse Freude, **Regula C. Hug** mit der Ehrenmitgliedschaft auszuzeichnen. Germaine Bauer erzählt verschiedene Anekdoten von nationalen und internationalen Regattaplätzen und zeigt die wertvolle Unterstützung von Regula C. Hug auf. In verschiedenen Clubs ist sie für junge Ruderinnen und Ruderer da und unterstützt sie seit Generationen mit ihrem Wissen. Regula C. Hug zeichnet sich durch ihre grosse Hilfsbereitschaft und Grosszügigkeit aus. Sie ist seit Jahrzehnten eine wertvolle Mäzenin in unterschiedlichsten Bereichen im Rudersport. Regula C. Hug ist auch seit vielen Jahren als Simultanübersetzerin an der SWISS ROWING Delegiertenversammlung tätig und übersetzt nun lustigerweise ihre eigene Laudatio auf Französisch.

Alle Anwesenden erheben sich aus Respekt und Anerkennung zu einer „ständig ovation“ für Regula C. Hug.

Regula C. Hug freut sich sehr über die Ernennung. Sie erzählt in eindrücklichen Schilderungen ihren Einstieg in den Rudersport. Eine in dieser Zeit und für eine junge Frau bemerkenswerte Situation. Sie erhält das Ehrenmitglieder-Fanion, den Ehrenmitglied-Pin, die Ehrenmitgliedschaftsurkunde und einen Blumenstrauss. Regula C. Hug ist über die erhaltene Ehre sehr gerührt und freut sich, dass ihr die Ehre zuteil wird, als erste Frau Ehrenmitglied von SWISS ROWING zu werden.

Traktandum 16: Verschiedenes

Remo Diethelm, Präsident SC Stansstad informiert, dass der SC Stansstad im nächsten Jahr auf 100 Jahre Clubgeschichte zurückblicken darf. Anlässlich des Jubiläums wurde das Clubhaus saniert und kann im Sommer 2022 eingeweiht und bezogen werden. Auch lässt der Club das bis vor ca. 10 Jahren durchgeführte Langstreckenrennen von Luzern nach Stansstad wiederaufleben. Dieses findet voraussichtlich am 17. September 2022 nach dem Jubiläumsfest statt. Die Einladung und detaillierte Informationen folgen und der SC Stansstad freut sich auf viele Anmeldungen.

Neville Tanzer bedankt sich bei allen, die an der umfassenden Mitglieder-Umfrage teilgenommen haben. Die Resultate werden detailliert ausgewertet und an der nächsten Präsidentenkonferenz am 23. April 2022 präsentiert.

Regula C. Hug ist auf der Suche nach einer Original-Medaille (Gold, Silber oder Bronze) der Ruder-WM von 1974, 1978 oder 1982. Es geht darum, dass sie diese für eine Nachproduktion ausleihen möchte. Leider sind die Original-Prägungssätze beim Medaillenhersteller Faude nicht mehr vorhanden.

Neville Tanzer bedankt sich bei Regula C. Hug für die Übersetzungsarbeit und übergibt ihr Köstlichkeiten aus Obwalden.

Bei Peter Koch bedankt er sich für die perfekte Vorbereitung der Delegiertenversammlung im Vorfeld. Die Vorbereitungen waren aufgrund der aktuellen Coronasituation mit einigen Unsicherheiten verbunden. Auch bedankt er sich bei Simone Aschwanden, Lisbeth Burch und Sabine Rymann.

Ein grosses Dankeschön für die professionelle Arbeit geht an **Christian Stofer**. Neville Tanzer und Christian Stofer tauschen sich wöchentlich aus und es ist bemerkenswert, wie Christian Stofer über sämtliche Themen bis ins kleinste Detail Bescheid weiss.

Neville Tanzer bedankt sich bei den Delegierten für ihr Erscheinen und für das konstruktive Mitwirken. Ein Dank geht auch an Kammgarn für die Gastfreundschaft.

Im Anschluss an die Delegiertenversammlung wird das Mittagessen im Restaurant serviert. Neville Tanzer wünscht allen eine gute Heimreise, gute Gesundheit und schöne Feiertage.

Schluss der Delegiertenversammlung: 13:10 Uhr

Schaffhausen, 4. Dezember 2022

Für das Protokoll:
SWISS ROWING

Simone Aschwanden
Protokollführerin

Eingesehen:
SWISS ROWING

Neville Tanzer
Präsident

Traktandum 4**Point 4**

Entgegennahme und Genehmigung der Tätigkeitsberichte des Vorstands und des Direktors

Présentation et approbation des rapports d'activité du Comité et du Directeur de la FSSA

Rapport annuel du Président (Neville Tanzer)

Chères Présidentes,

Chers Présidents,

Chers Délégué(e)s,

A plusieurs points de vue, 2022 fut une année plus que positive pour SWISS ROWING. Une fois les restrictions liées au COVID-19 levées, toutes les manifestations ont eu lieu sans problèmes majeures et les résultats de nos athlètes en toutes catégories furent remarquables au niveau international. Deux randonnées nationales se sont tenues, l'une en Suisse allemande et l'autre en Suisse romande. En parallèle, notre collaboration avec la LUCERNE REGATTA ASSOCIATION demeure excellente. Durant ces derniers mois, j'ai profité de rencontrer et d'échanger avec des clubs à travers toute la Suisse afin de mieux pouvoir apprécier leurs situations et leurs défis. Avec l'arrivée de Silvan Zehnder, responsable « compétition » au sein du comité à la fin 2021, notre team est désormais au complet et fonctionne harmonieusement.

Depuis le début de la pandémie en mars 2020, trente « Newsletters » ont été publiées dans le but premier d'informer les clubs et les organisateurs de régates de l'évolution des restrictions liées au COVID-19 et de leur impact sur notre sport. Au vu du succès de ces missives, nous avons décidé de continuer à les publier, toujours dans le même objectif, c'est-à-dire d'informer les clubs des dernières actualités en lien avec le monde de l'aviron en particulier et du sport suisse en général.

Au travers de Swiss Olympic, la Confédération est très préoccupée par l'éthique dans le monde du sport et 2022 a ainsi vu l'apparition de « Swiss Sport Integrity », un organe national qui fait face aux problématiques de harcèlement sexuel, de racisme, de discrimination, d'addiction et d'autres abus. Par conséquent, SWISS ROWING traite également ces problèmes avec le plus grand sérieux. Il va donc de soi qu'un tel chantier n'est jamais terminé et nécessite beaucoup de ressources. Néanmoins, nous nous sommes engagés à faire de notre mieux et à mettre tout en œuvre pour assurer un traitement égalitaire et une impartialité totale à tous nos athlètes et entraîneurs, à nos arbitres, à nos employés et à notre comité.

Grâce à un très généreux sponsor, SWISS ROWING a pu mettre sur pied un quatre de couple féminin élite. Les dons perçus par ce sponsor sont uniquement destinés à soutenir un projet de « bateau long féminin » visant une qualification et une médaille aux Jeux Olympiques de Paris en 2024. Ce projet a déjà porté ses fruits lors des championnats du monde à Račice en République Tchèque où, pour la première fois dans l'histoire de la fédération et pour notre plus grande fierté, un bateau long féminin élite s'est hissé en finale A ! Nous nous réjouissons donc de suivre les progrès de cet équipage au courant des deux prochaines années. L'aviron féminin était particulièrement à l'honneur en 2022 puisque quatre de nos jeunes rameuses ont reçu le prix des jeunes talents de l'année décerné par la Fondation de l'Aide Sportive Suisse.

Ce printemps, la section masculine n'était pas en reste non plus car trois de nos rameurs internationaux avaient gagné fait leur place dans les deux huit barrés prenant part à la célèbre « Boat Race », opposant depuis presque deux siècles les universités d'Oxford et de Cambridge sur la Tamise. Cet été, notre entraîneur national a finalement pu concrétiser son projet de former un quatre sans barreur élite qui a brillamment passé en finale A aux championnats d'Europe et du monde. Le double et le skiff poids léger homme restent des équipages avec un potentiel énorme et ils l'ont d'ailleurs bien démontré lors des championnats d'Europe à Munich en empochant chacun une médaille de bronze.

Les entraîneurs s'occupant de la relève et des juniors font un travail remarquable. Grâce à cette continuité sans faille et à leur patience, les jeunes femmes et les jeunes hommes des catégories U19 et U23 ont su décrocher plusieurs médailles lors des championnats du monde et d'Europe. Je tiens ici à saluer et à remercier chaleureusement tous nos entraîneurs, nos préparateurs sportifs, nos masseurs, nos physiothérapeutes, nos chauffeurs et nos « team chefs » pour leur abnégation et leurs efforts.

C'est sans doute avec joie et soulagement que les organisateurs de régates et les clubs nationaux ont retrouvé leurs habitudes lors des différentes régates et manifestations tout au long de l'année. J'aimerais encore profiter de ce rapport pour leur dire MERCI ! Sans leur courage et leur discipline lors des deux dernières saisons sous le signe de la pandémie, nos rameuses et rameurs n'auraient certainement pas profité des nombreux événements mis sur pied lors de la saison 2022. A noter également que les championnats suisses ont une nouvelle fois battu tous les records de participation, à tel point que le comité de SWISS ROWING se voit dans le devoir d'élaborer des nouvelles directives, pour éviter que ces championnats n'explorent en termes du nombre d'athlètes et des problèmes liés à la logistique. Bien que la saison des régates arrive bientôt à son terme, je me réjouis d'assister aux tout premiers championnats suisses de « Coastal Rowing » qui se tiendront à Lausanne le 5 novembre 2022 dans le cadre de la régate « Léman-sur-mer ». Merci au comité d'organisation de s'être lancé dans cette belle aventure !

Avant de conclure ce rapport, je tiens à rappeler que les finances de la fédération sont saines grâce au travail sans relâche de notre directeur, Christian Stofer, et de son équipe. Ce rapport ne serait pas complet sans mes remerciements les plus vifs à chaque membre de mon comité qui travaille pour la plupart du temps dans l'ombre afin que l'aviron maintienne sa position comme sport de premier niveau.

Bericht des Präsidenten

Liebe Präsidentinnen und Präsidenten

Liebe Delegierte

Aus einer Reihe von Gründen war 2022 für SWISS ROWING ein überaus positives Jahr. Nachdem die coronabedingten Einschränkungen aufgehoben waren, konnten alle Veranstaltungen ohne grössere Schwierigkeiten durchgeführt werden. Dabei erzielten unsere Sportler/-innen international in sämtlichen Kategorien beeindruckende Ergebnisse. Auf nationaler Ebene wurden zwei Wanderfahrten veranstaltet – eine in der Deutschschweiz und eine weitere in der Westschweiz. Ausserdem verlief unsere Zusammenarbeit mit der LUCERNE REGATTA ASSOCIATION wieder ausgezeichnet. In den letzten Monaten habe ich mich mit Clubvertreter/-innen aus der ganzen Schweiz getroffen und ausgetauscht, um ihre Situationen und Herausforderungen besser einschätzen zu können. Ende 2021 ist Silvan Zehnder als Verantwortlicher für den Bereich «Leistungsrudern» dem Vorstand beigetreten. Unser Team ist damit komplett und arbeitet harmonisch zusammen.

Seit Beginn der Pandemie im März 2020 haben wir 30 «Newsletter» veröffentlicht, um die Clubs und die Organisator/-innen der Regatten über die Entwicklung der coronabedingten Einschränkungen und deren Auswirkungen auf unseren Sport auf dem Laufenden zu halten. Aufgrund ihres Erfolgs haben wir uns entschieden, diese Mitteilungen auch künftig zu publizieren. An ihrem Ziel, nämlich der Information der Clubs über aktuelle Nachrichten aus der Welt des Ruderns im Besonderen und des Schweizer Sports im Allgemeinen, hat sich nichts geändert.

Der Bund beschäftigt sich über Swiss Olympic intensiv mit den ethischen Aspekten des Sports und vor diesem Hintergrund wurde 2022 «Swiss Sport Integrity» gegründet. Diese landesweit agierende Stiftung bekämpft Probleme wie sexuelle Belästigung, Rassismus, Diskriminierung, Sucht und sonstige Formen von Missbrauch. Daher nimmt sich SWISS ROWING dieser Themen ebenfalls mit grösster Ernsthaftigkeit an. Es liegt auf der Hand, dass ein solches Problemfeld nie abschliessend behandelt ist und viele Ressourcen bindet. Trotzdem werden wir unser Bestes tun und alle Hebel in Bewegung setzen, um sämtliche Sportler/-innen, Trainer/-innen, Schiedsrichter/-innen, Mitarbeiter/-innen und Vorstandsmitglieder absolut gleich und unvoreingenommen zu behandeln.

Dank der Unterstützung eines sehr grosszügigen Sponsors konnte SWISS ROWING in der Eliteklasse einen Frauen-Doppelvierer ins Leben rufen. Die Zuwendungen des Sponsors dienen ausschliesslich dazu, das Projekt «Frauen-Langboot» zu unterstützen und so zur Qualifikation des Teams für die Olympischen Spiele 2024 in Paris und zu einem möglichen Medaillengewinn beizutragen. Dieses Projekt trug bereits bei den Weltmeisterschaften im tschechischen Račice Früchte, wo sich zu unserer grossen Freude erstmals in der Verbandsgeschichte in der Eliteklasse ein Frauen-Langboot für den A-Final qualifizieren konnte. Wir freuen uns darauf, die Fortschritte des Teams in den nächsten beiden Jahren weiterzuverfolgen. Das Frauenrudern hat 2022 für noch mehr positive Schlagzeilen gesorgt. So wurden vier junge Ruderinnen aus unserem Verband von der Stiftung Schweizer Sporthilfe zum Nachwuchsteam des Jahres gekürt.

Doch auch das Männer-Kader war im vergangenen Frühjahr nicht untätig: Drei unserer internationalen Ruderer nahmen am berühmten «Boat Race» teil, bei dem seit fast 200 Jahren zwei Achter mit Steuermann der Universitäten Oxford und Cambridge auf der Themse gegeneinander antreten. Im Sommer gelang es unserem Nationaltrainer, seine Pläne zur Aufstellung eines Elite-Vierers ohne Steuermann in die Tat umzusetzen. Das Boot schaffte es sowohl bei den Europa- als auch bei den Weltmeisterschaften in den A-Final, was ein glänzendes Ergebnis ist. Beim Zweier und beim Leichtgewichts-Skiff handelt es sich um Teams mit enormem Potenzial, was sie bei den Europameisterschaften in München unter Beweis gestellt haben: Beide Boote haben eine Bronzemedaille gewonnen.

Die Nachwuchs- bzw. Jugendtrainer/-innen leisten bemerkenswerte Arbeit. Ihrer Beständigkeit und Geduld ist es zu verdanken, dass die jungen Frauen und Männer der Kategorien U19 und U23 bei den Welt- und Europameisterschaften mehrere Medaillen gewonnen haben. Bei dieser Gelegenheit möchte ich unsere Trainer/-innen, Sportbetreuer/-innen, Masseurinnen und Masseur, Physiotherapeut/-innen, Fahrer/-innen und unser Leitungsteam grüssen und ihnen sehr herzlich für ihre Selbstlosigkeit und ihren Einsatz danken.

Die Organisator/-innen der Regatten und ihre Schweizer Clubs waren sicher froh und erleichtert, dass sie im Jahresverlauf wieder ihre traditionellen Regatten und Veranstaltungen durchführen konnten. Auch ihnen möchte ich mit diesem Bericht DANKE sagen. Hätten sie in den letzten beiden Pandemie Jahren nicht so viel Mut und Disziplin bewiesen, wären unsere Ruder/-innen in der Saison 2022 sicher nicht in den Genuss derart zahlreicher Veranstaltungen gekommen. Bemerkenswert ist auch, dass bei den Schweizer Meisterschaften einmal mehr alle Teilnehmerrekorde gebrochen wurden. Dies zwingt den Vorstand von SWISS ROWING indes zur Ausarbeitung neuer Richtlinien, um eine Explosion der Zahl der an diesen Wettbewerben teilnehmenden Sportler/-innen sowie entsprechende Logistikprobleme zu verhindern. Die Regatta-Saison ist bald zu Ende, aber auf einen Wettbewerb freue ich mich noch sehr: die ersten Schweizer Meisterschaften im «Costal Rowing», die am 5. November 2022 in Lausanne im Rahmen der Regatta «Léman-sur-mer» stattfinden. Ein herzliches Dankeschön an das Organisationskomitee, das sich auf dieses schöne Abenteuer eingelassen hat!

Bevor ich meinen Bericht schliesse, will ich noch auf die Verbandsfinanzen hinweisen, die dank der unermüdlichen Arbeit unseres Direktors Christian Stofer und seines Teams gesund sind. Und last but not least möchte ich allen Mitgliedern des Vorstands ganz herzlich danken. Sie arbeiten meist unbemerkt von der Öffentlichkeit daran, das Rudern als hochklassigen Sport auf Kurs zu halten.

Rapporto del Presidente

Care Presidentesse,

Cari Presidenti,

Care/i Delegate/i,

Sotto vari aspetti, il 2022 è stato un anno più che positivo per SWISS ROWING. Dopo la rimozione delle restrizioni legate al COVID-19, tutte le manifestazioni si sono svolte senza problemi significativi e i risultati dei nostri atleti in tutte le categorie sono stati ragguardevoli a livello internazionale. Si sono tenute due regate nazionali, una nella Svizzera tedesca e l'altra nella Svizzera romanda. Parallelamente, resta eccellente la nostra collaborazione con la LUCERNE REGATTA ASSOCIATION. In questi ultimi mesi, ho potuto incontrare e scambiare opinioni e punti di vista con i club di tutta la Svizzera allo scopo di poter valutare meglio le loro situazioni e le loro sfide. Con l'arrivo, a fine 2021, di Silvan Zehnder, Responsabile «competizione» in seno al Comitato, il nostro team è ormai completo e funziona in piena armonia.

Dall'inizio della pandemia nel marzo 2020, sono state pubblicate trenta «Newsletters» con lo scopo primario di informare i club e gli organizzatori di regate dell'evoluzione delle restrizioni legate al COVID-19 e del loro impatto sul nostro sport. Alla luce del successo di queste lettere, abbiamo deciso di continuare a pubblicarle, sempre con lo stesso obiettivo, vale a dire informare i club circa le ultime notizie riguardanti il mondo del canottaggio in particolare e dello sport svizzero in generale.

Attraverso Swiss Olympic, la Confederazione è molto preoccupata riguardo all'etica nel mondo dello sport e perciò il 2022 ha visto l'istituzione di «Swiss Sport Integrity», un organo nazionale che affronta le problematiche rappresentate da molestie sessuali, razzismo, discriminazione, dipendenza e altri abusi. Di conseguenza, anche SWISS ROWING tratta questi problemi con la massima serietà. Naturalmente, tutto ciò è in costante evoluzione e necessita di molte risorse. Pertanto, abbiamo assunto l'impegno di fare del nostro meglio e di ricorrere a ogni mezzo possibile per assicurare un trattamento egualitario e un'imparzialità totale a tutti i nostri atleti e allenatori, ai nostri arbitri, ai nostri dipendenti e al nostro Comitato.

Grazie a uno sponsor molto generoso, SWISS ROWING ha potuto creare un quattro di coppia femminile élite. I contributi percepiti attraverso questo sponsor sono destinati unicamente a sostenere un progetto di «barca lunga femminile» con l'obiettivo di una qualificazione e una medaglia ai Giochi Olimpici di Parigi del 2024. Questo progetto ha già dato i suoi frutti in occasione dei campionati del mondo a Račice nella Repubblica Ceca dove, per la prima volta nella storia della federazione e con nostro massimo orgoglio, una barca lunga femminile élite è arrivata in finale A! Perciò non vediamo l'ora di seguire i progressi di questo team nel corso dei prossimi due anni. Il canottaggio femminile si è particolarmente distinto nel 2022 quando quattro delle nostre giovani vogatrici hanno ricevuto il premio dei giovani talenti dell'anno assegnato dalla Fondazione Aiuto Sport Svizzero.

La scorsa primavera, la sezione maschile non è stata da meno poiché tre dei nostri vogatori internazionali hanno preso posto (e due di loro hanno vinto) nei due otto con timoniere partecipando alla «Boat Race», che da quasi due secoli vede sfidarsi sul Tamigi le università di Oxford e di Cambridge. Quest'estate, il nostro allenatore nazionale ha finalmente realizzato il suo progetto di formare un quattro senza timoniere élite che è arrivato brillantemente in finale A ai Campionati europei e del mondo. Il doppio e lo skiff peso leggero maschile restano equipaggi con un grande potenziale di cui hanno dato buona prova in occasione dei Campionati europei di Monaco aggiudicandosi una medaglia di bronzo ciascuno.

Gli allenatori che si occupano delle giovani leve e degli juniores svolgono un lavoro notevole. Grazie a questa impeccabile continuità e alla loro pazienza, le giovani e i giovani delle categorie U19 e U23 hanno saputo accaparrarsi diverse medaglie in occasione dei Campionati mondiali ed europei. Desidero salutare e ringraziare calorosamente tutti i nostri allenatori, i nostri preparatori sportivi, i nostri massaggiatori, i nostri fisioterapisti, i nostri conducenti e i nostri «capisquadra» per la loro abnegazione e il loro impegno.

È indubbiamente con gioia e sollievo che gli organizzatori di regate e i club nazionali hanno ritrovato le loro abitudini in occasione delle diverse regate e manifestazioni che hanno avuto luogo nel corso

dell'anno. Colgo di nuovo l'occasione di questo rapporto per dire loro GRAZIE! Senza il loro coraggio e la loro disciplina durante le due ultime stagioni sotto il segno della pandemia, le nostre vogatrici e i nostri vogatori non avrebbero certamente potuto partecipare ai numerosi eventi organizzati nella stagione 2022. Dobbiamo inoltre ricordare che i campionati svizzeri hanno battuto ancora una volta tutti i record di partecipazione, a tal punto che il comitato di SWISS ROWING si sente in dovere di elaborare nuove direttive per evitare che questi campionati non esplodano in termini di numero di atleti e di problemi legati alla logistica. Benché la stagione delle regate stia volgendo al termine, non vedo l'ora di assistere ai primissimi campionati svizzeri di «Coastal Rowing» che si terranno a Losanna il 5 novembre 2022 nell'ambito della regata «Léman-sur-mer». Grazie al Comitato organizzativo per essersi lanciato in questa bella avventura!

Prima di concludere questo rapporto, desidero ricordare che le finanze della federazione sono in buona salute grazie al lavoro instancabile del nostro Direttore, Christian Stofer, e del suo team. Questo rapporto non sarebbe completo senza i miei più vivi ringraziamenti a ogni membro del mio Comitato che lavora nell'ombra per la maggior parte del tempo affinché il canottaggio mantenga la sua posizione come sport di primo livello.

Jahresbericht 2022 – Kommunikation & Marketing

Profilierung des Schweizer Rudersports

Nach der anspruchsvollen Pandemiezeit stand die Rückkehr zur «Normalität» im Zentrum der sportlichen, organisatorischen und auch kommunikativen Arbeit. Dabei verfolgte SWISS ROWING stets den Grundsatz, Information aus erster Hand weiterzugeben. Als zentrale Kommunikationskanäle bewährten sich die Website www.swissrowing.ch sowie der Newsletter, welcher in D und F direkt an die Club- und OK-Präsidien adressiert wird.

Zur Profilierung des Rudersports und Netzwerkpflege wurde anlässlich der Lucerne Regatta erstmals eine SWISS ROWING LOUNGE realisiert. Diese Plattform soll weitergeführt und als Treffpunkt für Aushängeschilder und Entscheidungsträger des Rudersports sowie des Schweizer Sports etabliert werden. Hierzu gehören auch die Bemühungen ein Alumni-Netzwerk aufzubauen und potenzielle Sponsoren persönlich ansprechen zu können. Die LOUNGE ist Bestandteil der mehrjährigen Marketing-Vereinbarung zwischen SWISS ROWING und der Lucerne Regatta Association. Darüber hinaus wurde in mehreren Workshops geprüft, wie die Zusammenarbeit der «Host Federation» SWISS ROWING und der Lucerne Regatta in den Bereichen Kommunikation, Medienarbeit und Sponsoring verstärkt und Synergien besser genutzt werden können.

Gleiche Fragestellungen wurden im Austausch mit den Regatta-OKs sowie den Club-Präsidien unter anderem im Rahmen eines Kommunikationsworkshops thematisiert. Dabei wurden insbesondere die Möglichkeiten und der Mehrwert der Social Medias für die Mitgliederkommunikation, Freiwilligenarbeit wie auch eine verstärkte Aussenwirkung vertieft. Eine weitere Stossrichtung betrifft die Zusammenarbeit zwischen den Regatta-OKs und die Idee einer Regatta-Serie, welche noch nicht spruchreif, aber prioritär weiterverfolgt werden soll.

Bedürfnisabklärungen bei Clubs und Mitgliedern

Im Rahmen einer breit angelegten Umfrage bei den Club-Präsidien und Aktiv-Mitgliedern in allen Sprachregionen wurden unter anderem auch die Kommunikations- und Informationsbedürfnisse in Erfahrung gebracht. Die Erkenntnisse aus diesen repräsentativen Umfragen in Form von Trends und konkreten Hinweisen wurden an den Präsidentenkonferenzen im Herbst 2021 sowie im Frühling 2022 präsentiert.

Die Verbandsführung hat anhand der Umfrage-Ergebnisse konkrete Handlungsfelder formuliert, welche weiterverfolgt werden:



SWISS ROWING: Mitgliederumfrage 2021 SWISS ROWING: Enquête auprès des membres



Die Social Medias und das bewegte Bild versprechen für den Rudersport grosses Potenzial, insbesondere bei der jüngeren Generation, welche es für den Rudersport zu begeistern gilt. Die Ergebnisse und Schlussfolgerungen fliessen schliesslich in die Kommunikationskonzepte ein und sollen bei der Pflege und Weiterentwicklung der Verbandswebsite www.swissrowing.ch sowie des SWISS ROWING Magazins berücksichtigt werden.

Lancierung des Frauen-Förderprogramms SUCCÈS

Im 2022 konnten - nach einer passiven Phase aufgrund der Pandemiesituation - wieder neue Sponsorenkontakte geknüpft werden. Erfreulich ist auch, dass wichtige Engagements und Sponsorings verhandelt und verlängert werden konnten.

Zudem konnte Anfang 2022 das Frauen-Förderprogramm Succès lanciert werden. Dabei gilt es insbesondere die Kooperation mit der Schweizer Sporthilfe als neues Sponsoring-Format zu erwähnen. Der Projektstart erfolgte mit sieben Athletinnen, verbunden mit dem Ziel, dass die Schweiz an den Olympischen Spielen in Paris erstmals mit einem Frauen-Grossboot vertreten ist. Wünschbar ist auch, dass weitere Projektboote in Zusammenarbeit mit Sponsoren und der Schweizer Sporthilfe unterstützt werden können.

Das Ziel, für eine systematische Sponsorenakquisition die notwendigen Datenbanken und Grundlagen zu erarbeiten, wurde noch nicht im gewünschten Umfang erreicht und gilt es im 2023 zu realisieren.

SWISS ROWING

Sabine Horvath | Vize-Präsidentin | Kommunikation & Marketing |
+41 79 623 30 14 | sabine.horvath@swissrowing.ch | www.swissrowing.ch

Jahresbericht 2022 – Ethik

Am 1.1.2022 hat Swiss Sport Integrity die Arbeit aufgenommen. Bis im Juni waren bereits gegen 160 Meldungen eingegangen, wovon etwas über 90 Fälle in einem aufwändigen Verfahren bearbeitet werden. Die anderen Meldungen beinhalteten keine Ethikverstösse.

Das bedeutet nun aber nicht, dass SWISS ROWING im Bereich Ethik nichts Weiteres unternommen hat. Mit der Annahme des Ethik-Statut vom Sportparlament Ende 2021 haben die Sportverbände eine Informations- und Publikationspflicht erhalten und sind verpflichtet, dies zu publizieren und Schulungen und Sensibilisierungsprozesse zu planen.

SWISS ROWING hat wegen dem neuen Ethik-Statut seine Statuten angepasst und wird diese an der DV 2022 zur Genehmigung vorlegen. Anlässlich der Präsidentenkonferenzen Oktober 2021 und April 2022 wurde darüber informiert.

Das Thema Ethik bekommt damit einen höheren Stellenwert und dies wurde implementiert durch ein eigenes Ressort im Vorstand. Sämtliche Geschäfte werden jederzeit auch unter dem Aspekt «ethisches Verhalten» gegenüber Mensch und Umwelt kritisch hinterfragt.

Die Rückmeldungen aus der Cardholderbefragung 2021 von Swiss Olympic haben wir zusammen mit Vertretern von Swiss Olympic analysiert und darüber an der Präsidentenkonferenz informiert.

Die 3 wichtigsten Feststellungen und ihre daraus resultierenden Massnahmen seien hier aufgelistet:

- a) Kommunikation zur ganzen Ruderwelt, also zu den Clubs wie auch innerhalb des Nationalen Leistungszentrums in Sarnen:
Mit gezielten Massnahmen wollen wir diese verbessern und intensivieren. Wir wollen ein Bewusstsein für Ethik im Sport schaffen, und zwar auf allen Ebenen via Newsletter, Infos an Trainermeetings in Sarnen und an nationalen Meetings, Infos an den halbjährlichen Präsidentenkonferenzen, im Ruderbulletin, an Forumstagen, an Weiterbildungsveranstaltungen und an der jährlich stattfindenden Delegiertenversammlung.
- b) Verbessern der Kommunikation innerhalb des Nationales Leistungszentrum in Sarnen: Kommunikationswege klären und verbindlich festhalten und somit eine Regelmässigkeit herstellen.
- c) Athletenvertretung:
Wechsel von der reinen Athletenvertretung zur gewählten Athletenkommission einleiten, um damit strukturierte Abläufe in der Kommunikation mit dem Trainer-Staff sowie der Geschäftsleitung herbeizuführen. Diese neuen Abläufe werden auch Einfluss auf die Kultur haben. Die Athletenkommission erhält Antragsrecht an den Vorstand und den Direktor. Ein entsprechender Antrag kommt an der DV 2022 zur Abstimmung.

Weitere Themen wurden mit Swiss Olympic im Bereich Unfallverhütung, Präventionsschulung «Anti-Doping» vor allem im Bereich des Nachwuchses, Sport schützt Umwelt und der Beachtung der Genderequality in allen Bereichen bearbeitet.

Annemarie Lüthy, September 2022

Jahresbericht des Direktors (Christian Stofer)

Das Berichtsjahr 2021/2022 brachte uns wieder eine vollständige Regattasaison, sowohl auf nationaler und internationaler Ebene. Zu Beginn des Jahres prägten behördliche Einschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie das Sportleben. Just zu Beginn der nationalen Wettkampfsaison konnten aber die meisten Beschränkungen aufgehoben werden und wieder alle Ruderanlässe durchgeführt werden.

A. Leistungssport

2022 war ein Jahr mit Welt- und Europameisterschaften und doch war es anders in vorangegangenen Olympiazyklen. Der aktuelle Olympiazklus dauert nur drei Jahre und somit besteht viel weniger Zeit, eine neue Olympiamannschaft aufzubauen. Das Jahr 2022 stand somit für SWISS ROWING unter dem Zeichen der Erneuerung und Vergrösserung der Nationalmannschaften, um eine möglichst gute Ausgangslage im Hinblick auf den Gewinn von Quotenplätzen für Olympia 2024 zu schaffen.

Die Elite-Nationalmannschaft trainierte im Winter 2021/2022 mehrheitlich im Ruderzentrum Sarnen. Externe Trainingslager für die Elite-Gruppe fanden im Winterhalbjahr in St. Moritz, Gavirate (I) und Varese (I) statt. Die Trials konnten wie gewohnt für alle Kaderstufen in Corgeno (I) durchgeführt werden. Die Trials waren wie üblich auf Einladung durch die Nationaltrainer aufgrund der erbrachten Leistungen an den Ergometertests und Langstreckenrennen im Winterhalbjahr. Alle Kaderstufen absolvierten die Regatta Lauerzersee als ersten Belastungstest vor dem Einstieg in die internationale Wettkampfsaison. Das Elite-Kader war an allen drei Weltcup-Regatten (Belgrad, Poznan und Luzern) mit einem grossen Team vertreten. Im Juni konnten auf dem Rotsee zweite Trials oder Re-Testings durchgeführt werden, um zurückkehrende Athleten/-innen zu testen oder Mannschaften aufgrund der ersten Wettkampfeinsätze zu verstärken. Die Europameisterschaften in München (D) wurden im August im Rahmen des Multisport-Events „European Championships“ durchgeführt werden, was zu einem erhöhten und sehr guten Medienecho führte. Die Ruder-WM fand in Racice (Tschechien) statt.

Für die Nachwuchsteams U23 und U19 konnte die internationale Regattasaison 2022 ebenfalls wieder komplett durchgeführt werden. Die U19-Nationalmannschaft begann die internationale Saison an der Int. Junioren-Regatta München (D). Die Junioren-EM 2022, kurzfristig von European Rowing von Sabaudia (I) nach Varese (I) verlegt, konnte ebenfalls mit einem grossen Team beschickt werden. Nach den Re-Tests erfolgte die Selektion für die Junioren-WM 2022, die ebenfalls in Varese (I) stattfand. Die als „Mega-WM“ konzipierte und als gemeinsame U23-/U19-Weltmeisterschaft durchgeführte Nachwuchs-WM in Varese (I) war ein gigantischer Anlass. Die U23-EM fand anfangs September in Hazewinkel (Belgien) statt. Der Coupe de la Jeunesse konnte erfolgreich auf der neuen Regattastrecke von Castrelo de Miño (Spanien) ausgetragen werden. Erstmals wurden European Coastal Championships in San Sebastian (Spanien) durchgeführt. Die Coastal-WM fand in Saundersfoot (Wales) statt.

An den von SWISS ROWING beschickten internationalen Meisterschaften wurden die folgenden Ergebnisse erzielt, die nachfolgend tabellarisch aufgeführt sind:

Resultate Europameisterschaften München (Deutschland) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
LM1x	Andri Struzina	SC Zug	3 (Bronze)	13
LM2x	Raphaël Ahumada Jan Schäuble	FW RC Morges SC Stansstad	3 (Bronze)	12
W4x	Pascale Walker Lisa Lötscher	RC Zürich SC Luzern	4	8

	Salome Ulrich Célia Dupré	SC Luzern CA Vézenaz		
M4-	Andrin Gulich Roman Röögli Tim Roth Joel Schürch	SC Küsnacht SC Sempach GC Zürich SC Sursee	5	11
LW2x	Frédérique Rol Patricia Merz	Lausanne Sports SC Zug	5	12
LW1x	Eline Rol	SN Genève	7	10
M4x	Kai Schätzle Patrick Brunner Nils Schneider Dominic Condrau	SC Luzern SC Sempach SC Biel RC Rapperswil-J.	10	14
W2x	Nina Wettstein Fabienne Schweizer	SC Stäfa SC Luzern	10	13
M1x	Scott Bärlocher	RC Baden	13	19
M2-	Jonah Plock Maurin Lange	RC Rapperswil-J. SC Luzern	13	15
W1x	Jeannine Gmelin	RC Uster	DNF (Krankheit)	13
Ersatzfrau	Olivia Nacht	RC Baden		
Trainer	Ian Wright Nick Lloyd Kirby Gallie Robin Dowell	Headcoach SWISS ROWING und Projekttrainer Projekttrainer Assistenztrainerin Projekttrainer W1x und LW2x		
Medical Team	Simon Ittmann Thomas Rymann	Physiotherapeut Hirslanden Klinik St. Anna Luzern Masseur		
Medien	Jolanda van de Graaf	Medienbetreuung		
Teamchef	Christian Stofer	Direktor		

Resultate Weltmeisterschaften Racice (Tschechien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
LM2x	Raphaël Ahumada Jan Schäuble	FW RC Morges SC Stansstad	4	28
W4x	Célia Dupré Pascale Walker Lisa Lötscher Salome Ulrich	CA Vézenaz RC Zürich SC Luzern SC Luzern	5	14
M4-	Tim Roth Andrin Gulich Joel Schürch Roman Röögli	GC Zürich SC Küsnacht SC Sursee SC Sempach	5	20
LW2x	Frédérique Rol Patricia Merz	Lausanne Sports SC Zug	5	24
LM1x	Andri Struzina	SC Zug	6	27
W1x	Jeannine Gmelin	RC Uster	8	23

M4x	Patrick Brunner Kai Schätzle Nils Schneider Dominic Condrau	SC Sempach SC Luzern SC Biel RC Rapperswil-J.	11	17
W2x	Nina Wettstein Fabienne Schweizer	SC Stäfa SC Luzern	12	17
LW1x	Eline Rol	SN Genève	13	24
M2-	Jonah Plock Maurin Lange	RC Rapperswil-J. SC Luzern	13	20
M1x	Scott Bärlocher	RC Baden	23	35
Ersatzfrau	Olivia Nacht	RC Baden		
Trainer	Ian Wright Nick Lloyd Kirby Gallie Robin Dowell	Headcoach SWISS ROWING und Projekttrainer Projekttrainer Assistenztrainerin Projekttrainer W1x und LW2x		
Medical Team	Simon Ittmann Thomas Rymann	Physiotherapeut Hirslanden Klinik St. Anna Luzern Masseur		
Medien	Jolanda van de Graaf	Medienbetreuung		
Teamchef	Christian Stofer	Direktor		

Resultate U23-Weltmeisterschaften Varese (Italien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
BW1x	Aurelia-Maxima Janzen	SC Caslano e Malcantone	2 (Silber)	19
BLM1x	Gian Struzina	SC Zug	2 (Silber)	21
BW2x	Thalia Ahumada Olivia Negrinotti	FW RC Morges SC Ceresio	4	16
BLW2x	Marion Heiniger Margaux Oural	SC Biel FW RC Morges	4	12
BM2x	Yannick Raschle Shamall Suero Sant.	RC Erlenbach RC Bern	6	18
BLM4x	Tommaso Fassone Dorian Rosenberg Cedric Payer Tobias Fürholz	SC Biel SA Fribourg SC Stäfa GC Zürich	6	7
BW2-	Olivia Roth Seraina Fürholz	RC Zürich Belvoir RC Zürich	7	12
BM1x	Bojan Reuffurth	SC Zug	9	25
BLW1x	Aline Schwyzer	RC Thalwil	14	22
Trainerteam	Anne-Marie Howald Pamela Weisshaupt Martin Cambareri Edouard Blanc Klaus-Dieter Stecker	Headcoach U23/U19 Nationaltrainerin Nationaltrainer Projekttrainer Projekttrainer BW1x		
Supportteam	Radoslav Yordanov Cristian Bottesin	Physiotherapeut Physiotherapeut		

	Katrin Janzen Jan Janzen		
Teamchef	Markus Lüönd	Team Manager U23	

Resultate U23-Europameisterschaft Hazewinkel (Belgien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
BW1x	Aurelia-Maxima Janzen	SC Caslano e Malcantone	1 (Gold)	13
BLM4x	Tommaso Fassone Dorian Rosenberg Cedric Payer Tobias Fürholz	SC Biel SA Fribourg SC Stäfa GC Zürich	2 (Silber)	4
BW2-	Olivia Roth Seraina Fürholz	RC Zürich Belvoir RC Zürich	3 (Bronze)	5
BM1x	Bojan Reuffurth	SC Zug	4	15
BLM1x	Gian Struzina	SC Zug	5	12
BLW2x	Marion Heiniger Margaux Oural	SC Biel FW RC Morges	5	7
BW2x	Thalia Ahumada Olivia Negrinotti	FW RC Morges SC Ceresio	5	9
BM2x	Yannick Raschle Shamall Suero Sant.	RC Erlenbach RC Bern	7	12
BLW1x	Aline Schwyzer	RC Thalwil	11	14
Trainerteam	Marty Aitken Pamela Weisshaupt Martin Cambareri Klaus-Dieter Stecker	Nationaltrainer Nationaltrainerin Nationaltrainer Projekttrainer BW1x		
Supportteam	Radoslav Yordanov Katrin Janzen Jan Janzen	Physiotherapeut		
Teamchef	Markus Lüönd	Team Manager U23		

Resultate Junioren-Weltmeisterschaft Varese (Italien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
JW1x	Lina Kühn	RC Erlenbach	3 (Bronze)	16
JM2x	Ivo Löpfe Ondrej Zedka	SC Zug Lausanne Sports	5	26
JM4x	Nicolas Berger Gian Luca Egli Leonardo Salerno Alexander Bannwart	RC Bern SC Stansstad CC Lugano SC Stansstad	7	16
JW2x	Alexa von der Schulenburg Flavia Lötscher	SC Küsnacht SC Luzern	10	22
JM1x	Nicolas Chambers	CA Vevey	16	29
JM4-	Jonas Frei	SC Zürich	18	19

	Luka Jankovic Robin Ruchti Valentino Gasch	RC Lausanne SC Biel Basler RC		
Ersatzleute	Mattia Soldo	RC Rapperswil-J.		
Trainerteam	Anne-Marie Howald Marty Aitken Simon Niepmann Martino Goretti	Headcoach U23/U19 Nationaltrainer Nationaltrainer Projektrainer JW1x		
Support Staff	Radoslav Yordanov Cristian Bottesin	Physiotherapeut Physiotherapeut		
Teamchef	Franz Fischer	Team Manager U19		

Resultate Junioren-Europameisterschaft Varese (Italien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
JW1x	Lina Kühn	RC Erlenbach	3 (Bronze)	9
JM1x	Nicolas Berger	RC Bern	4	15
JM4x	Nicolas Chambers Gian Luca Egli Leonardo Salerno Ondrej Zedka	CA Vevey SC Stansstad CC Lugano Lausanne Sports	5	14
JW4x	Alexa von der Schulenburg Flavia Lötscher Aurelia Benati Aline Trevisan	SC Küsnacht SC Luzern RC Bern SC Zug	5	12
JM2x	Ivo Löpfe Alexander Bannwart	SC Zug SC Stansstad	7	16
JM8+	Alex Zami Felix Locher Jonas Frei Robin Ruchti Luka Jankovic Mattia Soldo Noah von Tavel Valentino Gasch Sophia Eich (Stf.)	SC Zürich RC Erlenbach SC Zürich SC Biel RC Lausanne RC Rapperswil-J. RC Bern Basler RC SC Zürich	18	19
Ersatzleute (non-travelling)	Cédric Pahud Sebastian Ziswiler Margot Mahdad	GC Zürich SC Sursee Lausanne Sports		
Trainerteam	Anne-Marie Howald Marty Aitken Simon Niepmann	Headcoach U23/U19 Nationaltrainer Nationaltrainer		
Support Staff	Christian Stofer	Direktor SRV		
Teamchef	Franz Fischer	Team Manager U19		

Resultate Coupe de la Jeunesse Castrelo de Miño (Spanien) im Überblick

Event	Crew	Clubs	Rang SA	Rang SO
JW2x	Aurelia Benati Aline Trevisan	RC Bern SC Zug	5.	1. (Gold)
JM2-	Gyan Wettstein Andris Künzler	GC Zürich GC Zürich	3. (Bronze)	2. (Silber)
JW4-	Katarina McMahon Lotta Plock Lya Piccolo Rosa-Maria Wicki	Belvoir RC Zürich RC Rapperswil-J. SC Biel CC Lugano	4.	2. (Silber)
JM2x	Sebastian Ziswiler Rodrigo Costanzo	SC Sursee SC Stansstad	4.	2. (Silber)
JM1x	William McClean	Lausanne Sports	3. (Bronze)	3. (Bronze)
JM8+	Alex Zami Cédric Pahud Ognjen Janosevic Philippe Leupold Tristan Wenger Samuel Müller Noah von Tavel Felix Locher Sophia Eich (Stf.)	SC Zürich GC Zürich RC Aarburg RC Bern RC Sarnen Belvoir RC Zürich RC Bern RC Erlenbach SC Zürich	4.	5.
JW4x	Mael Lange Emma Ming Zoé Heer Barbara McMahon	SC Luzern SC Luzern SC Sursee Belvoir RC Zürich	6.	7.
JM4x	Nino Dührkoop Matteo Edgar Nathan Clément Samuel Bisang	SC Küsnacht Lausanne Sports Lausanne Sports SC Zug	8.	7.
JW1x	Margot Mahdad	Lausanne Sports	8.	10.
Ersatzleute	Ruth Ulbrich (JW1x) Liam Rossat (JM1x) Tobia Petermann & Carl Soop (JM2-)	RC Rapperswil-J. RC Lausanne CA Vevey CA Vevey	2. 2. 2.	
Trainerteam	Anne-Marie Howald Arnaud Bertsch Davide Magni Sebastian Klötzer Florian Dillier	Headcoach U19 Projekttrainer Projekttrainer Projekttrainer Projekttrainer		
Support-Staff	René Fischer Isabelle Fischer	Bootstransport		
Teamchef	Stefan Inglin	Ausbildungschef SWISS ROWING		

130-Jahre Jubiläums-Regatta der FISA-Gründernationen in Triest (I)

Auf Einladung des Italienischen Ruderverbandes und aus Anlass zum 130jährigen Gründungsjubiläum des internationalen Ruderverbandes FISA (heute: World Rowing) konnten die FISA-Gründernationen (Frankreich, Italien, Belgien, Schweiz und Adriatic) eine achtköpfige Junioren/-innen-Delegation nach Triest (I) senden. Mit einer Sprintregatta im Hafenbecken von Triest mit Kreuzfahrtschiff-Kulisse und einer Strecke im offenen Meer wurde das Jubiläum gefeiert. Für die Schweiz wurden erfolgreiche Athleten/-innen der U19-

Delegation am Coupe de la Jeunesse selektioniert und für die Regatta eingeladen. Die Rennen wurden in den Bootsklassen JW2x, JW2-, JM2x und JM2- über eine Strecke von ca. 300 Metern ausgetragen, wobei in jeder Bootsklasse drei Läufe ausgetragen wurden.

Die Schweizer Delegation in Triest:

JM2-: Gyan Wettstein, Andris Künzler (beide GC Zürich)

JW2-: Katarina McMahon (Belvoir RC Zürich), Lotta Plock (RC Rapperswil-Jona)

JM2x: Sebastian Ziswiler (SC Sursee), Rodrigo Costanzo (SC Stansstad)

JW2x: Aurelia Benati (RC Bern), Aline Trevisan (SC Zug)

Leitung: Christian Stofer (Direktor) und Neville Tanzer (Präsident)

Die Schweizer Boote schlugen sich gegen die Konkurrenz aus Triest, Belgien und Italien wacker. Für das Spitzenergebnis sorgte der JM2-, der alle drei Läufe gewann und somit den Tagessieg erzielte. Zweite Gesamtränge gab es für den JW2- und den JM2x. Der JW2x wurde Dritter. Nebst dem sportlichen Aspekt standen im kompakt gehaltenen Programm auch eine Stadtrundfahrt, ein Empfang bei der Stadtverwaltung von Triest sowie ein offizielles Mittagessen und Gala-Dinner auf dem Programm.

Talent Treff Tenero (3T)

SWISS ROWING nahm mit Inhaberinnen und Inhabern einer Swiss Olympic Talent Card erneut am Talent Treff Tenero (3T) in Tenero teil. Das Trainingslager verlief sehr gut und das Trainerteam konnte eine engagierte junge Athletengruppe während einer Woche betreuen. Ein besonderes Highlight war die Beach Sprint Coastal Rowing Regatta mit den vor Ort angetroffenen Coastal-Rowing-Booten.

Ruderausfahrten auf dem Lago Maggiore, Cross-Training, Krafttraining sowie Einblicke in andere Sportarten rundeten ein abwechslungsreiches Programm ab.

Informationsveranstaltungen waren ebenfalls Bestandteil des von Swiss Olympic und dem CST Tenero organisierten Sportlagers. Zudem besteht für die jungen Sportlerinnen und Sportler die Möglichkeit, Athletinnen und Athleten aus anderen Sportarten kennenzulernen. Der Talent Treff Tenero (3T) ist ein Programm von Swissolympic im Rahmen der olympischen Missionen. Inhaberinnen und Inhaber einer Swiss Olympic Talent Card werden am 3T erwartet, sofern sie eingeladen werden von SWISS ROWING. Die Talent Card berechtigt Sportlerinnen und Sportler beispielsweise für sportfreundliche Schullösungen, die es erlauben, dass der Sport im Zentrum steht.

FUTURO-Trainingslager

Das traditionelle FUTURO-Trainingslager konnte auch in diesem Jahr wieder in den Herbstferien stattfinden. Das Interesse für die 40 verfügbaren Plätze war gross, so dass Nachwuchschefin Anne-Marie Howald Selektionen durchführen musste.

Anne-Marie Howald und ihr Trainerteam hatten alle Hände voll zu tun. Alle Teilnehmenden mussten ihren Skiff für die Rudertrainings mitbringen. So standen denn auch die Förderung im Skiff sowie das Kraft- und Athletiktraining im Vordergrund. Wie schon in den Vorjahren konnten die Clubtrainer/-innen Videosequenzen an SWISS ROWING einreichen und Teilnehmende für dieses spezifische Förderprogramm vorschlagen.

Eine Woche Trainingslager im nationalen Ruderzentrum Sarnen ohne Selbstkostenbeteiligung für die Athleten/-innen, ihre Eltern oder ihre Ruderclubs. Das ist möglich dank der grosszügigen ideellen und finanziellen Unterstützung des Trainingslagers durch die Vereinigung der «Swiss Rowing Masters». Die Vereinigung hat das Ziel, Aktivitäten für die Athletinnen und Athleten der U17-Altersklasse zu unterstützen. Der Gönnerbeitrag der Swiss Rowing Masters deckt die entstandenen Kosten mehrheitlich. Die restlichen Kosten werden vom Verband gedeckt. SWISS ROWING dankt den Swiss Rowing Masters sehr herzlich für die grosszügige und langjährige Unterstützung zu Gunsten der Nachwuchsförderung. Vom Vorstand der Swiss Rowing Masters konnten sich Vorstandsmitglied Peter Schmidle (SC Locarno) bei einem Besuch persönlich vom Trainings- und Lagerbetrieb überzeugen und mit den jungen Sportlerinnen und Sportlern ein paar Stunden verbringen.

Para-Rowing

Das Para-Rennen an der Schweizer Meisterschaft konnte auch dieses Jahr mangels Meldungen nicht durchgeführt werden.

Dafür wurde im Zentrum für Para-Rowing in Sempach im August ein Informationstag für interessierte Personen aus anderen Ruderclubs durchgeführt, der auf gutes Interesse stiess. Die Para-Rowing-Verantwortlichen des SC Sempach konnten ihre Erfahrungen der letzten Jahre teilen und es konnte Anschauungsunterricht genommen werden bei den Booten für das Para-Rowing, aber auch für den Support, der für ein sicheres Para-Rowing gewährleistet werden muss.

Die beliebten „move on“-Kurse in Zusammenarbeit mit der Paraplegiker-Vereinigung Nottwil fanden auch dieses Jahr wieder statt.

Hans-Peter Roth (Delegierter für Para-Rowing bei SWISS ROWING) ist leider im Frühling unerwartet verstorben. SWISS ROWING wird ihm ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Coastal Rowing

Die weitere Bekanntmachung von Coastal-Rowing war ein Schwerpunkt von SWISS ROWING. So konnte insbesondere an der Schweizmeisterschaft am Rotsee eine eindrückliche Ausstellung zum Coastal-Rowing organisiert werden. Vizepräsident Martin Singenberger kümmerte sich um die Community-Pflege und die Organisation der Ausstellung. Diese stiess bei den Besucherinnen und Besuchern der SM auf reges Interesse.

Im Bereich der Veranstaltungen wurden nach dem erfolgreichen Start von „Léman-sur-mer“ im Jahr 2021 im Rahmen dieser Regatta erstmals Rennen für die Schweizermeisterschaft ausgetragen. In den Kategorien Solo Frauen, Solo Männer und Mixed-Doppelzweier gab es SM-Fanions zu gewinnen. Ebenso wurde in den gleichen Bootsklassen der Junioren/-innen eine Junioren-Schweizermeisterschaft durchgeführt. Die Rennen wurden im Rahmen von Léman-sur-mer durchgeführt. Anstrengungen für eine zweite Coastal-Regatta wurden von den Bodensee-Ruderclubs (SC Arbon und SC Rorschach) unternommen. Leider war das Meldeergebnis sehr bescheiden ausgefallen, so dass die Regatta abgesagt werden musste.

Im Laufe des Berichtsjahres hat der Weltruderverband World Rowing kommuniziert, dass World Rowing dem IOC für die Olympischen Spiele 2028 die Austragung von Coastal Rowing vorschlägt und zwar im „Beach Sprint“-Format.

Wenig Interesse weckten in diesem Jahr bei den Schweizer Ruderclubs die World Rowing Coastal und Beach Sprint Finals Championships in Saundersfoot (Wales) und die European Coastal Rowing Championships in San Sebastian (Spanien).

Nationaltrainer, Coaching und Mannschaftsbetreuung

Nach den Olympischen Spielen in Tokio kam es aufgrund der Rücktritte im Elite-Trainerteam zu Veränderungen. Ian Wright (Neuseeland) konnte erneut als Headcoach gewonnen werden. Er hatte bereits von 2014-2016 in der Schweiz als Headcoach gewirkt und mit dem Leichtgewichts-Vierer in Rio de Janeiro den Olympiasieg gefeiert. Als Assistenztrainer des Headcoachs wurden gemäss seinem Vorschlag Nicholas Lloyd (Australien) als Rudertrainer und Kirby Gallie (UK, USA) als Athletiktrainerin engagiert.

Anne-Marie Howald leitete als Nachwuchsverantwortliche und Headcoach U23/U19 die Trainingsaktivitäten, Selektionsmassnahmen und Wettkampfeinsätze auf Stufe U23 und Junioren/-innen. Mit Pamela Weisshaupt und Martin Cambareri standen ihr zwei Nationaltrainer für den Nachwuchsbereich zur Seite. Im Frühling kehrte auch Marty Aitken als Nachwuchstrainer zum Team von Anne-Marie Howald zurück. Simon Niepmann in einem Teilzeitmandat und Edouard Blanc als Trainer im Rahmen der Spitzensportförderung in der Armee ergänzten den Trainerstaff im Nachwuchsbereich.

James Goodwin übernahm die neu geschaffene Position des Sportwissenschaftlers. Er unterstützt dabei sowohl die Elite wie auch das Nachwuchs-Nationalteam im Bereich der

Leistungsdiagnostik, der Trainingsplanung und der Ergebnisanalysen nebst den projektbezogenen Arbeiten.

Weitere Trainerinnen und Trainer unterstützten das Nationaltrainer-Team in der Bewältigung der vielfältigen Aufgaben auf allen Förderstufen. Vereinzelt Projektrainer-Aufgaben im Juniorenbereich konnten erneut an Club-Trainer/-innen vergeben werden. SWISS ROWING dankt allen Trainerinnen und Trainern in den Clubs, welche mit unermüdlichem und persönlich grossem Einsatz die Ruderinnen und Ruderer über Anfängerkurse rekrutieren, sie rudertechnisch ausbilden und fördern und ihnen die Freude am Rudersport vermitteln. SWISS ROWING schätzt diese grosse, tägliche Arbeit an der Basis sehr. Ein herzliches „Dankeschön“ für die treue und unermüdliche Unterstützung.

Team Manager

Als Team Manager kamen 2022 wiederum Christian Stofer (Elite), Markus Lüönd (U23) und Franz Fischer (U19) zum Einsatz. Stefan Inglin übernahm diese Führungsaufgabe am Coupe de la Jeunesse. Nicht zum Einsatz kam Jérémy Maillefer bei der Universiade, da der Anlass um ein weiteres Jahr verschoben wurde. Er hat aufgrund einer beruflichen Veränderung seinen Rücktritt als Verantwortlicher für das Studenten-Rudern eingereicht.

Sportmedizinische Betreuung

Die „Medical Partnerschaft“ mit der Hirslanden Klinik St. Anna, Sportmedizin im Bahnhof, Luzern hat sich erneut bewährt. Dr. med. Daniel Wegmann war als Verbandsarzt bei Krankheiten oder Verletzungen von Athletinnen und Athleten erste Ansprechperson. Im Berichtsjahr wurden die bewährten Physiotage im Ruderzentrum Sarnen fortgesetzt und zusätzlich durch weitere Massageangebote ergänzt. Diese Leistungen konnten für die Athletinnen und Athleten kostenlos erbracht werden. Zudem wurden auch bei den Nachwuchskadern während Trainingslagern das Massageangebot angeboten. Seitens der Hirslanden wurden im Bereich Physiotherapie weiter von Simon Ittmann und Gina Muri in Trainingslagern und an Regatten unterstützt. Thomas Rymann führte seine Arbeit als Masseur bei der Elite auch in der Saison 2022 weiter.

Schwieriger gestaltete sich die Abdeckung der Wettkampfeinsätze mit Physiotherapeuten/-innen im Bereich der Nachwuchskader. Hier ist in Zukunft eine Vergrösserung des Physio-Pools anzustreben.

Logistische Unterstützung

Die Organisation der Bootstransporte braucht immer eine gute Planung, damit alles Material jeweils rechtzeitig an den Wettkämpfen ist und nach einer Regatta auch wieder heil in die Schweiz zurückgeführt werden kann. Hans Reber führte wie schon in den Jahren zuvor zahlreiche Bootstransporte im In- und Ausland zuverlässig für SWISS ROWING durch. René Fischer hat ebenfalls mehrere Fahrten für SWISS ROWING ausgeführt. Urs Graf unterstützte uns mit den aufwändigen Bootstransporten and die Trials in Corgeno sowie die Trainingslager im Frühling. Viele Bootstransporte wurden auch durch die Nationaltrainer selbst vorgenommen, was speziell zu verdanken ist.

Hans Fellmann, Ruedi Jäggi und Jean-Pierre Ruch leisteten für die SM auf dem Rotsee im Vorfeld und während der Regatta besondere Einsätze und waren beim Auf- und Abbau stark engagiert zur Unterstützung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von SWISS ROWING. Besten Dank an alle Personen, welche ihre Dienste jeweils für SWISS ROWING zur Verfügung stellen.

Projekt „Fördergefäss Spitzensport-Förderung durch die Armee“

Im Berichtsjahr leisteten die Athletinnen und Athleten wieder viele obligatorische und freiwillige Diensttage im Rahmen des Fördergefässes „Spitzensportförderung durch die Armee“.

Im Winter 2022 konnte eine neue Gruppe für die Spitzensport-RS in Magglingen selektioniert werden, welche ihren Dienst am 31. Oktober 2022 angetreten hat. Selektioniert wurden: Alina Berset (SC Sursee), Lina Kühn (RC Erlenbach), Thalia Ahumada und Raphaël

Ahumada (beide FW RC Morges), Gian Struzina und Bojan Reuffurth (beide SC Zug) sowie Jonah Plock (RC Rapperswil-Jona). Als Trainer für diese spezielle Fördergruppe ist Edouard Blanc eingesetzt.

Roman Rööslü (SC Sempach) wurde von der Armee im Nachgang zu den Olympischen Spielen in Tokio neu als Zeitmilitär-Spitzensportler in einem 50%-Pensum engagiert.

Karriereplanung

Franz Fischer (Ehrenmitglied SWISS ROWING) führte zahlreiche Athletengespräche und unterstützte die Athletinnen und Athleten bei der Planung und bei der Koordination von Spitzensport und Studium. Er bezog die Eltern, sofern erwünscht, in den Planungsprozess ein und führte zahlreiche Gespräche mit verantwortlichen Personen der verschiedenen Hochschulen und Universitäten. Karriereplanung ist eine Daueraufgabe und ein sich fortlaufend verändernder Prozess. Herzlichen Dank an Franz Fischer für das überdurchschnittliche Engagement, die investierte Zeit und die Übernahme dieser wichtigen Aufgabe zu Gunsten der Athletinnen und Athleten und einer dualen Karriere, in welcher sowohl der Spitzensport und die Ausbildung gefördert werden.

B. Regattawesen

Die nationale Regattasaison 2022 war wieder eine volle Regattasaison. Einzig die Swiss Rowing Indoors im Januar konnten nicht im traditionellen Format durchgeführt werden. Frühzeitig wurde entschieden, die „Indoors“ virtuell durchzuführen, was sehr gut funktioniert hat.

Die SM auf dem Rotsee konnte nach zwei Herbst-Editionen wieder am gewohnten Termin im Juli mit Teilnahmerecord durchgeführt werden.

Aufgrund der erneut stark ansteigenden Corona-Fallzahlen wurde in Absprache mit den Ruderclubs bereits im November 2021 entschieden, dass die Swiss Rowing Indoors virtuell ausgetragen werden sollen. SWISS ROWING übernahm die Organisationsverantwortung und wurde dabei vom OK des SC Zug tatkräftig unterstützt. Es konnte erfreulicherweise ein Teilnahmerecord registriert werden und der Anlass stiess bei den Clubs auf grossen Zustimmung. Einzig die Kaderathleten/-innen absolvierten ihre Rennen wie schon im Vorjahr in der Dreifachturnhalle Sarnen vor Ort. Erneut konnte ein mehrstündiger Live-Stream angeboten werden, so dass das Publikum die live kommentierten Rennen mitverfolgen konnte. Die Ergometer waren durch die Vernetzungsplattform verbunden und so konnten die Athletinnen und Athleten in ihren Clubs oder von zu Hause aus an der nationalen Ergometermeisterschaft teilnehmen.

Vizepräsident Martin Singenberger, amtierte als Chef Regattawesen SWISS ROWING. Er ist zusammen mit dem Direktor erste Ansprechperson für die verschiedenen Regattaveranstalter. Er besuchte zudem viele Veranstaltungen persönlich und trat mit den Organisatoren von Ruderanlässen oder den verschiedenen Dienstleistern oder Spezialisten (Jury, RED, swissRowVideo, Streckenreportage etc.) so auch während den Anlässen in Kontakt.

Das Achterrennen Thalwil, die erstmals im Frühling ausgetragen neue Tessiner Regatta „Lake Lugano Rowing“ in Melano, die traditionellen Regatten auf dem Lauerzersee, Schmerikon, Cham, Sarnen, Schifflenen, Greifensee, Uster, Schwarzsee, Sursee sowie zahlreiche weitere Anlässe konnten stattfinden. Zudem standen die Regatten auch wettermässig unter einem sehr guten Stern und viele Anlässe konnten das volle Regattaprogramm durchführen. Einzig die Regatten in Melano und Sarnen waren vom Wetter teilweise beeinträchtigt und mussten Verschiebungen in Kauf nehmen oder Rennen ganz absagen.

Schweizermeisterschaften vom 1.-3. Juli 2022

Die Ruder-SM auf dem Rotsee konnte nach zwei coronabedingten Herbst-Ausgaben wieder am traditionellen Datum anfangs Juli durchgeführt werden. Es war ein schöner Anlass bei idealem Sommer-Wetter und ohne Gewittertendenz. Der erneute Teilnahmerecord mit 722 gemeldeten Booten zeigte, dass die Schweizer Ruderszene die Coronazeit gut überstanden hat und die Mitglieder in den Clubs weiter aktiv sind. Die grosse Zahl von Booten hat aber dazu geführt, dass die Platzverhältnisse für die Bootslagerung und die Clubzelte sehr eng wurden. Dies führte auch zu entsprechenden Rückmeldungen durch die Clubs. SWISS ROWING hat das aufgenommen und sucht in den nächsten Monaten zusammen mit der Stiftung Ruderzentrum Luzern-Rotsee nach Lösungen. Das Thema konnte zudem an der Präsidentenkonferenz im Oktober 2022 mit den Clubs thematisiert werden.

Die SM erfreut sich bei den Clubs grosser Beliebtheit. Das ist erfreulich. Dennoch stellen wir seit einigen Jahren fest, dass der administrative Aufwand sowie der Korrespondenzaufwand mit den Vereinen im Vorfeld der SM stark steigend ist. Dies betrifft insbesondere die Obfrau der Schiedsrichterkommission, welche reglementarische Fragen beantwortet und entsprechende Entscheide herbeiführt.

Im Vorfeld der SM wurde das Reglement Schweizermeisterschaften im Rahmen einer Arbeitsgruppe überarbeitet. Die Überarbeitung beschränkte sich auf die Teilnahmeberechtigung für ausländische Clubmitglieder. Erste Erfahrungen mit dem neuen Reglement konnten gewonnen werden. Im ersten Austragungsjahr mit dem neuen Reglement konnten nicht alle angestrebten Ziele erreicht werden.

SWISS ROWING konnte im Rahmen der SM 2022 erstmals die SWISS ROWING Lounge in Betrieb nehmen, damit Gäste, Partner und Sponsoren die SM auf der Zieltribüne in einem neuen Setting erleben konnten. Das Fazit der ersten Austragung ist durchwegs positiv und wir werden die Präsenz mit der Swiss Rowing Lounge weiter ausbauen.

Bei den Clubwertungen der SM 2022 wurden die folgenden Ergebnisse erzielt:

Preis der Ehrenmitglieder (Meilleur Club Suisse)

1. Belvoir Ruderclub Zürich (51 Punkte)
2. Grasshopper Club Zürich, Ruder-Sektion (45 Punkte)
3. See-Club Zug (39 Punkte)
4. Club Canottieri Lugano (37 Punkte)
5. Seeclub Luzern (34 Punkte)

Vive la relève de l'aviron Suisse (beste Clubs U15- und U17-Kategorien)

1. Lausanne Sports, Section Aviron (102 Punkte)
2. Grasshopper Club Zürich, Ruder-Sektion (42 Punkte)
3. Seeclub Küsnacht (32 Punkte)

SWISS ROWING bedankt sich bei den Clubs für die grosse Teilnahme und die tolle Zusammenarbeit während der SM. Wir danken insbesondere allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern sowie den verschiedenen Logistikteams, welche die Infrastruktur termingerecht auf- und abgebaut haben. Der Dank geht auch an die Jury, das RED-Team, die Speakergruppe, swissRowVideo sowie die medizinischen Partner (Hirslanden Klinik St. Anna, SLRG Sektion Luzern, MSVE Emmenbrücke) sowie die Standortgemeinden (Gemeinde Ebikon und Stadt Luzern) und den Kanton Luzern, welche dem Rudersport viel Vertrauen entgegenbringen.

President's Cup 2022

Der President's Cup 2022 war wieder ein voller Erfolg. Da alle Anlässe wieder durchgeführt werden konnten, gibt das Schlussklassement ein sehr gutes Bild über die Popularität des Achterruderns in der Schweiz ab. Die Wertung konnte planmässig per 19.06.2022 abgeschlossen und auf der Website von SWISS ROWING publiziert werden:

President's Cup 2021 (Top 3)

1. Basler Ruder-Club (180 Punkte)
2. Belvoir Ruderclub Zürich (151 Punkte)
3. Rowing Club Bern (122 Punkte)

swissRowVideo

swissRowVideo unter der Leitung von **Angelo Bortot** kam in dieser Saison 2022 bei den Regatten „Lake Lugano Rowing“, Lauerzersee, Schmerikon, Cham, Sarnersee, Greifensee sowie an der SM auf dem Rotsee zum Einsatz. Diese Einsätze sowie ein Beitrag an die Fixkosten von swissRowVideo wurden aus den einkassierten Lizenz-Zusatzgebühren bezahlt. Ebenfalls wurde der TV-Katamaran erstmals als zentrale Dienstleistung den Veranstaltern von SWISS ROWING zur Verfügung gestellt. SWISS ROWING trägt somit die vollen finanziellen Risiken für die Videoübertragungen an nationalen Regatten. Nach der sechsten Saison kann folgende finanzielle Feststellung gemacht werden:

Projektdefizit 2017 (1. Jahr)	Fr. 13'425.—
Projektdefizit 2018 (2. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 2'495.—
Projektgewinn 2019 (3. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 1'111.—
Projektgewinn 2020 (4. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 11'793.—
Projektdefizit 2021 (5. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 13'561.—
Projektdefizit 2022 (6. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 4'684.—
 Kumuliertes Defizit per 30.09.2022	 Fr. 21'261.—

Das aufgelaufene Defizit pro lizenzierte Person beträgt somit ca. Fr. 11.60.

Schiedsrichter/-innen

Die Schiedsrichterkommission stand im Berichtsjahr unter der bewährten Leitung von **Gaby Isenschmid Weber**. Die Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter leisteten zahlreiche Einsätze an nationalen und internationalen Regatten. Auch für die Jury-Mitglieder gab es aufgrund der grossen Zahl von Regatten viel Arbeit zu erledigen und teilweise sehr lange Einsatztage. SWISS ROWING bedankt sich bei der Schiedsrichterkommission und allen Jury-Mitgliedern für den geleisteten Einsatz in der Regattasaison 2022.

Auf internationaler Ebene wurden die folgenden Einsätze geleistet: Weltcup 2 Poznan (Patrick Sequeira-Byron), Weltcup 3 Luzern (Régis Joly, Christa Heer, Sven Mentzer, Humphrey Spoor, Clemens Stampfli, Gijs van Steenwijk, Jan Weiss, Cornelia Wodnik, Michael Zwahlen), U23-/U19-WM Varese (Max Schubiger), WM Racice (Sven Mentzer), World Rowing Masters Regatta (Régis Joly), U19-EM Varese (Christa Heer), EM München (Cornelia Wodnik), U23-EM Hazewinkel (Stefan Kilchmann).

RED-Team

Das RED-Team war an allen Regatten vertreten und sorgte für eine korrekte Zeitmessung und Datenverarbeitung auf den Regattaplätzen. Der technische Betrieb (Auslosungen, Resultateservice, Zeitmessung etc) erfolgte an allen Regatten zuverlässig. Einzig aufgrund des Ausfalls der Zielkamera an der Regatta Schmerikon kam es zu Zusatzaufwendungen. Der Regasoft-Support durch **Michael Kiel** war immer sichergestellt.

Das RED-Team stand erneut unter der Leitung von **Michael Zwahlen**. Weitere RED-Mitglieder waren Sandra Bartl, Kassiem Jacobs und Felix Peter.

An dieser Stelle danken wir dem RED-Team sehr herzlich für die grosse und zuverlässige Arbeit bei der Erstellung der grossen Zahl von Auslosungen und Resultatlisten.

C. Direktion und Geschäftsstelle

Die Geschäftsstelle in Sarnen war im Berichtsjahr in zahlreiche Routinearbeiten und Projekte involviert. Oft sind es Tätigkeiten im Hintergrund, aber für das gute Funktionieren unseres Verbandes unabdingbar. Zudem kann festgestellt werden, dass seitens unserer Dachorganisationen und im Zusammenhang mit der Organisation von Anlässen zunehmend Arbeit auf die Geschäftsstelle zukommt.

Anuska Otero, ist aufgrund ihrer gesundheitlichen Situation in einem Teilzeitpensum für SWISS ROWING tätig. Die Suche nach einer Ergänzung im Geschäftsstellen-Team läuft. Mit **Nadine Odermatt** als Sachbearbeiterin auf der Geschäftsstelle sowie mit dem Praktikanten **Roman Holzer** konnte das Team ergänzt und verstärkt werden.

Die langjährige Mitarbeiterin **Lisbeth Burch**, welche für die Mitgliederverwaltung zuständig war, ging per 30. September 2022 definitiv in Pension und hat ihre Tätigkeit beim Verband beendet. Nadine Odermatt wird von Lisbeth Burch die Mitgliederadministration übernehmen und weiterführen.

Sabine Rymann-Stockmann führte wie schon in den Vorjahren die **Buchhaltung SWISS ROWING**. Sie behielt jederzeit die Übersicht und unterstützte den Direktor sowie das Team der Geschäftsstelle nach Kräften. Sie übernimmt als langjährige Mitarbeiterin auch immer wieder Stellvertretungsaufgaben auf der Geschäftsstelle nebst ihren Arbeiten als Leiterin Finanzen. In dieser Funktion ist sie verantwortlich für den Zahlungsverkehr, Rechnungsstellungen, Buchführung, Mehrwertsteuerabrechnungen sowie die Erstellung der Regatta- und Trainingslagerabrechnungen. Zu den ordentlichen Aufgaben war Sabine Rymann zudem bei den Arbeiten rund um die Stabilisierungspakete Sport 2021 und 2022 involviert, was die Arbeit des Direktors und der Finanzchefin **Germaine Bauer** erleichtert und unterstützt hat.

Als Revisionsstelle war erneut die BDO AG im Einsatz und hat mitgeholfen, dass die Prozesse und Grundlagen für die Rechnungslegung weiter verbessert werden konnten. Für die grosse Arbeit im Hintergrund sowie die saubere Buchführung gilt Sabine Rymann ein speziell grosser Dank.

Claudia Eberle amtierte als Hausverwalterin des Ruderzentrums. Mit der Lockerung der Corona-Massnahmen kehrten zunehmend auch externe Gruppen wieder ins Ruderzentrum Sarnen zurück. Nach einem weiteren halben Betriebsjahr dürfen wir sagen, dass sich der Geschäftszweig mit der Hotellerie allmählich erholt und die Stammgäste (Gruppen, Firmen, Klassenlager etc.) wieder gerne ins Ruderzentrum Sarnen zurückkehren. Es geht nun darum, den Gästestamm in den auslastungsschwächeren Monaten zu stärken.

Claudia Eberle war sowohl für unsere externen Gäste und die Kaderathleten/-innen eine aufmerksame und achtsame Gastgeberin, die mit grossem persönlichem Einsatz für die Bereiche Hotellerie, Catering und Reinigung zuständig war. Durch die grosse Anzahl von Trainingstagen des Elite-Kaders ergeben sich für die Hausverwaltung Arbeiten mit der Belegungsplanung, der Organisation von Athletenverpflegung sowie der Reinigung und Instandhaltung des Ruderzentrums.

Besonders zu vermerken ist ein Wasserrohrbruch in der Wasserzuleitung zum Ruderzentrum Sarnen im Juli. Claudia Eberle reagierte rasch, so dass grösseren Schaden vom Gebäude abgewendet und das Leck rasch gefunden und geflickt werden konnte. Der Trainingslagerbetrieb konnte ohne Einschränkungen weitergehen.

Ich danke Claudia Eberle und ihrem kleinen, aber motivierten und schlagkräftigen Team sehr herzlich für den unermüdlichen Einsatz zu Gunsten des Ruderzentrums.

Die Hauptaufgaben des **Direktors** bestanden im Berichtsjahr in der operativen Führung des Bereichs Leistungssport, der Geschäftsstelle, des Regattawesens sowie der Verbandsführung. Die wachsende Mitarbeiterzahl, die personellen Veränderungen im Trainerbereich im Berichtsjahr sowie die Nachwirkungen der Pandemie brachten immer

wieder neue und teilweise auch zusätzliche Aufgaben mit sich. Der Führungsaufwand ist auch im Berichtsjahr weiter angestiegen. Der Direktor amtierte zudem als Teamchef an den Wettkämpfen der Elite-Nationalmannschaft sowie als OK-Chef der virtuellen Swiss Rowing Indoors und der SM auf dem Rotsee. Aus Sicht des Leistungssports war es ein wichtiges Ziel, die Elite-Nationalmannschaft umzubauen, zu vergrössern und zu verstärken. Das ist durch die Integration von vielen U23-Athleten/-innen gut gelungen. So bestehen Projekte in allen Kaderbereichen (Frauen offen, Frauen Leichtgewichte, Männer offen und Männer Leichtgewichte), die eine realistische Chance haben, sich für die Olympischen Spiele 2024 zu qualifizieren.

Dank den guten Ergebnissen der Elite- wie auch Nachwuchsteams war die Zusammenarbeit mit den Trainern/-innen, Ruderclubs, Regatta-Organisatoren, Dienstleistern, Sponsoren und Partnern faszinierend und befriedigend zugleich. Der Direktor SWISS ROWING arbeitet zu 60% für den Leistungssport und 40% für allgemeine Verbandsführung. Arbeiten zu Gunsten des Regattawesens, Finanzen (Budgetierung, Controlling, Lohnwesen, Abwicklung Stabilisierungspaket 2020 und 2021 etc.), Ausbildung, Verbandsführung und –politik, Ruderzentrum Sarnen, Antidoping, Sponsoring, Athletenbetreuung und Partner-Management forderten den Direktor immer wieder aufs Neue. Zusatzaufgaben für den Direktor ergaben sich im Zusammenhang mit allen Fragen rund um die Pandemie, die Beratung der Ruderclubs, die Mitwirkung im Bereich der Kommunikation zu den Clubs sowie einzelnen Mitgliedern .

Mitarberteam SWISS ROWING (Saison 2022)

Direktor:	Christian Stofer
Direktionsassistentin:	Simone Aschwanden
Administration:	Anuska Otero, Nadine Odermatt
Buchhaltung:	Sabine Rymann
Mitgliederwesen:	Lisbeth Burch
Team Ruderzentrum:	Claudia Eberle (Leitung), Fatima Rodrigues, Irene Kafader
Praktikant:	Kilian Brunner (bis Juli 2022), Patrick Holzer (ab Aug. 2022)
Ausbildungschef:	Stefan Inglin
Kommunikation:	Jolanda van de Graaf (Mandat)
Headcoach Elite:	Ian Wright (ab Dez. 2021)
Nachwuchsverantwortliche:	Anne-Marie Howald
Sportwissenschaft:	James Goodwin
Verbandstrainer:	Nicholas Lloyd, Kirby Gallie Pamela Weisshaupt, Martin Cambareri, Simon Niepmann, Marty Aitken (alle Nachwuchsbereich U23/U19) sowie weitere Trainer/-innen für spezifische Projekte/Aktivitäten

Jolanda van de Graaf betreute das Media-Office von SWISS ROWING im fünften Jahr auf Mandatsbasis. Sie übernahm zu Spitzenzeiten auch Aufgaben, die sonst auf der Geschäftsstelle gemacht werden.

Hauptaufgabe ist die Sicherstellung der medialen Aufbereitung von Content für Medien von den internationalen Elite-Wettkämpfen sowie die Betreuung des Auftritts im Bereich Social Media. Sie verfasste Medienmitteilungen, Texte für Medien und die Verbandskommunikation. Sie stand mit Journalisten in Kontakt, koordinierte Medienanfragen zwischen Athleten/-innen und den Medienschaffenden, bediente die Medien zeitnah und zeitgerecht mit den gewünschten Informationen und Bildmaterial. Im August führte sie für den Bereich Kommuniaktion zusammen mit Sabine Horvath einen interessanten Kommunikations-Workshop für Clubs durch. Sie begleitete die Nationalmannschaften an Weltcups, EM und WM und war bei Nachwuchsanlässen aus dem Homeoffice für die Kommunikation im Einsatz. Für die geleistete Arbeit gebührt ihr besten Dank.

D. Ausbildung

Der Ausbildungsverantwortliche Stefan Inglin war für die Sicherstellung der Ausbildungsangebote im Rahmen der J+S-Ausbildung und der J+S-Weiterbildung sowie im Bereich Breitensport zuständig. Eine Vielzahl von Kursen wurde geplant und durchgeführt, so dass trotz den schwierigen Umständen ein attraktives Ausbildungsangebot für die Leiterinnen und Leiter, die Trainerinnen und Trainer sowie Funktionsträger/-innen aus den Clubs angeboten werden konnte.

Mit J+S wurde im Berichtsjahr eine neue Partnerschaftvereinbarung abgeschlossen. J+S befindet sich in einem Transformationsprozess (neue Datenbank, Umstellung auf digitale Lernmedien). Mit Freude konnten wir bei den Reportings feststellen, dass SWISS ROWING die Anforderungen aus der Leistungsvereinbarung erfüllt hat. Wir arbeiten weiter daran, das grösste Sportförderwerk der Schweiz (J+S) für die Weiterentwicklung des Rudersports gewinnbringend einzusetzen. J+S konnte im Berichtsjahr das 50jährige Jubiläum feiern. J+S fördert den Sport und bildet Leiterinnen und Leiter aus, die den Kindern und Jugendlichen wertvollen Sport vermitteln.

E. Partnerschaften

SWISS ROWING durfte 2022 auf starke und stabile Partnerschaften zählen. Darin eingeschlossen sind die öffentlichen Partner (Bund, Kantone, Swisslos, Armee), aber auch die privatrechtlichen Partner (Swiss Olympic, Sponsoren, Partnerorganisationen, Sporthilfe und private Gönner und Donatoren).

Mit **Swiss Olympic** war der Austausch auch im Berichtsjahr gewinnbringend und gut. Es wird an der Umsetzung der Leistungsvereinbarung gearbeitet. Zudem ist bereits die Vorbereitung der Olympia-Mission 2024 gestartet.

Mit dem **Bundesamt für Sport BASPO** wurde in verschiedenen Bereichen intensiv zusammengearbeitet, wobei das Programm J+S (neuer Partnerschaftsvertrag), das Programm NASAK (inkl. NASAK-Nutzungsbeiträge) sowie die Projekte im Zusammenhang mit der Armee hier vordergründig sind. Spezielle erwähnt werden auch die Finanzhilfen des Bundes aus den Stabilisierungspaketen 2020, 2021 und 2022, welche von SWISS ROWING bearbeitet werden.

Auch bei den **Verbandssponsoren** durfte SWISS ROWING auf die bestehenden Partnerschaften zählen. SWISS ROWING konnte mit Hauptsponsor **Schurter AG, Luzern** eine neue Vereinbarung abschliessen, welche die Förderung der in Sarnen trainierenden Nationalmannschaftsboote im Zentrum hat. Ein grosser Dank geht an den Verwaltungsratspräsidenten Dr. Thomas Schurter, der die Entwicklung der Nationalmannschaftsboote aufmerksam mitverfolgt und unterstützt.

Unser Medical-Partner, **Hirslanden Klinik St. Anna, Sportmedizin am Bahnhof**, unterstützte uns mit Dr. Daniel Wegmann (Verbandsarzt), physiotherapeutischen Leistungen und Beratungen rund um medizinische Fragestellungen (inkl. Corona) andauernd. Die Physiotage in Sarnen sowie im Rahmen von Trainingslagern und Regatten werden von den Athletinnen und Athleten sehr geschätzt und sind ein unverzichtbarer Bestandteil des Leistungssportkonzepts. Sehr herzlichen Dank an die Hirslanden Klinik St. Anna, Verbandsarzt Dr. Daniel Wegmann sowie das gesamte Physiotherapie-Team. Leider wird der Partnerschaftsvertrag per Ende 2022 auslaufen.

Wir danken unserem **Bootspartner Empacher** für die Ausstattung mit hochklassigem Bootsmaterial für unsere Nationalmannschaften auf allen Stufen. Wir sind sehr dankbar, dass wir auf hochwertiges Bootsmaterial zurückgreifen dürfen. Ein zentrales Trainings-Regime kann nur durchgeführt werden, wenn die Nationalmannschaft über einen geeigneten Bootspark verfügt.

Concept 2 unterstützte das Swiss Rowing Team mit Skulls, Riemen und Ergometern erneut grosszügig. Wir danken sehr herzlich an alle Ausrüster für den Support und die Unterstützung. Es konnte im Berichtsjahr zusammen mit Concept 2 ein Austausch der kompletten Leihrunder und -skulls vereinbart und durchgeführt werden, so dass die neu gebildeten Teams über die neuesten Skulls und Ruder verfügen.

Erima ist der Bekleidungspartner von SWISS ROWING und die Firma **Fuchs Design** veredelte die Textilien mit Druck und Stickereien. Alle selektionierten Teams konnten mit einer Swiss Rowing Team Kollektion ausgestattet werden. In Zusammenarbeit mit der Firma **Aurum/dibi Schweiz**, unter Beizug einer Textil-Designerin, wurde unter Beizug der Athletenvertreter ein neuer Renneinteiler für die Saison 2022 entworfen und ausgewählt.

SWISS ROWING durfte für die Unterstützung seiner Aktivitäten erneut mehrere grosszügige Unterstützungsbeiträge von natürlichen Personen entgegennehmen. Zum Teil sind es sehr langjährige Spenderinnen und Spender, die zu Gunsten des Ruderzentrums Sarnen oder der Nationalmannschaft Beiträge leisten. Diese Beiträge werden zweckgebunden eingesetzt und sind in der Buchhaltung auch entsprechend verbucht. Besonders erfreulich war der Gewinn von Patronatsgeberinnen und -gebern für das neue Frauenförderprojekt „Projekt SUCCÈS“. Mehr dazu ist im Jahresbericht Marketing/Kommunikation beschrieben. Wir sagen sehr herzlich „Danke“ an alle Personen und Organisationen, welche SWISS ROWING Spenden und Gönnerbeiträge haben zukommen lassen. Wir wissen das sehr zu schätzen.

Dank und Ausblick

Der Schweizer Rudersport ist – wenn man den ersten Anzeichen trauen darf – gut durch die Corona-Pandemie gekommen. Mit dem Ausbruch des Russland-Ukraine-Konflikts im Februar 2022 kamen neue Herausforderungen auf uns zu. Mit Russland und Weissrussland sind zwei Nationen vom internationalen Rudersport ausgeschlossen. Ukrainische Flüchtlinge sind in Europa verteilt. Auch Schweizer Ruderinnen und Ruderer haben sich unter grossem persönlichem Einsatz für die ukrainischen Ruderinnen und Ruderer eingesetzt. Mit der Energiekrise, der steigenden Inflation sowie den spürbaren Kostensteigerungen in vielen Bereichen, wird unser Verband auch in den kommenden Jahren stark gefordert sein. SWISS ROWING versucht mit den vorhandenen Ressourcen haushälterisch umzugehen und diese zweckorientiert einzusetzen. Der Schweizer Rudersport hat weiter Zuspruch und ist eine wachsende Sportart. Die Voraussetzungen für die Zukunft sind gut, aber die Herausforderungen in allen Bereichen zeichnen sich bereits ab. Mit vereinter Kraft und der den Ruderinnen und Ruderern eigenen Ausdauer werden wir die nächsten Schritte meistern. Arbeiten wir weiter für einen starken Verband SWISS ROWING, aktive Ruderclubs, engagierte Veranstalter von Ruderanlässen und -regatten, prosperierende Nachwuchsathleten/-innen sowie eine leistungsstarke und kompetitive Nationalmannschaft. In diesem Sinne danke ich allen, welche im abgelaufenen Geschäftsjahr Unterstützung geleistet, Inputs oder Kritik eingebracht haben, angepackt haben, wenn es Arbeit zu leisten gab und weiter mithelfen, die Rudersaison 2023 anzupacken.

Jahresbericht Finanzen (Germaine Bauer)

Die Jahresrechnung ist separat traktandiert; die Erläuterungen der einzelnen Positionen erfolgen unter Traktandum 6.

Traktandum 5**Point 5**

Bericht der Stiftung «Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen»

Rapport de la fondation «Maison de l'aviron suisse Sarnen»

Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen

Jahresbericht 2021/2022

1. Betrieb

Das Ruderzentrum Sarnen wurde nach zwei Saisons der Corona-Pandemie im Berichtsjahr 2021/2022 auch wieder zunehmend von externen Gruppen frequentiert. In erster Linie war jedoch die Elite-Nationalmannschaft Hauptnutzerin des Ruderzentrums und seiner zugehörigen Infrastrukturen. Erfreulich ist aus betrieblicher Sicht, dass es den Anschein macht, dass die Stammkunden des Ruderzentrums nach der Pandemie gerne wieder ins Ruderzentrum Sarnen zurückkehren für Trainings-Camps, Ferien- oder Lehrlingslager, aber auch beliebt ist für preisbewusste Individualreisende.

Seit Januar 2022 verfügt SWISS ROWING über ein neues Elite-Trainerteam. Das hatte zur Folge, dass ein weiterer Raum zum Büroraum umfunktioniert werden musste, um dem ganzen Trainerstaff adäquate Arbeitsplätze anbieten zu können. Das Wachstum bei den Mitarbeitenden führt dazu, dass Grenzen erreicht wurden, was die Erweiterung mit Arbeitsplätzen anbelangt.

Die Kader von SWISS ROWING schätzen das Ruderzentrum Sarnen als Trainingsort. Zahlreiche Kaderzusammenzüge, Trainingslager Ausbildungskurse in den Bereichen J+S sowie im Breitensport haben in Sarnen stattgefunden. Die Infrastruktur hat sich bewährt.

Im Berichtsjahr wurde zudem die Parkplatzsituation mit dem Kloster besprochen und auf eine vertragliche Grundlage gestellt. Dies wurde notwendig, da rund um das Ruderzentrum Sarnen die Parkplatzbewirtschaftung eingeführt wurde. Dies ist gegenüber der früheren losen Regelung mit Zusatzkosten verbunden.

Generell ist festzustellen, dass die Preise von Dienstleistern und Lieferanten angehoben wurden im Berichtsjahr. Ein besonderes Augenmerk muss auf den Strom- und Energieverbrauch gelegt werden.

Der Betrieb stand im Berichtsjahr unter der Leitung von Hausverwalterin Claudia Eberle, welche sich persönlich stark für die Gäste des Ruderzentrums engagierte und das kleine Team des Ruderzentrums führte. Claudia Eberle ist auch für die Athletinnen und Athleten eine aufmerksame Gastgeberin und Bezugsperson. Die ehemalige Hausverwalterin Lisbeth Burch, welche sporadisch noch Stellvertretungsaufgaben übernahm im Ruderhaus, wurde per Ende September 2022 in die verdiente Pension verabschiedet.

2. Bauliches

Im Berichtsjahr wurde nebst normalen Unterhaltsarbeiten das Studio im 2. Stock des Ruderzentrums renoviert und umgebaut, so dass der Raum nun sowohl als Zimmer, als auch als Büroraum genutzt werden kann. Aktuell dient er vor allem als Aufenthaltsraum, Studierzimmer für die Athleten/-innen oder als Raum für die Physiotherapie. Weiter wurden Planungsarbeiten unternommen für die Renovation des TV-Saals im Erdgeschoss, damit dieser Schulungsraum renoviert und erneuert werden kann. Die Umsetzung erfolgt jedoch erst im Geschäftsjahr 2022/2023.

3. Finanzen

Dem betrieblichen Ertrag von CHF 90'000 stand ein Aufwand von CHF 89'470 gegenüber. Es resultierte unter Berücksichtigung des Finanzerfolgs ein Einnahmenüberschuss von CHF 428, der dem Stiftungskapital gutgeschrieben wird. Das Stiftungskapital beträgt neu CHF

56'334. Zum Jahresende konnte eine Einlage von CHF 39'000 in den Erneuerungsfonds getätigt werden. Nach dieser Zuweisung sind im Erneuerungsfonds CHF 131'000 eingelegt.

Die Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen erhielt im Berichtsjahr Spenden und Zuwendungen. Den treuen Spendern wurde eine Spendenbescheinigung ausgestellt, welche der Steuererklärung beigelegt werden kann, so dass die Spenden als abzugsberechtigte Zuwendungen deklariert werden können. Als Revisionsstelle der Stiftung amtierte erneut die BDO AG.

Stiftungsrat

Der Stiftungsrat setzte sich auch in der Periode 2021/2022 unverändert aus den nachfolgenden Mitgliedern zusammen. Der Stiftungsrat wurde letztmals am 2. November 2021 für eine Dauer von drei Jahren wiedergewählt. Der Stiftungsrat traf sich im am 2. November 2021 und am 26. April 2022 zu ordentlichen Sitzungen.

Präsident: Daniel Homberger

Vizepräsident: Marc Nater

Finanzchef: Martin Steiger

Bauchef: Manfred Wallimann

Mitglieder: Olimpio Pini
Ruth Berchtold
Neville Tanzer (Vertreter SWISS ROWING)

Sekretär: Christian Stofer

4. Dank

Der Stiftungsrat Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen ist froh, dass dem Schweizer Rudersport in Sarnen eine gute Sportanlage für den Rudersport zur Verfügung gestellt werden kann. Auch wenn die betrieblichen Fragen in Krisenzeiten herausfordernd sind, ist es erfreulich, dass nebst den stark engagierten Kaderathleten/-innen auch die externen Gäste ins Ruderzentrum zurückkehren. Der Stiftungsrat bedankt sich bei allen Mitarbeitenden von SWISS ROWING für die umsichtige Nutzung des Ruderzentrums. Ein besonderer Dank geht einerseits an den Bauchef Manfred Wallimann, der die Umbauprojekte im Hintergrund plant und sie als Bauleiter umsetzt sowie andererseits an die Verwalterin des Ruderzentrums, Frau Claudia Eberle, für ihren tagtäglichen Einsatz zum Wohl der Nutzerinnen und Nutzer des Ruderzentrums. Den Mitgliedern aus den Nationalkadern, insbesondere den Medaillengewinnerinnen und -gewinnern an Weltcup-Regatten, Europa- und Weltmeisterschaften, gratuliert der Stiftungsrat sehr herzlich zu den eindrücklichen Leistungen in der Regatta-Saison 2022.

Zürich/Sarnen, 8. November 2022

Für den Stiftungsrat:

Daniel Homberger (Präsident)
Christian Stofer (Sekretär)

Traktandum 6**Point 6**

Genehmigung der Jahresrechnung 2022 und des Revisionsberichts

Adoption des comptes annuels 2022 et du rapport de l'organe de révision

Schweizerischer Ruderverband – Jahresrechnung

Schweizerischer Ruderverband, Sarnen - Bilanz

	30.09.2022 CHF	30.09.2021 CHF
Flüssige Mittel	1'439'891	1'558'000
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	338'922	238'007
Sonstige kurzfristige Forderungen	62'215	208'367
Vorräte	1	1
Aktive Rechnungsabgrenzungen	125'968	260'343
Umlaufvermögen	1'966'997	2'264'718
Sachanlagen	4	5'254
Anlagevermögen	4	5'254
AKTIVEN	1'967'001	2'269'972
	30.09.2022 CHF	30.09.2021 CHF
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	60'583	59'703
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	350	350
Passive Rechnungsabgrenzungen	907'879	1'181'170
Kurzfristige Verbindlichkeiten	968'812	1'241'223
Fondskapital	92'242	83'906
Gebundenes Kapital	676'471	717'382
Freies Kapital	229'476	227'461
Organisationskapital	905'947	944'843
PASSIVEN	1'967'001	2'269'972

Schweizerischer Ruderverband – Jahresrechnung

Schweizerischer Ruderverband, Sarnen - Betriebsrechnung Gesamtkostenverfahren

	2021/2022 CHF	2020/2021 CHF
Mitgliederbeiträge	740'679	714'067
Erhaltene Zuwendungen	41'250	302'123
Beiträge der öffentlichen Hand	2'465'394	2'866'530
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	1'366'689	1'171'907
BETRIEBSERTRAG	4'614'012	5'054'627
COVID-19 Stabilisierungspaket Sport	-557'445	-539'258
Personalaufwand	-1'454'566	-1'458'318
Sachaufwand	-2'624'630	-2'835'250
Abschreibungen	-5'250	-41'000
BETRIEBSAUFWAND	-4'641'891	-4'873'826
BETRIEBSERGEBNIS	-27'879	180'801
Finanzergebnis	-2'681	-273
Betriebsfremdes Ergebnis	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	-30'560	180'528
Veränderung des Fondskapitals	-8'336	-7'394
JAHRESERGEBNIS (VOR ZUWEISUNGEN AN ORGANISATIONSKAPITALS)	-38'896	173'134
- Veränderung des gebundenen Kapitals (+ Auflösung /- Bildung)	40'911	-163'583
- Veränderung des freien Kapitals (+ Verlust /- Gewinn)	-2'015	-9'551

Schweizerischer Ruderverband – Jahresrechnung

Schweizerischer Ruderverband, Sarnen - Geldflussrechnung

	2021/2022 CHF	2020/2021 CHF
Jahresergebnis (vor Zuweisungen an Organisationskapital)	-38'896	173'134
Veränderung des Fondskapital	8'336	7'394
Abschreibungen	5'250	41'000
- Abnahme /+ Zunahme der Forderungen	45'237	-370'902
- Abnahme /+ Zunahme der aktiven Rechnungsabgrenzungen	134'375	286'732
+ Abnahme /- Zunahme der kurzfristigen Verbindlichkeiten	880	40'624
+ Abnahme /- Zunahme der passiven Rechnungsabgrenzungen	-273'290	128'388
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	-118'109	306'370
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	0	0
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0	0
Veränderung der Flüssigen Mittel	-118'109	306'370
Bestand Flüssige Mittel per 01.10.	1'558'000	1'251'630
Bestand Flüssige Mittel per 30.09.	1'439'891	1'558'000
Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel	-118'109	306'370

Schweizerischer Ruderverband – Jahresrechnung

Rechnung über Veränderung des Kapitals

2020/2021 CHF	Bestand 01.10.	Zuweisungen	Verwendung	Total Veränderung	Bestand 30.09.
Fondskapital					
Zweckgebundene Fonds					
<i>Bootshaus Renovations-Fonds</i>	29'993	801	-362	439	30'432
<i>Regasoft Erneuerungs-Fonds</i>	35'766	7'007	-2'000	5'007	40'773
<i>"Int. Meisterschaften"-Fonds</i>	9'000	1'948	0	1'948	10'948
<i>Para-Rowing-Fonds</i>	1'753	0	0	0	1'753
Total Fondskapital	76'512	9'756	-2'362	7'394	83'906
Organisationskapital					
Gebundenes Kapital					
<i>Junioren-Fonds</i>	32'030	23'847	0	23'847	55'877
<i>Materialbeschaffungs-Fonds</i>	119'825	30'000	0	30'000	149'825
<i>Athletenbetreuungs-Fonds</i>	38'376	0	0	0	38'376
<i>Fonds Unterhalt Ruderzentrum</i>	50'925	58'446	0	58'446	109'371
<i>Olympia-Fonds</i>	237'466	250'000	-228'710	21'290	258'756
<i>Wettkampf-Fonds</i>	41'644	20'000	0	20'000	61'644
<i>Infrastruktur-Fonds</i>	33'533	10'000	0	10'000	43'533
Freies Kapital	217'910	9'551	0	9'551	227'461
Total Organisationskapital	771'709	401'844	-228'710	173'134	944'843

Schweizerischer Ruderverband – Jahresrechnung

Rechnung über Veränderung des Kapitals

2021/2022 CHF	Bestand 01.10.	Zuweisungen	Verwendung	Total Veränderung	Bestand 30.09.
Fondskapital					
Zweckgebundene Fonds					
<i>Bootshaus Renovations-Fonds</i>	30'432	1'677	-979	698	31'130
<i>Regasoft Erneuerungs-Fonds</i>	40'773	8'358	-721	7'636	48'409
<i>"Int. Meisterschaften"-Fonds</i>	10'948	2	0	2	10'950
<i>Para-Rowing-Fonds</i>	1'753	0	0	0	1'753
Total Fondskapital	83'906	10'037	-1'700	8'336	92'242
Organisationskapital					
Gebundenes Kapital					
<i>Junioren-Fonds</i>	55'877	7	0	7	55'884
<i>Materialbeschaffungs-Fonds</i>	149'825	0	0	0	149'825
<i>Athletenbetreuungs-Fonds</i>	38'376	0	-2'500	-2'500	35'876
<i>Fonds Unterhalt Ruderzentrum</i>	109'371	9'582	0	9'582	118'953
<i>Olympia-Fonds</i>	258'756	0	-45'000	-45'000	213'756
<i>Wettkampf-Fonds</i>	61'644	5'000	0	5'000	66'644
<i>Infrastruktur-Fonds</i>	43'533	0	-8'000	-8'000	35'533
Freies Kapital	227'461	2'015	0	2'015	229'476
Total Organisationskapital	944'843	16'604	-55'500	-38'896	905'947

Schweizerischer Ruderverband – Jahresrechnung

1. Angewendete Rechnungslegungsgrundsätze

1.1 Abschluss nach Swiss GAAP FER 21

Dieser Abschluss wurde in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 erstellt, indem die Jahresrechnung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz und Ertragslage (True & Fair View) wiedergibt. Dieser Rechnungslegungsgrundsatz sowie andere Bestimmungen von Swiss GAAP FER können gegebenenfalls im Widerspruch zu gesetzlichen Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechts stehen (z.B. Einsetzen von aktuellen Werten anstatt zu historischen Anschaffungswerten, direkte Buchungen in das Eigenkapital, etc.).

In solchen Fällen wurde eine Bilanzierungs- und Ausweismethode gewählt, die den beiden Regelwerken entsprechen und keine Abweichung zu den bestehenden Vorschriften beinhalten. Die Bewertungsgrundsätze entsprechen den Swiss GAAP FER-Vorgaben sowie dem schweizerischen Obligationenrecht. Die Positionen werden wie folgt bewertet:

1.2 Flüssige Mittel

Flüssige Mittel umfassen den Kassenbestand sowie Guthaben auf Bankkonti und sind zum Marktwert bewertet.

1.3 Forderungen

Forderungen sind zum Nennwert bewertet, abzüglich notwendiger Wertberichtigung für gefährdete Forderungen.

1.4 Sachanlagen

Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierten Abschreibungen bilanziert. Investitionen mit wertvermehrendem Charakter werden als Sachanlagen aktiviert. Aufwendungen für Reparaturen und Unterhalt sowie Anschaffungen bis CHF 30'000 werden direkt der Erfolgsrechnung belastet. Abschreibungen werden linear aufgrund der folgenden, geschätzten wirtschaftlichen Nutzungsdauern berechnet:

	Jahre
Gebäude	30 - 40
EDV-Hardware	3 - 5
Möbiliar und Einrichtungen	8 - 10
Büromaschinen und Kommunikationssysteme	3 - 5
Fahrzeuge	3 - 6
Sportgeräte und Zubehör	3 - 8

1.5 Rückstellungen

Rückstellungen werden erfasst, wenn durch ein Ereignis in der Vergangenheit eine Verpflichtung entstanden ist und deren Höhe und/oder Fälligkeit ungewiss aber schätzbar ist.

2. Erläuterungen zu Positionen der Bilanz (in CHF)

2.1 Sonstige kurzfristige Forderungen

	30.09.2022	30.09.2021
Debitor Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes	6'735	6'735
Renovationsfonds Bootshaus RCS	31'130	30'432
Covid-19 Stabilisierungspaket Sport 2021-2	0	150'000
Sonstige kurzfristige Forderungen	24'350	21'200
Total sonstige kurzfristige Forderungen	62'215	208'367

2.2 Sachanlagespiegel

2020/2021 CHF	Sportgeräte & Zubehör	Anlagen & Einrichtungen	Regasoft	EDV Sarnen	Total
Nettobuchwerte 01.10.2020	46'251	1	1	1	46'254
Anschaffungskosten					
Stand 01.10.2020	226'000	17'020	99'055	14'157	356'232
Zugänge	0	0	0	0	0
Stand 30.09.2021	226'000	17'020	99'055	14'157	356'232
Kumulierte Wertberichtigungen					
Stand 01.10.2020	179'749	17'019	99'054	14'156	309'978
Planmässige Abschreibungen	41'000	0	0	0	41'000
Stand 30.09.2021	220'749	17'019	99'054	14'156	350'978
Nettobuchwerte 30.09.2021	5'251	1	1	1	5'254

2021/2022 CHF	Sportgeräte & Zubehör	Anlagen & Einrichtungen	Regasoft	EDV Sarnen	Total
Nettobuchwerte 01.10.2021	5'251	1	1	1	5'254
Anschaffungskosten					
Stand 01.10.2021	226'000	17'020	99'055	14'157	356'232
Zugänge	0	0	0	0	0
Stand 30.09.2022	226'000	17'020	99'055	14'157	356'232
Kumulierte Wertberichtigungen					
Stand 01.10.2021	220'749	17'019	99'054	14'156	350'978
Planmässige Abschreibungen	5'250	0	0	0	5'250
Stand 30.09.2022	225'999	17'019	99'054	14'156	356'228
Nettobuchwerte 30.09.2022	1	1	1	1	4

2.3 Fondskapital (zweckgebundene Fonds)

Wir verweisen dazu auf die Rechnung über die Veränderung des Kapitals.

2.4 Organisationskapital

Das Organisationskapital setzt sich zusammen aus dem gebundenen Kapital und dem freien Kapital. Die Entwicklung des Organisationskapitals ist in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

3. Erläuterungen zu Positionen der Betriebsrechnung (in CHF)

3.1 Betriebsertrag	2021/2022	2020/2021
Mitgliederbeiträge	740'679	714'067
Erhaltene Zuwendungen	41'250	302'123
Beiträge der öffentlichen Hand		
Beitrag Bundesamt für Sport	785'055	908'274
davon NASAK-Nutzungsbeitrag*	300'000	300'000
Beitrag Sport-Toto-Gesellschaft	947'250	838'250
Beitrag COVID-19 Stabilisierungspaket Sport**	733'089	1'120'006
davon zur Deckung eigener COVID-19 Schäden	175'644	580'748
	2'465'394	2'866'530
Eröse aus Lieferungen und Leistungen		
Kostenbeteiligungen Clubs	329'857	244'818
Werbeerträge	241'893	201'042
Erträge aus Veranstaltungen	148'311	120'153
Erträge aus Aus- und Weiterbildung	4'744	7'432
Logieerträge	202'278	204'581
Lizenerträge	49'725	29'240
Materialverkauf	3'234	2'493
Vermietung Material	12'578	10'732
Diverse betriebliche Erträge	374'069	351'416
	1'366'689	1'171'907

*NASAK-Nutzungsbeitrag:

Swiss Rowing hat den NASAK-Nutzungsbeitrag vollumfänglich für Aktivitäten der Sportart Rudern eingesetzt. Die Aktivitäten fanden im Ruderzentrum Sarnen sowie im Ruderzentrum Luzern-Rotsee statt.

** COVID-19 Stabilisierungspaket Sport	2021/2022	2020/2021
Beiträge COVID-19 Stabilisierungspaket Sport 2020	0	731'247
Beiträge COVID-19 Stabilisierungspaket Sport 2021	733'089	388'759
	<u>733'089</u>	<u>1'120'006</u>
Auszahlungen an endbegünstigte Organisationen		
- Vereine	-177'061	-351'374
- Nationale & regionale Anlässe	-78'373	-125'201
- Internationale Anlässe	-243'881	-40'683
- Athletenunterstützung	0	-22'000
Total Auszahlungen an endbegünstigte Organisationen	<u>-499'315</u>	<u>-539'258</u>
- Rückzahlung an Swiss Olympic	-58'130	0
Erhaltene Beiträge COVID-19 Stabilisierungspaket Sport SRV	<u>175'644</u>	<u>580'748</u>

3.2 Personalaufwand	2021/2022	2020/2021
Löhne und Gehälter	1'207'823	1'213'385
Sozialleistungen	239'376	244'065
Übriger Personalaufwand	7'367	868
Total Personalaufwand	1'454'566	1'458'318
davon Gesamtbetrag aller Vergütungen Mitglieder Vorstand	0	0
davon Gesamtbetrag aller Vergütungen Mitarbeitende Geschäftsstelle	457'016	415'856
davon Gesamtbetrag aller Vergütungen Trainer/Techniker	997'550	1'042'462

Im Berichtsjahr hat der Schweizerischer Ruderverband 24 Personen (VJ: 21 Personen) mit total 1'515 Stellenprozenten (VJ: 1'380 Stellenprozente) angestellt.

3.3 Sachaufwand	2021/2022	2020/2021
Spitzensport	1'373'374	1'434'331
Nachwuchsleistungssport	265'196	280'642
Breitensport	52'529	36'177
übriger Sachaufwand	933'531	1'084'100
Total Sachaufwand	2'624'630	2'835'250

4. Weitere Angaben

(in CHF)

4.1 Restbetrag Verbindlichkeiten aus kaufvertragsähnlichen Leasinggeschäften und anderen Leasingverbindlichkeiten

Der Schweizerische Ruderverband hat keine laufenden Leasingverbindlichkeiten.

Mit der Stiftung Haus des Rudersportes besteht für das Ruderzentrum sowie das Bootshaus Sarnen ein Mietvertrag. Dieser ist mit 6-monatlicher Kündigungsfrist auf Ende einer Mietdauer von jeweils 5 Jahren, nächstmals per 30.09.2025, kündbar. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungen aus dem Mietvertrag beträgt somit CHF 180'000 (12 Quartale à CHF 15'000).

Seit dem 01.07.2016 besteht ein Mietvertrag mit der Stiftung Ruderzentrum Luzern-Rotsee, für die Miete des Trainingsraumes sowie der Bootshalle. Der unbefristete Vertrag ist jeweils 12 Monate im Voraus, jedoch frühestens auf 31.12.2026, kündbar. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungen aus dem Mietvertrag beträgt somit CHF 93'330 (4 Jahre und 3 Monate - CHF 5'490 pro Quartal).

Mit dem Benediktiner-Kollegium Sarnen besteht für die Parkplätze beim Ruderzentrum Sarnen ein Mietvertrag. Dieser ist mit 3-monatlicher Kündigungsfrist auf das jeweilige Monatsende (exkl. Dezember), erstmals per 31.08.2029, kündbar. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungen aus dem Mietvertrag beträgt somit CHF 94'620 (6 Jahre und 11 Monate - CHF 1'140 pro Monat).

4.2 Betrieb des Rudersportzentrums

Per 1. Oktober 2000 hat die Stiftung Haus des Rudersportes den Betrieb des Rudersportzentrums an den Schweizerischen Ruderverband übertragen. Der Verband entrichtet der Stiftung eine jährliche Miete, welche die Baurechtszinsen und die Gebäudeversicherungsprämien abdeckt. Alle übrigen laufenden Betriebsausgaben und -risiken werden vom Verband getragen.

4.3 *Sicherstellungen zu Gunsten Dritter*

Der Schweizerische Ruderverband hat per 30. September 2022 keine Bürgschaften, Garantien oder Pfandbestellungen zu Gunsten Dritter ausgestellt (unverändert zum Vorjahr).

4.4 *Berufliche Vorsorge*

Die berufliche Vorsorge der Mitarbeiter (BVG) erfolgt bei der Swiss Life AG. Per 30. September 2022 bestehen keine offenen Verpflichtungen gegenüber der Vorsorgeeinrichtung.

4.5 *Unentgeltliche Zuwendungen*

Keine

4.6 *Eventualverbindlichkeiten*

Keine

4.7 *Ereignisse nach Bilanzstichtag*

Es sind keine wesentlichen Ereignisse bekannt, welche die Jahresrechnung beeinflussen könnten.

Anpassung

4.8 *Darstellung/Stetigkeit*

Gemäss den Vorgaben für den Jahresabschluss für Verbände von Swiss Olympic wurde im Berichtsjahr die Darstellung gegenüber dem Vorjahr geändert. Für Vergleichszwecke wurden die Vorjahreszahlen ebenfalls angepasst.

4.9 *Verabschiedung der Jahresrechnung vom Vorstand*

Der Vorstand des Schweizerischen Ruderverbandes hat die vorliegende Jahresrechnung an seiner Vorstandssitzung vom 9. November 2022 genehmigt.

Beschreibung der einzelnen Fonds

Zweckgebundene Fonds

Bootshaus-Renovations-Fonds	Der SRV und der RC Sarnen betreiben zusammen das Bootshaus in Sarnen. Zur Vorsorge der Finanzierung von Renovationsarbeiten wird in der Rechnung des RC Sarnen ein Fonds mit separatem Bankkonto geführt. Die gemeinsam bestellte Bootshauskommission entscheidet über die Verwendung der Mittel zum Zweck der Bootshausrenovation.
Regasoft-Erneuerungsfonds	Die Regattasoftware und die dazugehörige Hardware wurde im Jahre 2000 angeschafft und durch ein Darlehen von Swiss Olympic finanziert. Die Regattaveranstalter entscheiden gemeinsam über die Anschaffung notwendiger Ersatz - oder Neugeräte. Eine weitere Äufnung erfolgt bei Bedarf in Absprache mit den Regattaveranstaltern.
"Int. Meisterschaften"-Fonds	Die Lucerne Regatta Association hat aus dem Gewinn der "2019 European Rowing Championships" dem Schweizerischen Ruderverband Geld zur treuhänderischen Verwaltung übergeben. Der Fonds ist für die Kandidatur von zukünftigen internationalen Meisterschaften zu verwenden.
Para-Rowing-Fonds	Der Para-Rowing-Fonds wird aus Spenden und SRV-Geldern geäuffnet und dient zur Unterstützung des Para-Rowing-Sports (Regatta-Besuche, Kurse, Trainingslager). Über die Verwendung der Mittel entscheidet der Direktor in Absprache mit dem Vorstand.

Gebundenes Kapital

Junioren-Fonds	Der Junioren-Fonds wird aus J+S- und Verbandsgeldern geäuffnet und für Nachwuchsprojekte eingesetzt. Über die Verwendung entscheiden der Teamchef Junioren und der Direktor gemeinsam.
Materialbeschaffungs-Fonds	SRV-Trainingsmaterial soll im Hinblick auf langfristige Projekte angeschafft und finanziert werden. Hierfür hält der Verband entsprechende Mittel bereit. Der SRV-Vorstand befindet über deren Verwendung.
Athletenbetreuungs-Fonds	Für Athleten und Athletinnen des A-Kaders, die aufgrund ihres sportlichen Engagements in finanzielle Not geraten, kann der Athletenbetreuer des Verbandes in Absprache mit dem Direktor mit den Mitteln aus dem Athletenbetreuungs-fonds spontan und unbürokratisch Nothilfe leisten.
Fonds Unterhalt Ruderzentrum	Der Fonds Unterhalt Ruderzentrum wurde mit den nicht unmittelbar verwendeten Mitteln aus den Versicherungsleistungen für die Hochwasserschäden 2005 geäuffnet. Mit den Mitteln des Fonds sollen die verbleibenden Schäden schrittweise im Verlauf der nächsten Jahre behoben werden. Über die Verwendung der Mittel entscheidet der Direktor in Absprache mit dem Vorstand.
Olympia-Fonds	Der Olympia-Fonds dient der Unterstützung von Trainingsmassnahmen und Wettkampfbeschickungen im Rahmen der Vorbereitung auf die Olympischen Spiele. Er wird geäuffnet aus Supporterbeiträgen und Verbandsgeldern. Über die Verwendung der Mittel entscheidet der Direktor in Absprache mit dem Vorstand.
Wettkampf-Fonds	Der Wettkampf-Fonds dient zur Finanzierung von Wettkämpfen, die nicht via Budget abgedeckt sind (EM, IR, Trials, etc.). Über die Verwendung der Mittel entscheidet der Direktor in Absprache mit dem Vorstand.
Infrastruktur-Fonds	Der Infrastruktur-Fonds dient zur Finanzierung des Infrastrukturprojektes Sarnen (Homepage, Informatik, Telefonie, Update Abacus). Über die Verwendung der Mittel entscheidet der Direktor in Absprache mit dem Vorstand.

Schweizerischer Ruderverband - Leistungsbericht

1 Beschreibung Zweck des Verbandes

Der Schweizerische Ruderverband (SRV / SWISS ROWING) als Zusammenschluss von schweizerischen Rudervereinen und -verbänden sowie Regattaverеinen fördert den allgemeinen Rudersport in der Schweiz, insbesondere den Nachwuchs. Er fördert die aktiven Ruderer/-innen, damit im internationalen Leistungssport eine Spitzenstellung erreicht und behauptet werde. Er bemüht sich um eine angesehene Stellung unter den schweizerischen Sportverbänden wie auch innerhalb des internationalen Ruderverbandes (World Rowing) sowie den Organisationen des Para-Rowing. Er setzt sich für die Interessen des Rudersportes in unserer Gesellschaft ein. (Art. 2, Statuten Schweizerischer Ruderverband)

2 Beschreibung Ziele des Verbandes

Der Vorstand SWISS ROWING unterbreitet der Delegiertenversammlung jeweils einen jährlichen Zielsetzungskatalog, basierend auf der aktuell gültigen Strategie SWISS ROWING. Die Ziele drücken die Erwartungen in den Bereichen Leistungsrudern (qualitative und quantitative Ziele), Breitensport, Para-Rowing, Coastal Rowing, Regattawesen, Finanzen und Verbandsführung, Kommunikation und Sponsoring aus. Die detaillierten Zielsetzungen je Bereich sind im Zielsetzungsdokument 2022 festgehalten.

3 Beschreibung der erbrachten Leistungen des Verbands in der Berichtsperiode

Nach zwei Jahren der Covid-Pandemie konnten in der Saison 2021/2022 wieder alle wichtigen internationalen Wettkämpfe durchgeführt werden. An der Elite-WM in Racice waren 11 Boote von SWISS ROWING selektioniert, davon haben 5 Boote den A-Final erreicht (LM2x: Raphaël Ahumada/Jan Schäuble (4. Rang), M4-: (Tim Roth, Andrin Gulich, Joel Schürch, Roman Rööslі (5. Rang)), LW2x : (Frédérique Rol, Patricia Merz (5. Rang)), W4x : (Célia Dupré, Pascale Walker, Lisa Lötscher, Salome Ulrich (5. Rang), LM1x (Andri Struzina (6. Rang)). An der EM München, welche im Rahmen der «European Championships» ausgetragen wurde, gab es für das Schweizer Team zwei Bronzemedailles (LM1x: Andri Struzina und LM2x: Raphaël Ahumada/Jan Schäuble). An der kombinierten Mega-WM U23/U19 in Varese konnten drei Medaillengewinne verzeichnet werden (BW1x: Aurelia-Maxima Janzen (2. Rang), BLM1x: Gian Struzina (2. Rang) sowie im JW1x: Lina Kühn (3. Rang)). Lina Kühn gewann ebenfalls an der U19-EM in Varese die Bronzemedaille. An der U23-EM in Hazewinkel gab es drei Medaillen: BW1x: Aurelia-Maxima Janzen (1. Rang), BLM4x: Fasone, Rosenberg, Payer und Fürholz (2. Rang), BW2-: Olivia Roth/Seraina Fürholz (3. Rang)). Die SM auf dem Rotsee fand vom 1.-3. Juli 2022 statt. Die Indoor-SM fand im virtuellen Format statt.

4 Mitglieder des obersten Leitungsorgans des Verbandes

Name	Vorname	Funktion	Amtszeit
Tanzer	Neville	Präsident	2020 - 2024
Horvath	Sabine	Vizepräsidentin	2018 - 2022
Singenberger	Martin	Vice-Präsident	2020 - 2024
Bauer	Germaine	Vorstandsmitglied	2020 - 2024
Pfister	Erich	Vorstandsmitglied	2020 - 2024
Zehnder	Silvan	Vorstandsmitglied	2021 - 2025
Lüthy	Annemarie	Vorstandsmitglied	2018 - 2022

5 Verantwortliche Personen der Geschäftsführung

Name	Vorname	Funktion	Amtszeit
Stofer	Christian	Direktor	angestellt

6 Verbindungen zu Personen und Organisationen

Personen / Organisation:

Stiftung Haus des Schweizer Rudersportes Sarnen, Sarnen

Stiftung Ruderzentrum Luzern-Rotsee, Luzern

Bericht der Revisionsstelle



Tel. +41 41 757 50 00
 Fax +41 41 757 50 01
 www.bdo.ch

BDO AG
 Industriestrasse 53
 6312 Steinhausen

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Delegiertenversammlung des

Schweizerischen Ruderverbands, Sarnen

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Schweizerischen Ruderverbands für das am 30. September 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Ein Mitarbeitender unserer Gesellschaft hat im Berichtsjahr bei der Buchführung mitgewirkt. An der eingeschränkten Revision war er nicht beteiligt.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Steinhausen, 9. November 2022

BDO AG

ppa. Sandro Scherer
 Leitender Revisor
 Zugelassener Revisionsexperte

i.V. Kristina Gensch
 Zugelassene Revisorin

Beilage
 Jahresrechnung

Traktandum 7

Point 7

Wahlen

Élections

Traktandum 7a

- a) Wahl der Vize-Präsidentin
- a) *Élection de la Vice-Présidente*

Sabine Horvath (Basler Ruder-Club) stellt sich zur Wiederwahl für eine zweite Amtszeit. Sabine Horvath wurde an der Delegiertenversammlung vom 26.11.2016 in Lausanne als Vorstandsmitglied Marketing & Kommunikation in den Vorstand gewählt. Anlässlich der Delegiertenversammlung vom 01.12.2018 wurde sie als Nachfolgerin von Heinz Schaller zusätzlich zur Vize-Präsidentin gewählt. Nach einer Amtszeit von vier Jahren kommt es turnusgemäss zur Wahl für eine zweite Amtszeit als Vizepräsidentin. Eine Amtszeit beträgt vier Jahre.

Sabine Horvath (Basler Ruder-Club) se présente à la réélection pour un deuxième mandat. Sabine Horvath a été élue au comité en tant que membre du comité Marketing & Communication lors de l'assemblée des délégués du 26.11.2016 à Lausanne. Lors de l'assemblée des délégués du 01.12.2018, elle a également été élue vice-présidente pour succéder à Heinz Schaller. Après un mandat de quatre ans, l'élection pour un deuxième mandat de vice-présidente a lieu conformément au tournus. La durée d'un mandat est de quatre ans.

Traktandum 7b

- b) Wahl der Revisionsstelle
- b) *Élection de l'organe de révision*

Der Vorstand beantragt die BDO AG als statutarische Revisionsstelle von SWISS ROWING für ein weiteres Jahr zu bestätigen.

Le comité propose de confirmer la BDO AG comme organe de révision statutaire de SWISS ROWING pour une année supplémentaire.

Traktandum 8

Point 8

Bestätigung der vom Vorstand ernannten Vorstandsmitglieder

- Wahl Vorstandsmitglied Ethik

Annemarie Lüthy (Seeclub Sursee) stellt sich für eine zweite Amtsdauer von vier Jahren zur Wiederwahl. Annemarie Lüthy wurde an der Delegiertenversammlung vom 01.12.2018 in Cham erstmals in den Vorstand SWISS ROWING gewählt und bekleidete zuerst das Amt einer Beisitzerin. Sie amtet seit einiger Zeit als Ethikverantwortliche von SWISS ROWING im Vorstand und möchte die Arbeit in der neuen Funktion als Vorstandsmitglied Ethik weiterführen. Das Mandat ist für vier Jahre.

Confirmation des membres du Comité proposés par le Comité

- *Élection membre du comité d'éthique*

Annemarie Lüthy (Seeclub Sursee) se présente à la réélection pour un deuxième mandat de quatre ans. Annemarie Lüthy a été élue pour la première fois au comité de SWISS ROWING lors de l'assemblée des délégués du 01.12.2018 à Cham et a d'abord occupé le poste d'assesseur. Elle officie depuis quelque temps au sein du comité en tant que responsable de l'éthique de SWISS ROWING et souhaite poursuivre son travail dans sa nouvelle fonction de membre du comité éthique. Elle est élue pour quatre ans.

Traktandum 9**Point 9**

Strategie und Zielsetzungen

- a) Informationen zur Strategie SWISS ROWING 2021-2024
- b) Entgegennahme und Genehmigung der Zielsetzungen 2023 des Vorstandes

Stratégie et objectifs

- a) *Informations sur la stratégie SWISS ROWING 2021-2024*
 - b) *Présentation et approbation des objectifs 2023 du Comité*
-

Zielsetzungen 2023 des Vorstandes SWISS ROWING

Die Zielsetzungen basieren auf der zurzeit gültigen Strategie 2021-2024 von SWISS ROWING. Der Vorstand unterbreitet der Delegiertenversammlung vom 26. November 2022 die folgenden Zielsetzungen für das Jahr 2023 zur Genehmigung.

1. Präsidium und Verbandsführung 2023

- Umsetzung Strategie 2021-2024 und laufende Überprüfung Zielerreichung.
- Delegiertenversammlung und von zwei Präsidentenkonferenzen durchführen.
- Kontakte zu Clubs, Sportverbänden und Behörden sicherstellen und pflegen.
- Repräsentation von SWISS ROWING bei offiziellen Anlässen im In- und Ausland wahrnehmen.
- Erkenntnisse der Mitgliederumfrage in Massnahmenplanung aufnehmen.

2. Ethik 2023

- Ethikprogramm überprüfen und implementieren (2021-2024).
- Offensive Information und Sensibilisierung zu Ethik-Aspekten und Anlaufstellen.
- Gleichstand der Angebote und Projekte für Männer und Frauen sicherstellen.
- Athletenkommission einsetzen.

3. Leistungsrudern

Übergeordnete Zielsetzungen Vierjahreszyklus 2021-2024

Olympische Spiele Paris 2024

- SWISS ROWING qualifiziert drei Boote für die Olympischen Spiele 2024.
- SWISS ROWING schafft die Voraussetzungen, um langfristig und nachhaltig Athletinnen und Athleten an olympisches Leistungslevel heranzuführen.
- SWISS ROWING fördert die Athletinnen und Athleten mit Zielsetzung Olympische Spiele 2024 besonders, um Medaillen- und Diplomplatzierungen erreichen zu können.
- SWISS ROWING erarbeitet die Grundlagen und Strukturen, um die Fördermassnahmen auf das Olympia-Programm 2024 auszurichten.

Nachwuchsförderung

- SWISS ROWING baut die leistungsorientierte Nachwuchsarbeit aus, um auch in Zukunft Athletinnen und Athleten an die internationale Spitze heranzuführen.
- SWISS ROWING fördert bei den Nachwuchskadern nebst der Erfolgsorientierung eine Spitzensport-Mentalität.
- SWISS ROWING schafft spitzensportorientierte Voraussetzungen und Strukturen für den Leistungssport und stellt im Rahmen seiner Möglichkeiten die personellen und finanziellen Mittel zur Verfügung.

Konzeptionelles

- SWISS ROWING entwickelt seine bestehenden Konzepte für den Spitzensport und die Nachwuchsförderung weiter, wobei insbesondere das Thema «Coastal Rowing» und «Indoor Rowing» konzeptionell abgebildet wird.
- Der SWISS ROWING engagiert sich im Bereich der Leiter- und Trainerausbildung dermassen, dass die Anforderungen des modernen Rudersports an die Basis zu den Leitern und Trainern der Clubs durchdringen.

Qualitative Zielsetzungen Leistungsrudern 2023

- Armee: Die Spitzensport-RS 2022/2023 erfolgreich mit sieben Teilnehmer/-innen durchführen
- Armee: Wiederholungskurse für Mitglieder Fördergefäss in Übereinstimmung mit SWISS ROWING-Jahresplanung durchführen.
- Ausland-Studierende: Kommunikation mit ambitionierten Schweizer Ruderinnen und Ruderern im Auslandsstudium aufrechterhalten und erforderliche Leistungstests für Aufnahmen ins SWISS ROWING-Kader definieren und Kadereintritt einplanen.
- U23-Kader: Athletinnen und Athleten schaffen den Anschluss an das Elite-Kader.
- SWISS ROWING begleitet die Kaderathleten/-innen im Bereich Karriereplanung und vertieft die individuelle Karriereplanung.

Quantitative Zielsetzungen 2023

- WM Belgrad: Gewinn von drei Quotenplätzen für die Olympia-Regatta 2024; Gewinn einer Medaille
- EM Bled: Fünf Boote in den Top 10, wovon zwei A-Final-Plätze; Gewinn einer Medaille
- U23-WM Plovdiv: Fünf Boote in den Top 10, wovon zwei A-Final-Plätze; Gewinn einer Medaille
- U23-EM Krefeld: Sechs Boote in den Top 10, wovon zwei A-Final-Plätze; Gewinn einer Medaille
- U19-WM Paris: Vier Boote in den Top 10, davon zwei Plätze im A-Final; Gewinn einer Medaille
- U19-EM Brive-la-Gaillarde: Vier Boote in den Top 10, davon zwei Plätze im A-Final; Gewinn einer Medaille
- World University Games Chengdu und Studierenden-WM London (CAN): Selektionsprozess führen und Selektionsanträge stellen, Delegationsführung gewährleisten
- CdJ Amsterdam: Sechs Boote in den Top Five, davon vier Medaillen. Es wird eine Delegationsgrösse von rund 20 Athleten/-innen angestrebt für diesen Anlass.
- Coastal Rowing (World Rowing Beach Sprints, resp. World Rowing Coastal Championships): Teilnahme von Schweizer Mannschaften sicherstellen.

4. Para-Rowing 2023

- SWISS ROWING bietet an seinen Meisterschaften Para-Rennen an.
- SWISS ROWING beschickt nach Möglichkeit Int. Para-Regatten.
- SWISS ROWING gewinnt mit den Behindertensportorganisationen und den Ruderclubs mehr Athleten/-innen für das Para-Rowing.

5. Coastal Rowing 2023

- Grundlagen für Coastal Rowing in der Schweiz vertiefen und konsolidieren.
- SM für Coastal Rowing: 2. Austragung durchführen.
- Trainingsgrundlagen für Coastal Rowing entwickeln.

6. Regattawesen 2023

- SM: erfolgreiche Durchführung der SM 2023 auf dem Rotsee mit ausgeglichener Rechnung.
- Swiss Indoors 2023 durchführen.
- Nationale Regattaveranstalter koordinieren.
- Bewerbung einer internat. Meisterschaft in der Schweiz (EM od. WM) evaluieren.

7. Breitensport 2023

- SWISS ROWING-Breitensporttagung durchführen.
- Zwei SWISS ROWING-Wanderfahrten, organisiert durch je einen Verein, anbieten und durchführen.
- Grund- und Fortbildungskurse zum „Instruktor/Ausbildner Rudern“ zentral anbieten und durchführen, davon ein Grundkurs in französischer Sprache in der Westschweiz.
- SWISS ROWING-Masters-Camp für regattierende Masters-Ruderer/-innen anbieten und durchführen.
- Sicherheit im Rudersport generell thematisieren und Sicherheitsaspekte für den Rudersport weiterentwickeln.
- Neues Kursangebot «Club-Management» erfolgreich durchführen.

8. Kommunikation 2023

- Internetauftritt www.swissrowing.ch und Magazin im Rahmen der Cross Media-Strategie weiterentwickeln.
- Realisierung Öffentlichkeitskampagne inkl. Video-Trailer.
- Aktualitätsbezogene Newsletter #2023 für Club- und OK-Präsidien.
- Marketing-Engagement mit LUCERNE REGATTA umsetzen und LOUNGE etablieren.
- Workshop „Kommunikation“ in D und F durchführen.
- Medientraining für Kaderathleten/-innen durchführen.

9. Sponsoring 2023

- Sponsoren-Übersicht erstellen und Leistungsumfang von SWISS ROWING erweitern.
- Weiterführung und Weiterentwicklung bestehender Sponsoring-Partnerschaften.
- Neue Marketing-Formen und –Plattformen entwickeln und etablieren (z.B. SUCCÈS).
- Community-/Alumni-Netzwerkpflege aufbauen.

10. Finanzen 2023

- Ausgeglichene Rechnung („schwarze Null“).
- „Trittbrettfahrer, nein danke“ weiterführen.
- Mittelfristige Finanzplanung (inkl. Budgetüberwachung) erarbeiten.
- Revitalisierungsprojekte 2022-2024 erfolgreich planen und abwickeln.

Sarnen, 9. November 2022

Traktandum 10**Point 10**

Aufnahme, Ausschluss und Austritte von Rudervereinen und -verbänden

Admission, démission et exclusion de membre de la FSSA

Traktandum 11**Point 11***Anträge des Vorstandes und der Clubs*

- Antrag des Vorstandes für eine Teilrevision der Statuten SWISS ROWING gemäss Versand vom 30. September 2022 an die Mitglieder.

Propositions du Comité et des clubs

- *Proposition du Comité pour la révision partielle des statuts SWISS ROWING selon l'envoi du 30 septembre 2022 aux membres.*



Teilrevision Statuten SWISS ROWING

Aktueller Text	Vorschlag	Kommentar
<p>Art. 2 Zweck</p> <p>[...] ³ Er strebt eine angesehene Stellung unter den schweizerischen Sportverbänden wie auch innerhalb des internationalen Ruderverbandes (FISA) sowie den Organisationen des Coastal Rowing, Indoor Rowing und Para-Rowing an. [...]</p>	<p>Art. 2 Zweck</p> <p>[...] ³ Er strebt eine angesehene Stellung unter den schweizerischen Sportverbänden wie auch innerhalb des internationalen Ruderverbandes (World Rowing), des europäischen Ruderverbandes (European Rowing Confederation) sowie den Organisationen des Coastal Rowing, Indoor Rowing und Para-Rowing an. [...]</p>	<p>World Rowing statt FISA Neu auch European Rowing Confederation erwähnt.</p>
<p>Art. 4 Weitere Aufgaben</p> <p>Weitere Aufgaben zur Erfüllung der Verbandszwecke:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Den 'Code des Courses' der FISA umsetzen und gegebenenfalls mit nationalen Ergänzungen an die Bedürfnisse der Schweizer Regatten und des Schweizer Rudersportes anpassen. 2) Veranstalten und unterstützen von Ruderwettbewerben, insbesondere jährliche Durchführung von Schweizermeisterschaften auf dem Wasser und auf dem Ergometer mit Vergabe der offiziellen Schweizermeistertitel. 3) Verfolgen und berücksichtigen der Grundlagenentwicklung im Rudersport, insbesondere auf dem Gebiet der Trainingslehre, der Sportmedizin und des Bootsbaues. 4) Förderung der Gründung von Ruderclubs, wo solche noch nicht bestehen. 5) Beilegen allfälliger Differenzen unter den Mitgliedern durch Vermittlung und durch Schiedsspruch. 6) Erstellen jährlicher Berichte über die verschiedenen Tätigkeiten des Verbandes. 	<p>Art. 4 Weitere Aufgaben</p> <p>Weitere Aufgaben zur Erfüllung der Verbandszwecke:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Den 'Code des Courses' von World Rowing umsetzen und gegebenenfalls mit nationalen Ergänzungen an die Bedürfnisse der Schweizer Regatten und des Schweizer Rudersportes anpassen. 2) Veranstalten und unterstützen von Ruderwettbewerben, insbesondere jährliche Durchführung von Schweizermeisterschaften auf dem Wasser und auf dem Ergometer mit Vergabe der offiziellen Schweizermeistertitel. 3) Verfolgen und berücksichtigen der Grundlagenentwicklung im Rudersport, insbesondere auf dem Gebiet der Trainingslehre, der Sportmedizin und des Bootsbaues. 4) Förderung der Gründung von Ruderclubs, wo solche noch nicht bestehen. 5) Beilegen allfälliger Differenzen unter den Mitgliedern durch Vermittlung und durch Schiedsspruch. 6) Erstellen jährlicher Berichte über die verschiedenen Tätigkeiten des Verbandes. 	<p>World Rowing statt FISA</p>

<p>7) SWISS ROWING unterstützt die Anstrengungen und Aktivitäten der Clubs im Fitnessrudern.</p> <p>8) Weiterentwicklung des Wettkampfruderns in Zusammenarbeit mit den Vereinen.</p> <p>9) Sicherstellung der Durchführung von Regatten in der ganzen Schweiz sowie die Organisation von internationalen Regatten auf dem Rotsee</p>	<p>7) SWISS ROWING unterstützt die Anstrengungen und Aktivitäten der Clubs im Fitnessrudern.</p> <p>8) Weiterentwicklung des Wettkampfruderns in Zusammenarbeit mit den Vereinen.</p> <p>9) Sicherstellung der Durchführung von Regatten in der ganzen Schweiz sowie die Organisation von internationalen Regatten auf dem Rotsee</p>	
<p>Art. 5 Ethik</p>	<p>Art. 5 Ethik</p>	
<p>SWISS ROWING setzt sich für einen gesunden, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport ein. Er lebt Fairplay vor, indem er – sowie seine Organe und Mitglieder – dem Gegenüber mit Respekt begegnet, transparent handelt und kommuniziert. Der SWISS ROWING anerkennt die aktuelle «Ethik-Charta» des Schweizer Sports und verbreitet die Ethik-Prinzipien in seinen Mitgliedsvereinen.</p>	<p>¹ SWISS ROWING setzt sich für einen gesunden, sauberen, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport ein. SWISS ROWING lebt diese Werte vor, begegnet dem Gegenüber mit Respekt und handelt und kommuniziert transparent. SWISS ROWING anerkennt die aktuelle «Ethik-Charta» des Schweizer Sports und verbreitet deren Prinzipien bei seinen Mitgliedern.</p> <p>² SWISS ROWING, seine direkten und indirekten Mitglieder und Mitgliedsorganisationen sowie alle in Artikel 1 Absatz 4 des Ethik-Statuts des Schweizer Sports ("Ethik-Statut") genannten Personen unterstehen dem Doping-Statut bzw. dem Ethik-Statut. SWISS ROWING sorgt dafür, dass alle diese Personen, soweit sie SWISS ROWING angehören oder zugerechnet werden können, das Doping-Statut und das Ethik-Statut anerkennen und befolgen.</p> <p>³ Mutmassliche Verstösse gegen das Doping Statut oder das Ethik-Statut werden von Swiss Sport Integrity untersucht. Die Disziplinarkammer des Schweizer Sports (nachfolgend: Disziplinarkammer) ist für die Beurteilung und Sanktionierung von festgestellten Verstössen gegen das Doping-Statut und das Ethik-Statut zuständig. Die Disziplinarkammer wendet ihre Verfahrensvorschriften an. Entscheide der Disziplinarkammer können unter Ausschluss der staatlichen Gerichte innert 21 Tagen ab Erhalt des begründeten Entscheids beim Tribunal Arbitral du Sport (TAS) in Lausanne angefochten werden.</p>	<p>Gemäss Entscheid der Präsidentenkonferenz im April 2022 wird die Kurzversion für den neuen Ethik-Artikel von Swiss Olympic verankert.</p>

I. Organisation	I. Organisation	
Art. 14	Art. 14	
A) Delegiertenversammlung	A) Delegiertenversammlung	
<p>¹Die Delegiertenversammlung ist das oberste Organ des Verbandes. Sie genehmigt die Zielsetzungen des Vorstandes und beschliesst die Geschäfte.</p> <p>²Sie erlässt die Statuten, die nationalen Ergänzungen zum 'Code des Courses' der FISA, sowie das Reglement für die Schweizer Meisterschaften.</p>	<p>¹Die Delegiertenversammlung ist das oberste Organ des Verbandes. Sie genehmigt die Zielsetzungen des Vorstandes und beschliesst die Geschäfte.</p> <p>²Sie erlässt die Statuten, die nationalen Ergänzungen zum 'Code des Courses' von World Rowing sowie das Reglement für die Schweizer Meisterschaften.</p> <p>³Die Delegiertenversammlung kann im Bedarfsfall im schriftlichen Verfahren oder als Online-Delegiertenversammlung durchgeführt werden.</p>	<p>World Rowing statt FISA</p> <p>Option geben, dass die DV schriftlich oder online stattfinden kann. In der Regel soll sie aber als Präsenzveranstaltung stattfinden.</p>
B) Der Vorstand	B) Der Vorstand	
Art. 21 Zusammensetzung des Vorstandes	Art. 21 Zusammensetzung des Vorstandes	
<p>¹ Der Vorstand besteht aus bis zu 9 Mitgliedern (Männer und Frauen). Im Minimum setzt er sich zusammen aus:</p> <p>a) dem Präsidenten; b) 2 Vizepräsidenten; c) dem Vorstandsmitglied Finanzen; d) dem Vorstandsmitglied Kommunikation/Marketing; e) dem Vorstandsmitglied Leistungsrudern; f) dem Vorstandsmitglied Fitnessrudern;</p> <p>² Er kann im Übrigen maximal zwei Beisitzer ernennen.</p>	<p>¹ Der Vorstand besteht aus mindestens 7 und maximal 9 Mitgliedern. Es ist möglich, dass ein Vorstandsmitglied mehrere Funktionen wahrnimmt. Zudem kann der Vorstand zu den aufgeführten Funktionen bei Bedarf neue Aufgaben benennen. Im Minimum setzt er sich zusammen aus:</p> <p>a) dem Präsidenten; b) 2 Vizepräsidenten; c) dem Vorstandsmitglied Finanzen; d) dem Vorstandsmitglied Kommunikation/Marketing; e) dem Vorstandsmitglied Leistungsrudern; f) dem Vorstandsmitglied Fitnessrudern g) dem Vorstandsmitglied Ethik</p> <p>² Er kann im Übrigen maximal zwei Beisitzer ernennen.</p>	<p>Nebst Obergrenze der Mitgliederzahl auch eine untere Grenze eingeführt aufgrund der Möglichkeit von Doppelfunktionen.</p> <p>Beisitzerfunktion gestrichen.</p>
Art. 23 Verantwortlichkeiten	Art. 23 Verantwortlichkeiten	
<p>¹ Der Vorstand führt die Geschäfte des Verbandes. Er hat alle Kompetenzen, die durch die Statuten nicht ausdrücklich einem anderen Organ zugewiesen und vorbehalten sind. Der Vorstand hat im Besonderen folgende Aufgaben:</p> <p>a) Er führt den Verband und vertritt ihn nach aussen; b) Er legt die Strategie sowie den Weg zu deren Umsetzung fest. Gestützt darauf</p>	<p>¹ Der Vorstand führt die Geschäfte des Verbandes. Er hat alle Kompetenzen, die durch die Statuten nicht ausdrücklich einem anderen Organ zugewiesen und vorbehalten sind. Der Vorstand hat im Besonderen folgende Aufgaben:</p> <p>a) Er führt den Verband und vertritt ihn nach aussen; b) Er legt die Strategie sowie den Weg zu deren Umsetzung fest. Gestützt darauf</p>	

<p>arbeitet er die allgemeinen und bereichsbezogenen Zielsetzungen aus;</p> <p>c) er ernennt die Vorstandsmitglieder Finanzen, Marketing/Kommunikation, Leistungsrudern, Fitnessrudern und höchstens zwei Beisitzer;</p> <p>d) er erlässt alle Reglemente, die nicht der Delegiertenversammlung vorbehalten sind;</p> <p>e) er trifft Massnahmen gegen Clubs oder andere Mitglieder des Verbandes, Leiter und Ruderer, die Reglemente und Anweisungen missachten oder sich unsportlich benehmen. Die Massnahmen gemäss Wettfahrtenreglement bleiben davon unberührt;</p> <p>f) er ernennt die Delegierten von SWISS ROWING in Sportgremien;</p> <p>g) er sorgt für die Durchführung der Schweizer Meisterschaft;</p> <p>h) er stellt den Direktor an, legt das Pflichtenheft fest und überwacht dessen Ausführung. Er genehmigt die durch letzteren erarbeiteten Organisationsrichtlinien und bestätigt die Ernennung der Verantwortlichen für die einzelnen Tätigkeitsbereiche;</p> <p>i) er erledigt alle im Interesse des Verbandes und des Rudersportes liegenden Geschäfte, soweit nicht die Delegiertenversammlung zuständig ist. Er kann diese Geschäfte mit konkreten Anweisungen an den Direktor und/oder an die Kommissionen delegieren;</p> <p>j) er beschliesst über die der Delegiertenversammlung zu unterbreitende Jahresrechnung und das Budget;</p> <p>k) er erlässt die Unterschriftenregelung;</p> <p>l) er hat das Recht Verträge abzuschliessen;</p> <p>m) er kann sich für die Austragung von Ruder-Veranstaltungen bewerben.</p> <p>² Er kann für bestimmte Aufgaben Kommissionen oder Arbeitsgruppen einsetzen.</p> <p>³ Der Vorstand kann im einzelnen Fall seine Befugnisse übertragen.</p>	<p>arbeitet er die allgemeinen und bereichsbezogenen Zielsetzungen aus;</p> <p>c) er ernennt die Vorstandsmitglieder. Finanzen, Marketing/Kommunikation, Leistungsrudern, Fitnessrudern und höchstens zwei Beisitzer;</p> <p>d) er erlässt alle Reglemente, die nicht der Delegiertenversammlung vorbehalten sind;</p> <p>e) er trifft Massnahmen gegen Clubs oder andere Mitglieder des Verbandes, Leiter und Ruderer, die Reglemente und Anweisungen missachten oder sich unsportlich benehmen. Die Massnahmen gemäss Wettfahrtenreglement bleiben davon unberührt;</p> <p>f) er ernennt die Delegierten von SWISS ROWING in Sportgremien;</p> <p>g) er sorgt für die Durchführung der Schweizer Meisterschaften;</p> <p>h) er stellt den Direktor an, legt das Pflichtenheft fest und überwacht dessen Ausführung. Er genehmigt die durch letzteren erarbeiteten Organisationsrichtlinien und bestätigt die Ernennung der Verantwortlichen für die einzelnen Tätigkeitsbereiche;</p> <p>i) er erledigt alle im Interesse des Verbandes und des Rudersportes liegenden Geschäfte, soweit nicht die Delegiertenversammlung zuständig ist. Er kann diese Geschäfte mit konkreten Anweisungen an den Direktor und/oder an die Kommissionen delegieren;</p> <p>j) er beschliesst über die der Delegiertenversammlung zu unterbreitende Jahresrechnung und das Budget;</p> <p>k) er erlässt die Unterschriftenregelung;</p> <p>l) er hat das Recht Verträge abzuschliessen;</p> <p>m) er kann sich für die Austragung von Ruder-Veranstaltungen bewerben.</p> <p>² Er kann für bestimmte Aufgaben Kommissionen oder Arbeitsgruppen einsetzen.</p> <p>³ Der Vorstand kann im einzelnen Fall seine Befugnisse übertragen.</p>	<p>Aufführung aller Ressort ist überflüssig, da in Art. 22 schon aufgelistet.</p> <p>Berücksichtigung der verschiedenen Meisterschaften an Land und auf dem Wasser.</p>
---	--	---

Art. 24 Kompetenzen	Art. 24 Kompetenzen	
<p>Entscheide des Vorstandes, die nicht an das Schiedsgericht weiterziehbar sind, können von den direkt betroffenen Verbandsmitgliedern an die Delegiertenversammlung weitergezogen werden. Der Weiterzug hat innert 30 Tagen seit Kenntnisnahme des Entscheides zu erfolgen. Als Kenntnisnahme gilt in jedem Fall die direkte Mitteilung oder die Publikation eines Entscheides in der Verbandszeitschrift.</p>	<p>Entscheide des Vorstandes, die nicht an das Schiedsgericht weiterziehbar sind, können von den direkt betroffenen Verbandsmitgliedern an die Delegiertenversammlung weitergezogen werden. Der Weiterzug hat innert 30 Tagen seit Kenntnisnahme des Entscheides zu erfolgen. Als Kenntnisnahme gilt in jedem Fall die direkte Mitteilung oder die Publikation eines Entscheides in der Verbandszeitschrift und / oder auf der Verbandswebsite.</p>	<p>Beide Kommunikationskanäle officialisieren.</p>
	<p>Art. 27a Athletenkommission</p> <p>¹ Die Athletenkommission SWISS ROWING setzt sich aus maximal sechs durch die Kaderathleten/-innen gewählten Vertreterinnen und Vertretern zusammen. Es sind sowohl Nachwuchsathleten wie Elite-Athleten/-innen als auch Männer und Frauen in der Athletenkommission vertreten.</p> <p>² Die Athletenkommission SWISS ROWING hat das Recht Anträge an den Vorstand und den Direktor SWISS ROWING zu stellen.</p> <p>³ Der Vorstand kann das Präsidium der Athletenkommission zu Vorstandssitzungen einladen.</p> <p>⁴ Der Vorstand erlässt ein Reglement für die Athletenkommission, welches das Kandidatur- und Wahlverfahren beinhaltet sowie die weiteren Einzelheiten regelt.</p>	<p>Neu hinzugefügt im Sinne der Absicht «von der Athletenvertretung zur Athletenkommission»</p>

Texte actuel	Proposition	Commentaire
<p>Art. 2 But</p> <p>[...]</p> <p>³ Elle déploie tous ses efforts pour être respectée dans le concert des fédérations sportives suisses ainsi qu'au sein de la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA) et des organisations d'aviron de mer, Indoor Rowing et para-rowing.</p> <p>[...]</p>	<p>Art. 2 But</p> <p>[...]</p> <p>³ Elle déploie tous ses efforts pour être respectée dans le concert des fédérations sportives suisses ainsi qu'au sein de la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (World Rowing), la Fédération européenne d'aviron (European Rowing Confederation) et des organisations d'aviron de mer (Coastal Rowing), Indoor Rowing et para-rowing.</p> <p>[...]</p>	<p>World Rowing au lieu de FISA Nouveau: y inclus European Rowing Confederation.</p>
<p>Art. 4 Autres tâches</p> <p>Afin d'atteindre ses buts, la Fédération a notamment les tâches suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Appliquer le Code des Courses de la FISA et, le cas échéant, l'adapter aux besoins des compétitions nationales et réglementer certaines particularités propres aux manifestations sportives au moyen de compléments nationaux ; 2) organiser et soutenir des régates, en particulier l'organisation annuelle des championnats suisses sur l'eau et à l'ergomètre avec remise de titres officiels de «Champion Suisse» ; 3) suivre attentivement l'évolution du sport de l'aviron et tenir compte en particulier du développement des méthodes d'entraînement, de la médecine sportive et des techniques de construction des embarcations ; 4) promouvoir la création de clubs d'aviron là où il n'en existe pas encore ; 5) arbitrer et régler d'éventuels différends qui pourraient surgir entre sociétés membres de SWISS ROWING ; 6) établir des rapports annuels sur les diverses activités de la Fédération ; 	<p>Art. 4 Autres tâches</p> <p>Afin d'atteindre ses buts, la Fédération a notamment les tâches suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Appliquer le Code des Courses de World Rowing et, le cas échéant, l'adapter aux besoins des compétitions nationales et réglementer certaines particularités propres aux manifestations sportives au moyen de compléments nationaux ; 2) organiser et soutenir des régates, en particulier l'organisation annuelle des championnats suisses sur l'eau et à l'ergomètre avec remise de titres officiels de «Champion Suisse» ; 3) suivre attentivement l'évolution du sport de l'aviron et tenir compte en particulier du développement des méthodes d'entraînement, de la médecine sportive et des techniques de construction des embarcations ; 4) promouvoir la création de clubs d'aviron là où il n'en existe pas encore ; 5) arbitrer et régler d'éventuels différends qui pourraient surgir entre sociétés membres de SWISS ROWING ; 6) établir des rapports annuels sur les diverses activités de la Fédération ; 	<p>World Rowing au lieu de FISA</p>

<p>7) soutenir les efforts et activités des clubs dans l'aviron de loisir ;</p> <p>8) en concertation avec les clubs, développer l'aviron de compétition ;</p> <p>9) veiller à ce que des régates soient organisées sur l'ensemble du territoire national de même que des compétitions internationales soient organisées sur le lac du Rotsee.</p>	<p>7) soutenir les efforts et activités des clubs dans l'aviron de loisir ;</p> <p>8) en concertation avec les clubs, développer l'aviron de compétition ;</p> <p>9) veiller à ce que des régates soient organisées sur l'ensemble du territoire national de même que des compétitions internationales soient organisées sur le lac du Rotsee.</p>	
<p>Art. 5 Ethique</p> <p>¹ SWISS ROWING s'engage en faveur d'un sport sain, respectueux, loyal et prospère. De même que ses organes et ses membres, elle donne l'exemple du fair-play en respectant son vis-à-vis ainsi qu'en agissant et communiquant de façon transparente. SWISS ROWING reconnaît l'actuelle « Charte d'éthique » du sport suisse et transmet les principes éthiques à ses sociétés membres.</p>	<p>Art. 5 Ethique</p> <p>¹ SWISS ROWING s'engage en faveur d'un sport sain, propre, respectueux, loyal et prospère. SWISS ROWING incarne ces valeurs, traite l'autre avec respect et agit et communique de manière transparente. SWISS ROWING reconnaît l'actuelle « Charte d'éthique » du sport suisse et en diffuse les principes dans ses clubs.</p> <p>² SWISS ROWING, ses membres directs et indirects et ses organisations membres ainsi que toutes les personnes mentionnées à l'article 1 alinéa 4 du Statut en matière d'éthique du sport suisse ("Statut en matière d'éthique") sont soumis au Statut concernant le dopage ou au Statut éthique. SWISS ROWING veille à ce que toutes ces personnes, dans la mesure où elles appartiennent ou peuvent être attribuées à SWISS ROWING, reconnaissent et respectent le Statut concernant le dopage et le Statut concernant l'éthique.</p> <p>³ Les violations présumées des dispositions antidopage applicables et des Statuts en matière d'éthique font l'objet d'une enquête de Swiss Sport Integrity. La Chambre disciplinaire du sport suisse (ci-après : « la chambre disciplinaire ») est compétente pour juger et sanctionner les violations constatées des dispositions antidopage applicables et des Statuts en matière d'éthique. La chambre disciplinaire applique ses règles de procédure. Toute décision de la chambre disciplinaire peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal Arbitral du Sport (TAS), à l'exclusion de tout recours à des tribunaux ordinaires, sous 21 jours à compter de la réception de la décision motivée de la chambre disciplinaire.</p>	<p>Selon la discussion et la décision de la conférence des présidents en avril, la version courte sera ancrée dans les statuts.</p>

II. Organisation	II. Organisation	
Art. 14	Art. 14	
C) L'Assemblée des délégués	C) L'Assemblée des délégués	
<p>¹ L'Assemblée des délégués est l'organe suprême de SWISS ROWING. Elle approuve les buts fixés par le Comité et exerce les compétences énumérées à l'article 16.</p> <p>² Elle arrête les statuts, les compléments nationaux au Code des Courses FISA ainsi que le règlement des championnats suisses.</p>	<p>¹ L'Assemblée des délégués est l'organe suprême de SWISS ROWING. Elle approuve les buts fixés par le Comité et exerce les compétences énumérées à l'article 16.</p> <p>² Elle arrête les statuts, les compléments nationaux au Code des Courses de World Rowing ainsi que le règlement des championnats suisses.</p> <p>³ En cas de besoin, l'Assemblée des délégués peut être organisée par procédure écrite ou sous forme d'Assemblée des délégués en ligne.</p>	<p>World Rowing au lieu de FISA</p> <p>L'AD peut être organisée par écrit ou en ligne. Mais en règle générale, elle doit se dérouler en présentiel.</p>
D) Le Comité	D) Le Comité	
Art. 21 Composition du Comité	Art. 21 Composition du Comité	
<p>¹ Le Comité comprend au maximum 9 membres, dont la composition minimale est la suivante</p> <p>a) Le(a) Président(e) ; b) deux Vice-Président(e)s ; c) Trésorier(ère) ; d) membre du comité en charge de la communication et marketing ; e) membre du comité en charge de l'aviron de compétition ; f) membre du comité en charge de l'aviron loisir.</p> <p>² Par ailleurs, il peut nommer deux membres.</p>	<p>¹ Le comité comprend au minimum 7 membres et au maximum 9 membres. Il est possible qu'un membre du comité assume plusieurs fonctions. En outre, le comité peut, si nécessaire, désigner de nouvelles tâches en plus des fonctions énumérées. La composition minimale est la suivante :</p> <p>a) Le(a) Président(e) ; b) deux Vice-Président(e)s ; c) Trésorier(ère) ; d) membre du comité en charge de la communication et marketing ; e) membre du comité en charge de l'aviron de compétition ; f) membre du comité en charge de l'aviron loisir ; g) membre du comité en charge de l'éthique.</p> <p>² Par ailleurs, il peut nommer deux membres.</p>	<p>Outre la limite supérieure du nombre de membres, une limite inférieure a été introduite en raison de la possibilité de doubles fonctions..</p> <p>Fonction d'assesseur supprimée</p>
Art. 23 Attributions	Art. 23 Attributions	
<p>¹ Le Comité mène les affaires de la Fédération. Il a toutes les compétences qui ne sont pas expressément attribuées par les statuts à un autre organe. Le Comité a en particulier les tâches suivantes :</p> <p>a) il dirige la Fédération et la représente envers l'extérieur ;</p>	<p>¹ Le Comité mène les affaires de la Fédération. Il a toutes les compétences qui ne sont pas expressément attribuées par les statuts à un autre organe. Le Comité a en particulier les tâches suivantes :</p> <p>a) il dirige la Fédération et la représente envers l'extérieur ;</p>	

<p>b) il définit la stratégie et les moyens pour la réaliser. Sur cette base, il prépare les buts généraux et particuliers à chaque domaine ;</p> <p>c) il désigne notamment le(a) trésorier(ère) et les membres du comité en charge de la communication et du marketing, de l'aviron de compétition, de l'aviron loisir et au maximum encore deux membres ;</p> <p>d) il édicte tous les règlements, qui ne sont pas réservés à l'Assemblée des délégués ;</p> <p>e) il prend les mesures nécessaires contre les clubs, les autres membres de la fédération, entraîneur(e)s et rameurs(euses) qui ne respectent pas les règlements et les instructions, ou ne se conduisent pas de manière sportive. Les mesures prises en application des règlements de course en sont exclues ;</p> <p>f) il désigne les délégués de la Fédération dans les commissions sportives ;</p> <p>g) il s'occupe de l'exécution des championnats suisses ;</p> <p>h) il engage le Directeur, définit son cahier des charges et en surveille l'exécution. Il approuve les directives d'organisation émises par ce dernier et confirme les désignations de responsables de domaines d'activités ;</p> <p>i) il liquide toutes les affaires courantes dans l'intérêt de la Fédération et de l'aviron, pour autant que l'Assemblée des délégués ne soit pas compétente. Il peut déléguer ces tâches avec des instructions claires au Directeur et/ou à des commissions ;</p> <p>j) il prépare les comptes annuels et élabore le budget à soumettre à l'Assemblée des délégués ;</p> <p>k) il règle le droit de signature ;</p> <p>l) il peut conclure tout contrat; il peut se porter candidat à l'organisation d'une manifestation d'aviron.</p> <p>² Il peut instituer des commissions ou des groupes de travail pour des tâches spécifiques.</p> <p>³ Le Comité peut dans des cas particuliers déléguer ses pouvoirs.</p>	<p>b) il définit la stratégie et les moyens pour la réaliser. Sur cette base, il prépare les buts généraux et particuliers à chaque domaine ;</p> <p>c) il désigne notamment le(a) trésorier(ère) et les membres du comité, en charge de la communication et du marketing, de l'aviron de compétition, de l'aviron loisir et au maximum encore deux membres ;</p> <p>d) il édicte tous les règlements, qui ne sont pas réservés à l'Assemblée des délégués ;</p> <p>e) il prend les mesures nécessaires contre les clubs, les autres membres de la fédération, entraîneur(e)s et rameurs(euses) qui ne respectent pas les règlements et les instructions, ou ne se conduisent pas de manière sportive. Les mesures prises en application des règlements de course en sont exclues ;</p> <p>f) il désigne les délégués de la Fédération dans les commissions sportives ;</p> <p>g) il s'occupe de l'exécution des championnats suisses ;</p> <p>h) il engage le Directeur, définit son cahier des charges et en surveille l'exécution. Il approuve les directives d'organisation émises par ce dernier et confirme les désignations de responsables de domaines d'activités ;</p> <p>i) il liquide toutes les affaires courantes dans l'intérêt de la Fédération et de l'aviron, pour autant que l'Assemblée des délégués ne soit pas compétente. Il peut déléguer ces tâches avec des instructions claires au Directeur et/ou à des commissions ;</p> <p>j) il prépare les comptes annuels et élabore le budget à soumettre à l'Assemblée des délégués ;</p> <p>k) il règle le droit de signature ;</p> <p>l) il peut conclure tout contrat; il peut se porter candidat à l'organisation d'une manifestation d'aviron.</p> <p>² Il peut instituer des commissions ou des groupes de travail pour des tâches spécifiques.</p> <p>³ Le Comité peut dans des cas particuliers déléguer ses pouvoirs.</p>	<p>La liste de tous les domaines d'activité est superflue, puisqu'elle figure ci-dessus.</p> <p>Prise en compte des différents championnats sur terre et sur l'eau.</p>
--	---	---

<p>Art. 24 Compétences</p> <p>Les décisions du Comité, contre lesquelles un recours par-devant le Tribunal Arbitral n'est pas ouvert, peuvent être portées devant l'Assemblée des délégués par les membres directement touchés. Le recours doit être interjeté dans les 30 jours suivant la prise de connaissance de la décision. Le délai commence dans tous les cas à courir dès la communication directe de la décision ou sa publication dans le journal de la Fédération.</p>	<p>Art. 24 Compétences</p> <p>Les décisions du Comité, contre lesquelles un recours par-devant le Tribunal Arbitral n'est pas ouvert, peuvent être portées devant l'Assemblée des délégués par les membres directement touchés. Le recours doit être interjeté dans les 30 jours suivant la prise de connaissance de la décision. Le délai commence dans tous les cas à courir dès la communication directe de la décision ou sa publication dans le journal de la Fédération et / ou sur le site web de l'association.</p>	<p>Ancrer les deux canaux de communication.</p>
	<p>Art. 27a Commission des athlètes</p> <p>¹ La commission des athlètes SWISS ROWING se compose de six représentants au maximum, élus par les athlètes de l'équipe nationale. La commission des athlètes est composée d'athlètes de la relève et d'athlètes d'élite, ainsi que d'hommes et de femmes..</p> <p>² La commission des athlètes SWISS ROWING a le droit de faire des propositions au comité SWISS ROWING et au directeur de SWISS ROWING.</p> <p>³ Le comité peut inviter la présidence de la commission des athlètes à des réunions du comité.</p> <p>⁴ Le comité édicte un règlement pour la commission des athlètes, qui comprend la procédure de candidature et d'élection et règle les autres détails.</p>	<p>Ajouté dans le sens de l'intention "de la représentation des athlètes à la commission des athlètes".</p>

So beschlossen anlässlich der Delegiertenversammlung in Genf am 26. November 2022. Dieses Reglement tritt sofort in Kraft und ersetzt alle ihm widersprechenden Regelungen von SWISS ROWING.

SWISS ROWING

Neville Tanzer
Präsident

Christian Stofer
Direktor

Traktandum 12**Point 12**

Festsetzung der Mitgliederbeiträge

Fixation des cotisations des membres

Der Vorstand SWISS ROWING beantragt, die Mitgliederbeiträge unverändert zu belassen.

Le Comité SWISS ROWING propose de laisser les cotisations inchangées

Traktandum 13**Point 13**

Genehmigung des Budgets 2023

Approbation du budget 2023

Das Budget 2022/2023 wird den Clubs vor der Delegiertenversammlung zugestellt.

Le budget 2022/2023 sera envoyé aux clubs avant l'Assemblée des Délégués.

Traktandum 14**Point 14**

Festsetzung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung

Choix du lieu de la prochaine assemblée des délégués

2023

Der Ruderclub Zürich beantragt, das Austragungsrecht für die Durchführung der nächsten Delegiertenversammlung SWISS ROWING zu erhalten. Der Ruderclub Zürich wird die Delegiertenversammlung am Samstag, 2. Dezember 2023 in Zürich organisieren.

Le Ruderclub Zurich demande à obtenir le droit d'organiser la prochaine assemblée des délégués. Le Ruderclub Zurich organisera l'assemblée des délégués de SWISS ROWING le samedi 2 décembre 2023 à Zurich.



SWISS ROWING
Herr Neville Tanzer / Präsident
Brünigstrasse 182a
6060 Sarnen

Zürich, 22.4.2022

Kandidatur SWISS ROWING – Delegiertenversammlung 2023

Cher Neville, lieber Christian
Sehr geehrter Vorstand von SWISS ROWING
Liebe Präsidentinnen und Präsidenten

Die Feste zum 100sten Geburtstag des Ruderclub Zürich im Jahr 2020 konnten leider nicht nach Wunsch gefeiert werden und auch die Delegiertenversammlung, für die wir als Gastgeber vorgesehen waren, musste letztlich über Internet abgehalten werden. Die DV 2020 gelang SWISS ROWING in dieser Form hervorragend, nur eben, der RCZ konnte dabei seine Rolle als Gastgeber nicht wahrnehmen.

Wir möchten diese Lücke füllen und erneuern unsere Bewerbung zur Durchführung der DV für das Jahr 2023. Auch drei Jahre nach dem runden Geburtstag wäre es uns eine grosse Ehre und Freude, Gastgeber der SWISS ROWING Delegiertenversammlung zu sein.

Der Vorstand der Ruderclubs Zürich würde sich über eine Zustimmung sehr freuen.

Mit rudersportlichen Grüssen

Stephan Gantenbein
Präsident Ruderclub Zürich

Traktandum 15**Point 15**

Ehrungen

Mérites

Traktandum 16**Point 16**

Verschiedenes

Divers

SWISS ROWING dankt allen Sponsoren, Gönnern und Partnern
SWISS ROWING remercie tous les sponsors, donateurs et partenaires

 Member	Swiss Olympic Association
	Bundesamt für Sport BASPO Jugend + Sport
	Der Athletenförderclub
	Spitzensport Schweizer Armee
	Schurter AG, Luzern
 KLINIK ST. ANNA MEDICAL PARTNER	Hirslanden Medical Partner
	Bootswerft Empacher, Eberbach (D)
 OARS ROWERG SKIERG BIKEERG	Concept2 Schweiz und Österreich GmbH
 SPORTSWEAR SINCE 1900	Erima GmbH, Cham
 fuchs-design.ch stansstad	Fuchs Design AG



VON SPITZENSPORT BIS TRAININGSORT

Swisslos fördert jede Facette der Schweiz:
Mit unserem Gewinn von rund 400 Millionen
Franken unterstützen wir Jahr für Jahr
über 21'000 gemeinnützige Projekte
aus Kultur, Sport, Umwelt und Sozialem.
Mehr auf [swisslos.ch/guterzweck](https://www.swisslos.ch/guterzweck)

SWISSLOS
für eine reichere Schweiz

© Foto: Alexander Belykh/Swiss Rowing

Nationale Sportförderer

